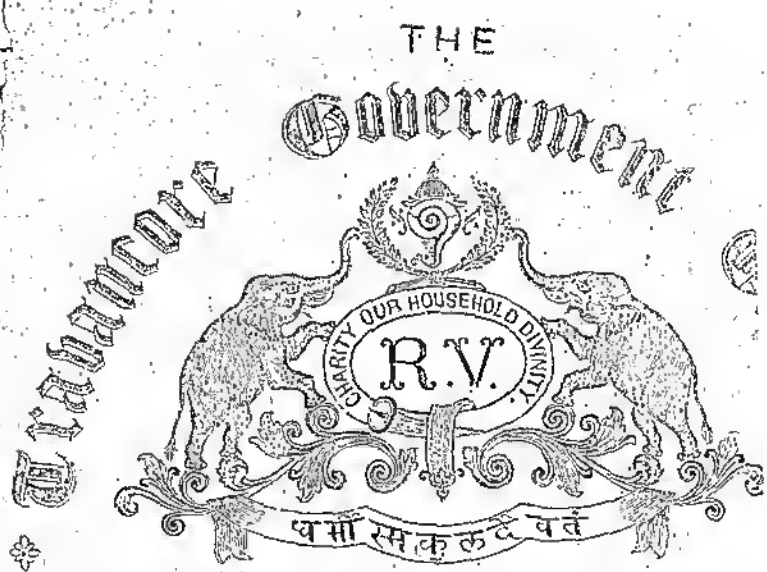


tm  
3 Dr  
As  
vis



തിരുവിതാംകൂട് സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY EVERY TUESDAY

ഉത്തരവിൻ പ്രകാരം ചൊവ്വാഴ്ചത്തോറും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന

VOL. XLII.] TRIVANDRUM, TUESDAY, MARCH 8, 1904. MALAY 25, 1079.

വാല്യം രാമ. തിരുവനന്തപുരം നഗരം മാർച്ച് ൮ ചൊവ്വാഴ്ച  
൧൦൭൯ കുംഭം ൨൫

CONTENTS

PART I.			ഒന്നാം ഭാഗം
	Page		
Appointments ... ..	290	നിരവോ ... ..	
Confirmation ... ..	ib	സ്വീകരണത്തിന് വിവരം ...	
Promotions ... ..	ib	പ്രമോഷൻ ചെയ്ത വിവരം ...	
Transfers ... ..	290a	സ്ഥലം മാറ്റിയ വിവരം ...	
Leave of absence ... ..	291	അവധിക്കൊടുത്ത ദിവസം ...	
Assumption of charge ... ..	ib	ചാർജ്ജ് ഏറ്റെടുത്ത വിവരം ...	
Resumption of charge.. ... ..	ib	തിരിച്ച ചാർജ്ജ് ചെയ്ത വിവരം ...	
Cancellation of leave ... ..	292	അവധി റദ്ദ് ചെയ്ത വിവരം ...	
Investiture of powers ... ..	ib	അധികാരം കൊടുത്തവിവരം	
Notification of exemption from per- sonal attendance in Courts ... ..	ib	കൊട്ടിൽ ഹാജരാകുന്നതിൽ നിന്നും ഇല്ലായ്മയുടെ പേരു വിവരം	
Customs Notification ... ..	293-330	ചുമട്ടുവക പരസ്യം ...	
Revised State Life Insurance Rules.	297	ഭരണപ്പെടുത്തപ്പെട്ടിട്ടുള്ള രക്ഷാഭാഗം ന രക്ഷാഭാഗം ഏല്പാലിനെ സംബന്ധി തുകയുടെ പറ്റിപ്പറയുന്ന പരസ്യം	
Notification regarding communica- tions relating to the State Life Insurance ... ..	310	ചില ആളുകളെ സംബന്ധിച്ച് നിവൃത്തി നിയമിക്കാം എന്നുള്ളതിനെ പറ്റി സം ... ..	
Cancellation of notice prohibiting re-employment of certain persons in the State service ... ..	311	ചിലവക സിദ്ധാന്തത്തിൽ വക രാജ്യ ന പരസ്യം ... ..	
Peravagay Department Notice No. 387 ... ..	ib	൧൦൭൯ മാർച്ചിനോട് നഗരം നഗരം ന യുള്ള പരസ്യം ... ..	
Notification of extension of Regula- tion III of 1971 ... ..	ib	ദിവാൻസി അധികാരിയുടെ സമീപിത ജ്ഞാപനം ... ..	
Programme of the Dewan's tour ...	312	താരിപ്പുക പരസ്യം ...	
Tariff Notification ... ..	313	ചെറിയ വക പരസ്യം ...	
Abkari notice ... ..	330		

	Page
the sale of plants, in the Public Gar-	330
... ..	331
aiding the resump- tion of Government ...	338
change in the Sukar	ib
1079 ... ..	ib
1079 ... ..	ib
tying the eastern of Piravandun Town	343
PART II.	
sale of contract for Vegetables &c., for	338
... ..	338
Palsikdar of Chira-	336
... ..	336
sale of certain arti-	337-369
... ..	337-369
ed registered docu-	341
... ..	341
ments ... ..	349
at properties ... ..	355
ned properties ... ..	ib
the opening of a ala ... ..	358
as in the 2nd Batta- lions ... ..	ib
compensation to assumed for Govern-	360
... ..	360
Magisterial Returns under of 1079 ...	361
orders for the exe- cution Marahmt	364
... ..	364
Public Gardens state-	365
... ..	365
the destruction of	371
... ..	371
ement ... ..	373
the Travancore termination ...	377
plements.	
Department.	
Magisterial Returns.	
Sirak.	
scription to the Gazette and advertisements.	
ing the timely despatch of the Gazette.	
-List of Holidays.	

[illegible]

## Part I.

### Appointments.

#### PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Mr. O. S. Barrow, Assistant Engineer, Pachippara Sub-Division, is appointed to be in charge of the Kotayar Irrigation Project Division, during the absence of Mr. H. A. Minchin on leave.

#### GOVERNMENT PRESS.

M. R. Ry. C. V. Raman Pillai B. A., Sheristadar, High Court, to be Superintendent, Government Press, with effect from 1st March, 1904.

#### REGISTRATION DEPARTMENT.

Parameswara Aiyar, 1st Gumastha, Sub-Registrar's Office, Kunnathnad, to act as Sub-Registrar, Kunnathnad, during the absence of Cherian on leave or until further orders.

Krishna Pillai, 1st Gumastha, Sub-Registrar's Office, Kottarakara, to act as Sub-Registrar, Pattanam, during the absence of Namasivayam Pillai, on leave or until further orders.

### Confirmation.

#### REVENUE AND MAGISTRACY.

M. R. Ry. K. P. Sankara Menon Avergal B. A. & B. L., acting Dewan Peishcar and District Magistrate, Kottayam Division, is confirmed in that appointment.

### Promotion.

#### REVENUE AND MAGISTRACY.

M. R. Ry. K. Ramaswamy Aiyar B. A. & B. L., 2nd grade Tahsildar, Kottarakara Taluk, to be 1st grade Tahsildar, *vice* M. R. Ry. Rajarama Row promoted.

M. R. Ry. Govinda Pillai B. A. & B. L., 3rd grade Tahsildar, Kottayam, to be 2nd grade Tahsildar, *vice* M. R. Ry. Ramaswamy Aiyar B. A. & B. L., promoted.

M. R. Ry. Padmanabha Pillai, 4th grade Tahsildar, Mavelikarn, to be 3rd grade Tahsildar, *vice* M. R. Ry. Govinda Pillai promoted.

### നിയമം.

പെച്ചിപ്പാ സബ് ഡിവിഷനിൽ അസിസ്റ്റന്റ് എഞ്ചിനീയർ മിസ്റ്റർ ഒ. എസ്. ബാരോയെ മിസ്റ്റർ എച്ച്. എ. മിഞ്ചിൻ അവിയിൽ ഇരിക്കുന്ന സമയം കൊണ്ടായി ഡിവിഷൻ ചാർജ്ജിൽ നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

ഗവണ്മെന്റ് പ്രസ്സിൽ മ. രാ. രാ. സി. വി. രാമൻപിള്ള ശ്രീ എ-യെ മേൽപ്പറഞ്ഞവർക്ക് മാപ്പ് മാസം പത്തു മുതൽ ഗവണ്മെന്റ് പ്രസ്സിൽ സൂപ്പർഇൻസ്പെക്ടറായി നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

ചെറിയാൻ അവിയിലിരിക്കുന്ന കാലത്തോ ഇനിയൊരുത്തരോടൊന്നുവരെ ജോലി കുന്നത്തുനാട്ടു സബ് റജിസ്ട്രാർ കാര്യം വിചാരിക്കുന്നതിനു ടി. സി. ബി. റജിസ്ട്രാറാഫീസ് കം ഗുമസ്താ പരമേശ്വരയനെ നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

നമശ്ശിവായംപിള്ള അവിയിൽ ഇരിക്കുന്ന കാലത്തോ ഇനിയൊരുത്തരോടൊന്നുവരെ ജോലി പത്തനാപുരം സബ് റജിസ്ട്രാർ കാര്യം വിചാരിക്കുന്നതിനു ടി. സി. ബി. സി. കം ഗുമസ്തൻ കൃഷ്ണപിള്ളയെ നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

### സമീപപ്പെടുത്തിയ വിവരം

കൊട്ടയം ആക്റ്റിംഗ് ഡിവിഷൻ പെഷ്കാർ മ. സി. സി. കെ. മണിയ്യായ മ. രാ. രാ. കെ. പി. ശങ്കരമണിയൻ ശ്രീ എ., ബി. എൻ. അവർകളെ ആ ഉദ്യോഗത്തിൽ സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

### പ്രമോഷൻ ചെയ്ത വിവരം

പ്രമോഷൻ കൊടുക്കപ്പെട്ട മ. രാ. രാ. രാജരാമയെ പകരം കൊട്ടാക്കര താലൂക്കു ഡംഗ്രേഡ് തഹസീൽദാർ മ. രാ. രാ. കെ. രാമസ്വാമി അയ്യർ ബി. എ., ബി. എൻ. കം ഗ്രേഡ് തഹസീൽദാരായി നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

പ്രമോഷൻ കൊടുക്കപ്പെട്ട മ. രാ. രാ. രാമസ്വാമി അയ്യർ ബി. എ., ബി. എൻ. പകരം കൊട്ടയം താലൂക്കു ഡംഗ്രേഡ് തഹസീൽദാർ മ. രാ. രാ. ഗോവിന്ദപിള്ള ബി. എ., ബി. എൻ. കം ഗ്രേഡ് തഹസീൽദാരായി നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

പ്രമോഷൻ കൊടുക്കപ്പെട്ട മ. രാ. രാ. ഗോവിന്ദപിള്ള പകരം മാവേലിക്കര രംഗ്രേഡ് തഹസീൽദാർ പത്തനാപുരത്തു ഡംഗ്രേഡ് തഹസീൽദാരായി നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

## Transfers.

## REFUGEE AND MAGISTRATE.

M. R. Ry. Renganatha Aiyar B. A., Division Assistant and 1st class Magistrate, Padmanabhapuram Division, to be Division Assistant and 1st class Magistrate, Trivandrum, *vice* M. R. Ry. K. Aiyappan Pillai B. A., appointed as Palace Savyasakrinikar, but to continue at Padmanabhapuram till relieved by M. R. Ry. Rajaram Row.

M. R. Ry. Rajaram Row B. A., 1st grade Tahsildar, now acting as Assistant to the Dewan Peishcar and 1st class Magistrate, Quilon Division, to be Assistant to the Dewan Peishcar and 1st class Magistrate, Padmanabhapuram Division, but to continue at Quilon till relieved by M. R. Ry. A. Rama Aiyar B. A. & B. L., now on leave.

M. R. Ry. C. Raghavachariar B. A., Tahsildar and 2nd class Magistrate, Trivandrum Taluk, to act as Division Assistant, Trivandrum, during the employment of M. R. Ry. Renganatha Aiyar in the Southern Division, or until further orders.

Krishna Pillai B. A. & B. L., acting Tahsildar and 2nd class Magistrate, Quilon Taluk, to act as Tahsildar and 2nd class Magistrate, Trivandrum Taluk.

Krishnaswamy Row B. A., Sheristadar, Padmanabhapuram Division, to be Tahsildar, Pattanapuram Taluk, on probation for one year, *vice* M. R. Ry. Sesha Aiyengar B. A. & B. L., transferred.

M. R. Ry. K. Ramaswamy Aiyar B. A. & B. L., Tahsildar and 2nd class Magistrate, Kottarakara Taluk, to be Tahsildar and 2nd class Magistrate, Quilon Taluk.

M. R. Ry. Sesha Iyengar B. A. & B. L., Tahsildar and 2nd class Magistrate, Pattanapuram Taluk to be Tahsildar and 2nd class Magistrate, Kottarakara Taluk.

## സംഭവ മാനദണ്ഡ വിവരം

പത്തനാപുരം ഡിവിഷൻ അസിസ്റ്റന്റ് മേജർ. മം. സ്റ്റാമ്പു മജിസ്ട്രേട്ടായി മ. രാ. രാ. രംഗനാഥയ്യർ ബി. എ. യെ കൊട്ടാരക്കര ഡിവിഷന്റെ അസിസ്റ്റന്റ് മേജർ ആയി നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ മ. രാ. രാ. രാ. രംഗനാഥയ്യർ പത്തനാപുരം ഡിവിഷൻ അസിസ്റ്റന്റ് മേജർ സ്റ്റാമ്പു മജിസ്ട്രേട്ടായി നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ മ. രാ. രാ. രാ. രംഗനാഥയ്യർ കൊല്ലം ഡിവിഷൻ വിട്ടുപോകുന്നതുവരെ പത്തനാപുരം അസിസ്റ്റന്റ് മേജർ ജോലി ചെയ്യേണ്ടതാകുന്നു.

ഒന്നാം ഗ്രേഡ് തഹസീൽദാർ ഇപ്പോൾ കൊല്ലം ഡിവിഷൻ ജി. ഡി. ഓഫീസർ ആയി അധ്യക്ഷനും മം. സ്റ്റാമ്പു മജിസ്ട്രേട്ടായും കൊല്ലം വിചാരിക്കുന്നതും മ. രാ. രാ. രംഗനാഥയ്യർ ബി. എ. യെ പത്തനാപുരം ഡിവിഷൻ ജി. ഡി. ഓഫീസർ ആയി അധ്യക്ഷനും മം. സ്റ്റാമ്പു മജിസ്ട്രേട്ടായി നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നാൽ മ. രാ. രാ. രാ. രംഗനാഥയ്യർ ബി. എ. യെ പത്തനാപുരം ഡിവിഷൻ വിട്ടുപോകുന്നതുവരെ കൊല്ലം അസിസ്റ്റന്റ് മേജർ ജോലി ചെയ്യേണ്ടതാകുന്നു.

മ. രാ. രാ. രംഗനാഥയ്യർ പത്തനാപുരം ഡിവിഷൻ ജോലി ചെയ്യേണ്ടതാകുന്നു. ഇനി ഒരു ഉത്തരവ് കൊടുക്കുന്നതുവരെയാൽ തിരുവനന്തപുരം ഡിവിഷൻ അസിസ്റ്റന്റ് മേജർ വിചാരിക്കുന്നതിനായി തിരുവനന്തപുരം തഹസീൽദാർ. മം. സ്റ്റാമ്പു മജിസ്ട്രേട്ടായ മ. രാ. രാ. സി. രാജവാര്യർ ബി. എ. യെ നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

കൊല്ലം താലൂക്ക് തഹസീൽദാർ. മം. സ്റ്റാമ്പു മജിസ്ട്രേട്ടായ കൃഷ്ണപിള്ള ബി. എ. ബി. എൽ. നെ തിരുവനന്തപുരം താലൂക്ക് തഹസീൽദാർ. മം. സ്റ്റാമ്പു മജിസ്ട്രേട്ടായി കൊല്ലം വിചാരിക്കുന്നതിനായി നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

സ്ഥലം മാറ്റപ്പെട്ട മ. രാ. രാ. ശേഷയ്യർ ബി. എ. ബി. എൽ. നെ പത്തനാപുരം ഡിവിഷൻ ശിരസ്താൻ കൃഷ്ണസ്വാമിശാസ്ത്രി ബി. എ. യെ പത്തനാപുരം താലൂക്ക് തഹസീൽദാർ ആയി ഒരു കൊടുത്തു കൊടുക്കുന്നതിന് നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

കൊട്ടാരക്കര താലൂക്ക് തഹസീൽദാർ. മം. സ്റ്റാമ്പു മജിസ്ട്രേട്ടായ മ. രാ. രാ. കെ. രാമസ്വാമി അയ്യർ ബി. എ. ബി. എൽ. നെ കൊല്ലം താലൂക്ക് തഹസീൽദാർ. മം. സ്റ്റാമ്പു മജിസ്ട്രേട്ടായും ആയി സ്ഥലം മാറ്റിയിരിക്കുന്നു.

പത്തനാപുരം താലൂക്ക് തഹസീൽദാർ. മം. സ്റ്റാമ്പു മജിസ്ട്രേട്ടായ മ. രാ. രാ. ശേഷയ്യർ ബി. എ. ബി. എൽ. നെ കൊട്ടാരക്കര താലൂക്ക് തഹസീൽദാർ. മം. സ്റ്റാമ്പു മജിസ്ട്രേട്ടായും സ്ഥലം മാറ്റിയിരിക്കുന്നു.

**Leave of Absence.**

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Mr. H. A. Minchin, Executive Engineer, 2nd grade, Kotayar Irrigation Project Division, is granted 15 days casual and 15 days compensation leave, in continuation thereof, with effect from 9-6-79 forenoon.  
22-1-04.

REGISTRATION DEPARTMENT.

Kuruvila, District Registrar, Kottayam, casual leave for five days.

C. Sessa Aiyar, District Registrar, Trivandrum, privilege leave for 20 days.

Cheriyar B. A., Sub-Registrar, Kunnathnad, privilege leave for eleven days.

Namasivayam Pillai B. A., Sub-Registrar, Pattanapuram, privilege leave for 20 days.

**Assumption of Charge.**

M. R. Ry. V. I. Kesava Pillai Avergal M. A., appointed Huzur Dewan Peishcar, assumed charge of his duties on the 15th Kumbhom, 1079.

REVENUE AND MAGISTRACY.

M. R. Ry. P. Ramakrishna Aiyar Ayl., B. A., Deputy Peishcar and District Magistrate, Trivandrum, assumed charge of his duties on 15th Kumbhom, 1079.

MAGISTRACY.

S. Narayana Aiyar B. A., appointed to be *sub pro tem.* 2nd Tahsildar and Oolsavamadam 2nd class Magistrate, Trivandrum, assumed charge of his duties on the 7th Kumbhom, 1079.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Mr. O. S. Barrow, Assistant Engineer, 1st grade, appointed temporarily to be in charge of the Kotayar Irrigation Project Division, assumed charge of the Division from the afternoon of 8-6-79.  
21-1-04.

**Resumption of Charge.**

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

M. R. Ry. S. V. Krishnaswami Sastri, Manager, Chief Engineer's Office, Trivandrum, returned from leave and resumed charge of his duties on the afternoon of 7-7-79.  
19-2-04.

അവധികൊടുത്ത വിവരം

കൊത്തയാർ പ്രോജക്ട് ഡിവിഷനിൽ മ. ഓ. ഗ്രേഡ് എഞ്ചിനീയർ ഏജിനിയർ മിസ്റ്റർ എച്ച്. എ. മിഞ്ചിൻ ഏൻ-എ-എൻ-കെ. ന്. ൨-൨-൭൯ കാലത്തു മുതൽ മതി ദിവസത്തെ കാഷ്വൽ അവധിയും അതിനോടു തുടന്നു മ. ഓ. ദിവസത്തെ കമ്പൻ സെഷൻ അവധിയും അനുവദിച്ചിരിക്കുന്നു.

കൊട്ടയം ഡിസ്ട്രിക്ട് റജിസ്ട്രാർ കരുവില ജി. ദിവസത്തെ കാഷ്വൽ അവധി കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

തിരുവനന്തപുരം ഡിസ്ട്രിക്ട് റജിസ്ട്രാർ സി. സെഷയ്യക്കു ൨൦ ദിവസത്തെ പ്രിവിലേജ് അവധി കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

കുന്നത്തുനാടു സബ് റജിസ്ട്രാർ ചെറിയാൻ ബി. എ. ക്കു ൧൧ ദിവസത്തെ പ്രിവിലേജ് അവധി കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

പത്തനംപുരം സബ് റജിസ്ട്രാർ നമട് വായംപിള്ള ബി. എ. ക്കു ൨൦ ദിവസത്തെ പ്രിവിലേജ് അവധി കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

ചാങ്കു ഏറ്റ വിവരം

എജുർ ദിവാൻ പെഷ്കാരായി നിയമിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന മ. രാ. രാ. വി. ഐ. കേശവപിള്ള എം. എ. അവാർകൾ മറാൻ കുരും മറ്റും ജോലിയിൽ പ്രവേശിച്ചിരിക്കുന്നു.

തിരുവനന്തപുരം ഡിവിഷൻ ഡിപ്പി. പെഷ്കാർ ഡിസ്ട്രിക്ട് മജിസ്ട്രേട്ടുമായ മ. രാ. രാ. വി. രാമകൃഷ്ണയ്യർ ബി. എ. അവാർകൾ മറാൻ കുരും മറ്റും ചാങ്കു ജോലിയിൽ പ്രവേശിച്ചിരിക്കുന്നു.

തിരുവനന്തപുരം സബ് പ്രോ. ജെ. റജിസ്ട്രാർ തഹസീൽദാർ ഉത്സവം. രജിസ്ട്രാർ മജിസ്ട്രേട്ടുമായി നിയമിക്കപ്പെട്ട എസ്. നാരായണയ്യർ ബി. എ. മറാൻ കുരും ചാങ്കു ജോലിയിൽ പ്രവേശിച്ചിരിക്കുന്നു.

തല്ലാലത്തെക്കു കൊത്തയാർ ഡിവിഷൻ ചാങ്കുയിൽ നിയമിക്കപ്പെട്ട മ. ഓ. ഗ്രേഡ് അസിസ്റ്റൻ്റ് എഞ്ചിനീയർ മിസ്റ്റർ ഒ. എസ്. ബാരോ ഏൻ-എ-എൻ-കെ. മറാൻ കുരും മറ്റും ഉച്ചയ്ക്കു ടി ഡിവിഷൻ ചാങ്കു ജോലിയിൽ പ്രവേശിച്ചിരിക്കുന്നു.

തിരുച്ചി ചാങ്കു വിവരം

തിരുവനന്തപുരം ചീഫ് എഞ്ചിനീയർ ഫീസിൽ മറാൻ കുരും മ. രാ. രാ. എസ്. വി. കൃഷ്ണസ്വാമി രാസ്ട്രി അവധി കഴിഞ്ഞതിനു ശേഷം വന്നു ഏൻ-എ-എൻ-കെ. മറാൻ കുരും ഉച്ചയ്ക്കു ചാങ്കു വിവരം കൊലിയിൽ പ്രവേശിച്ചിരിക്കുന്നു.



## Customs Notification.

PERAVAGAY DEPARTMENT No. 259.

Under sanction of His Highness the Maha Rajah it is hereby notified that refunds will be made of the difference, as indicated below, between (a) the rates of additional duty actually charged on the different kinds of Dutch sugar imported into Travancore which were shipped from Holland or from ports of other countries, from the 1st September, 1902 to the 31st August, 1903 inclusive, and (b) the rates now ascertained to be chargeable thereon after making allowance for the maximum bounty paid by the Government of the Netherlands. Such refunds will be made to the importers concerned, that is to say, to the person by whom the duty was originally paid, on application to the Dewan to whom evidence should be given (1) that the sugar was exported from Holland during the period mentioned above and (2) the rate and amount of duty paid:—

Kinds of sugar.	Rates of additional duty actually charged.		Rates now ascertained to be chargeable.		Difference to be refunded.		
	From the 1st September 1902 to the 5th December 1902.	From the 6th December 1902 to the 19th June 1903.	From the 20th June 1903 to the 31st August 1903.	From the 1st September 1903 to the 31st August 1903.	On sugar on which the rates in column 2 have been charged.	On sugar on which the rates in column 3 have been charged.	On sugar on which the rates in column 4 have been charged.
1	2	3	4	5	6	7	8
	Per cwt. Rs. as. p.	Per cwt. Rs. as. p.	Per cwt. Rs. as. p.	Per cwt. Rs. as. p.	Per cwt. Rs. as. p.	Per cwt. Rs. as. p.	Per cwt. Rs. as. p.
Raw sugar produced in Holland from beetroots.	0 14 0	0 11 9	1 1 9	1 1 9	Nil.	Nil.	Nil.
Sugar refined from beetroots raw sugar produced in Holland.	0 15 11	0 13 3	1 3 8	1 3 1	Nil.	Nil.	Nil.
Sugar refined from imported raw sugar.	0 1 11	0 1 6	0 1 11	0 1 4	0 0 7	0 0 2	0 0 7.

Huzur Cutoherry,  
Trivandrum,  
12th February, 1904. }

K. KRISHNASWAMY RAO,  
Dewan.

കിഷ്കിന്ദ്രകാരം ഇതിനാൽ പരസ്യപ്പെടുത്തുന്നതെന്നാൽ

[illegible][illegible]

ദിവാൻ കെ കൃഷ്ണസ്വാമിനായർ,

ദിവാൻ ബഹദൂർ, സി. ഐ. ഇ.

[illegible]



# Customs Notification.

PERAVAGAY DEPARTMENT No. 276.

It is hereby notified for general information that His Highness the Maha Rajah has been pleased to remit the additional or special duty leviable in respect of sugar produced in any country which is a party to the Brussels Sugar Convention of 1902,

Provided that the sugar is imported into Travancore

(a) direct from the country of production or

(b) through another country which is also a party to the said Convention, without having been transhipped at, or unloaded in, or carried through, any country which is not a party to the said Convention; and is, in either case, accompanied by a certificate in such form and signed by such authorities as may by rule be prescribed, certifying that it was produced after the 31st day of August 1903, and that it has not received, and is not entitled to receive, any bounty, direct or indirect, on production or as a result of exportation.

Huzar Cutcherry,  
Trivandrum,  
13th February, 1904.

K. KRISHNASWAMY RAO,  
Dewan.

ഇതിനാൽ സകല ജനങ്ങളും അറിയുന്നതിനായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതു ഏതെന്നാൽ  
പ്രസ്തുത രാജാവിന്റെ ഉത്തരവ് പ്രകാരം പഞ്ചസാര ആദായം വരുത്തുന്നതിൽ അംഗമായ  
ഒരു രാജ്യത്തിൽ ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ട പഞ്ചസാരയെ സംബന്ധിച്ച ചുമക്കേണ്ടതായ കൂട്ടാൽ നികുതി  
വരെയൊ വിരോധാർത്ഥം നികുതിവരെയൊ കല്പിച്ച സന്ദർഭം പുറപ്പെട്ടു. ഓട്ടം ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

എന്നാൽ ആ പഞ്ചസാര തിരുവിതാംകൂറിൽ ഇറക്കുമതി ചെയ്യപ്പെടുന്നതു

(എ) ഉണ്ടാക്കിയ രാജ്യത്തുനിന്നു നേരിട്ടുകൊണ്ടുവന്നതെ.

(ബി) മെല്ലെത്തെയെ ഗതത്തിലെ അംഗമായ മറ്റൊരു രാജ്യത്തുകൂടി വരുന്നതായാൽ  
ആ യോഗത്തിലെ അംഗമല്ലാത്ത വല്ല രാജ്യത്തിലും കപ്പൽ മാറി കയറിയതെങ്കിൽ ഇറക്കിയ  
തൊ കൂടി കൊണ്ടുവന്നതെങ്കിൽ അല്ലാത്തതു ആയിരിക്കണം.

ഈ രണ്ടു സംഗതിയിലും ചട്ടത്താൽ വിധിക്കപ്പെടുന്ന രീതിയിൽ എഴുതിയും രാ  
ധികാരപ്പെടുത്തപ്പെട്ട ഉദ്യോഗസ്ഥൻ ഒപ്പിട്ടതും ആയ സർട്ടിഫിക്കറ്റോ കൂടിയുണ്ടായിരിക്കേ  
ണ്ടതാകുന്നു ആ സർട്ടിഫിക്കറ്റിൽ ആ പഞ്ചസാര പരസ്യം ആഗസ്റ്റ് 31-ാം തീയതി പിന്നീട്  
ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടതാണെന്നും ഉണ്ടാക്കിയപ്പോൾ ആകട്ടെ കയറ്റുമതി ചെയ്തുകൊണ്ടുവന്നതെ നെ  
രിട്ടൊ നേരിട്ടില്ലാത്തതെങ്കിൽ അതിലേക്കു വല്ല ബോണ്ടിയും വാങ്ങിച്ചിട്ടില്ലെന്നും വാങ്ങിക്കാൻ  
അതിനു അർഹതയില്ലെന്നും വിവരിച്ചിരിക്കണം.

ദിവാൻ കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിരായർ  
ദിവാൻ ബഹദൂർ സി. ഐ. ഇ

# Customs Notification.

PERAVAGAY DEPARTMENT No. 300.

It is hereby notified for general information that the bringing by sea or land into Travancore of any copy of Arabic books, leaflets or pamphlets published by Abdul Mohamed bin Abdul Allah, is prohibited.

Huzar Cutcherry,  
Trivandrum,  
18th February, 1904.

K. KRISHNASWAMY RAO,  
Dewan.

പരസ്യം.

ഇതിനാൽ സകല ജനങ്ങളും അറിയുന്നതിനായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതെന്തെന്നാൽ  
അബൂൽ മഹമ്മദ് ബിൻ അബൂൽ അജ്ജ് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന അറബിക് ബുക്കുകളിലുള്ള  
പുസ്തകങ്ങളുകളെ, ലീഫ്ലെറ്റുകളെ, പാമ്ഫ്ലെറ്റുകളെ കടൽവഴിയായോ കരവഴി  
യായോ തിരുവിതാംകൂറിലേക്കു കൊണ്ടുവരുന്നതെന്തെന്നു വിവരിച്ചിരിക്കുന്നു.

ഹജ്ജ് കച്ചേരി  
തിരുവനന്തപുരം  
പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിച്ചതു

ദിവാൻ കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിരായർ  
ദിവാൻ ബഹദൂർ സി. ഐ. ഇ

# Customs Notification.

PERAVAGAY DEPARTMENT No. 260.

It is hereby notified that His Highness the Maha Rajah has been pleased to exempt from the import duty leviable thereon under item No. 41 "General Duties" of the Tariff notification No. P. D. 135 dated the 28th January 1904, all Military band instruments (other than stringed instruments), and such accessories thereto as are specified in the annexed list, when such instruments or accessories are imported by a regiment of His Majesty's regular forces in India and of His Highness the Maha Rajah's Nair Brigade and certified by the officer commanding the regiment to be for the *bona fide* exclusive use of the regimental band.

## List of Accessories.

Silver huckles for drums.  
Silver buttons for drums.  
Green broadcloth for drums.  
Green silk ribbon for drums.  
Ropes for drums.  
Bags for bagpipes.  
Cord for bagpipes.  
Drums for bagpipes.  
Ribbons for bagpipes.  
Pipe tassels for bagpipes.

Cardholders.  
Carriages (brown or black).  
Crooks.  
Cases (leather or wooden).  
Fingertops.  
Mouthpieces and caps therefor.  
Reeds.  
Springs.  
Snare.  
Valve tops and needles.

Huzur Cutcherry,  
Trivandrum,  
12th February, 1904.

K. KRISHNASWAMY RAO,  
Dewan.

ഇതിന്നു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന എന്തെന്നാൽ  
സ്പ്രിങ്ക്സ് ഇൻസ്ട്രുമെൻ്റ്സ് അല്ലയോ എല്ലാ മിലിട്ടറി ബാൻഡ് വാദ്യങ്ങളും ഇതി  
നൊട്ടുടി ചെയ്തിരിക്കുന്ന ലിസ്റ്റിൽ കാണിച്ചിട്ടുള്ളവയൊഴ്ച ചെന്ന് സാമഗ്രികളും മറ്റാരുടേ  
രവർകളുടെ ഇന്ത്യയിലുള്ള പട്ടാളത്തിൽ ഒരു റെജിമെൻ്റാലായോ പട്ടാളത്തിലെ ഒരു റെജി  
മെൻ്റാലായോ അല്ലെങ്കിൽ ബാൻഡിൻ്റെ ഉപയോഗത്തിന് മാത്രമായിട്ടാണെന്നു ഉത്തരവി  
പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളവയെല്ലാം മെലോദ്ധ്യം ഉദ്യോഗസ്ഥൻ സാക്ഷിപ്പെടുത്തി ഇറക്കുമതിചെ  
യ്ക്കപ്പെടുമ്പോൾ അതായത് ഫ്രീ ഓഫ് ഡ്യൂട്ടി ആയിട്ടായിരിക്കണം. അതായത് P. D. 135 നു  
പ്രകാരം താഴെ പറയുന്നവയിൽ സാധാരണയായിട്ടുള്ളവകൾ എന്ന ഇനത്തിൽ 41 നമ്പർ  
മീറ്റിംഗിങ്ങായ ഇറക്കുമതിയായിട്ടായിരിക്കണം കല്പിച്ചു ഒഴിച്ചിരിക്കേണ്ടതു്.

വാദ്യങ്ങളുടെ ചെന്ന് സാമഗ്രികളും വിവരം.

ഡ്രമ്മിംഗ് പെറ്റി ബെക്കറ്റുകൾ.  
ഡ്രമ്മിംഗ് പെറ്റി ബെക്കറ്റുകൾ.  
ഡ്രമ്മിംഗ് ഗ്രീൻ ബ്രോഡ് ക്ലോത്ത്.  
ഡ്രമ്മിംഗ് പട്ടു പട്ടി റിബ്ബൺ.  
ഡ്രമ്മിംഗ് കയറ്റുകൾ.  
ബാഗ് ചെപ്പിനുള്ള സഞ്ചികൾ.  
ബാഗ് ചെപ്പിനുള്ള ചരടുകൾ.  
ബാഗ് ചെപ്പിനുള്ള ഡ്രോറുകൾ.  
ബാഗ് ചെപ്പിനുള്ള റിബ്ബൺ.  
ബാഗ് ചെപ്പിനുള്ള പൈപ്പ് കോസൽ  
കാൽ ബെൽറ്റുകൾ.  
കാൽ ബെൽ് (തവട്ടിൻ്റെ കറുപ്പ്)  
പെറ്റുകൾ.  
പെറ്റുകൾ (തോർക്കോണ്ടോ മരകട:ണ്ടോ)  
ഫിംഗർ ടോപ്പുകൾ.  
ഇവയ്ക്കുള്ള ബെൽ് പീസുകളും കാപ്പുകളും.  
റീഡുകൾ.  
സ്പ്രിംഗുകൾ.  
സ്നേറുകൾ.  
വെൽവ് ടോപ്പുകളും സ്പ്രിംഗുകളും.

ദിവാൻ കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിയയർ  
ദിവാൻ വെങ്കട്ടൻ സി. ഐ. ഇ

തിരുവിതാംകൂട് സർക്കാർ വക രക്ഷാഭാഗം ഏല്പാടുന്നപ്പറ്റി താഴെ എഴുതിയിരിക്കുന്ന തിരുത്തലുകളായി ചട്ടങ്ങൾ ൧൯൦൪-ാം വർഷം ജനുവരി മാസം ൩൦-ാം കല്പനപ്രകാരം നടപ്പാക്കിയിരിക്കുന്നു.

സർക്കാർ വക രക്ഷാഭാഗം ഏല്പാടുന്നപ്പറ്റിയുള്ള തിരുത്തലുകളായി ചട്ടങ്ങൾ.

൧. െ ചട്ടങ്ങളിൽ,

(എ) "അപെക്ഷക്കാരൻ" എന്നുവെച്ചാൽ ആരുടെ ജീവനത്തിൽ രക്ഷിക്കുന്നതിനായിട്ടു ഏല്പാടുന്നവരുടെയൊക്കെയും ആർക്കും എന്നർത്ഥമാകുന്നു.

(ബി) "രക്ഷാഭാഗം" എന്നുവെച്ചാൽ െ ചട്ടങ്ങൾ അനുസരിച്ചു രക്ഷാഭാഗം ഏല്പാടാൻ പറ്റുന്നവരെ ജീവനത്തിൽ രക്ഷിക്കുവാനുള്ള ആർക്കും എന്നർത്ഥമാകുന്നു.

(സി) "രക്ഷാഭാഗം ഉടമ്പടി" എന്നുവെച്ചാൽ രക്ഷാഭാഗത്തിൽ കൊടുക്കപ്പെടുന്ന നഷ്ടപരിഹാരത്തുകയ്ക്കു പ്രതിഫലമായി െ ചട്ടങ്ങൾ അനുസരിച്ചു ഗുണഫലത്തുക കൊടുക്കുന്നതാണെന്നുള്ള ഉടമ്പടി അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന ഒരു രെഖാമൂലമായ കർണം എന്നർത്ഥമാകുന്നു.

(ഡി) "ശമ്പളം" എന്നുവെച്ചാൽ െ ഗവൺമെന്റിന്റെ ജീവനത്തിൽ ഒരാം വർഷം വരുന്നതും ഇപ്പോൾ നടപ്പിലുള്ളതും ഇനിമെങ്കിലും നടപ്പിലാവുന്നതും ആയ വല്ല ചട്ടങ്ങളും അനുസരിച്ചു അയാൾക്കു അടുത്തുണ്ടാകുന്ന അവകാശത്തെ കൊടുക്കുന്നതുമായ വല്ല സ്ഥിരമായ ജീവനത്തിനായി അയാൾക്കു കൊടുക്കപ്പെടുന്ന പ്രതിഫലം എന്നർത്ഥമാകുന്നു. എന്നാൽ െ പ്രതിഫലത്തിൽ വല്ല ജീവനക്കാരനും ആ വിധി ജീവനത്തെ സംബന്ധിച്ചു കിട്ടുന്ന വല്ല ചീസും ഉൾപ്പെടുന്നതല്ല.

(ഇ) "നഷ്ടപരിഹാരത്തുക" എന്നുവെച്ചാൽ വല്ല രക്ഷാഭാഗം ഉടമ്പടിക്കുമായി അവനെത്തന്നെ കൊടുക്കപ്പെടുന്ന പണം എന്നർത്ഥമാകുന്നു.

൨. (എ) ഹൈ കമാൻഡിംഗ് ഓഫീസർ തന്നെ സ്ഥിരമായതും ഉള്ള എല്ലാ സർക്കാർ ജീവനക്കാരും െ ചട്ടങ്ങൾ അനുസരിച്ചു അവരുടെ ജീവനത്തിലുള്ള രക്ഷാഭാഗത്തിനുള്ള െ രക്ഷാഭാഗം ഏല്പാട്ടിൽ ചെലവഴിക്കുന്നതാകുന്നു.

(ബി) ഹൈ കമാൻഡിംഗ് ഓഫീസർ അതിൽ ചിന്നെയോ ജീവനത്തിൽ സ്ഥിരമായതായി നിയമിക്കപ്പെട്ട എല്ലാ ആളുകളും മെറ്റീരിയൽ പരിവേഷധനയിൽ രക്ഷാഭാഗത്തിന്നു യോഗ്യനാക്കപ്പെടുന്ന വിധിക്കപ്പെടുന്നപക്ഷം െ ചട്ടങ്ങൾ അനുസരിച്ചു രക്ഷാഭാഗം ഏല്പാട്ടിൽ ചെലവഴിക്കുന്നതാകുന്നു.

എന്നാൽ സർക്കാർ ജീവനക്കാരന്റെ വയസ്സ് രണ്ടു കൂടിയിരിക്കുകയോ ശമ്പളം പത്തു രൂപയെങ്കിലും കൂടാത്തതുകൊണ്ടോ ചെയ്യരുത്.

എന്നെന്നയുൾപ്പെടെ പത്തു രൂപയിൽ കൂടാത്ത ശമ്പളമുള്ള വല്ലയാൾക്കും രണ്ടു വയസ്സ് കിടയുന്നതിന്നു മുമ്പെ പത്തു രൂപ ശമ്പളം കിട്ടുന്നതായാൽ ഉടൻ തന്നെ അയാൾ െ ചട്ടം (എ) പ്രകാരത്തിൽ ഉൾപ്പെടുന്ന ആളായിത്തീർന്നാൽ െ രക്ഷാഭാഗം ഉടമ്പടിയിൽ ചെലവഴിക്കുന്നതും (ബി) പ്രകാരത്തിൽ ഉൾപ്പെടുന്ന ആളായിത്തീർന്നാൽ ഇതിൽ ചെലവഴിക്കുന്നതാകുന്നു.

൩. രക്ഷാഭാഗത്തിലുള്ള ശമ്പളത്തിൽ റൂറൽ അഞ്ചു വീതം ഓഗം ഗവൺമെന്റും നഷ്ടപരിഹാരത്തുകയായി രണ്ടാക്കി ഗവൺമെന്റിന്റെ മുൻകൂട്ടുന്നതാണെന്നു രക്ഷാഭാഗത്തിൽ രണ്ടു വയസ്സ് കിടയുന്നതു വരെയാൽ അല്ലെങ്കിൽ അതിന്നു മുമ്പെ ശമ്പളം മരിക്കുന്നതായാൽ അയാളുടെ മരണം വരെയാൽ അങ്ങിനെ മുൻകൂട്ടുന്നതാണെന്നു. ഇതിന്നു പ്രതിഫലമായി െ ചട്ടങ്ങളുടെ ചെലവിരിക്കുന്ന പട്ടിക അനുസരിച്ചു ഒരു ഗുണഫലത്തുക രക്ഷാഭാഗം മരിച്ചതിന്റെശേഷം അയാളുടെ പ്രായാനുസരമായ പ്രതിഫലം കൊടുക്കുന്നതിനായി സർക്കാർ ചെലവാക്കുന്നതിന്നു കൊടുക്കുന്നതായിരിക്കുന്നതാകുന്നു. മാസത്തോളമുള്ള നഷ്ടപരിഹാരത്തുകയെ കണ്ടുകിട്ടുന്നതിന്നു നല്ല അനുമതിയുടെ ഗുണകരമായ ഒപ്പിച്ചുള്ള രൂപയുടെ അനുസരണമുള്ളതാണെന്നതാകുന്നു.

൪. അപെക്ഷക്കാരന്റെ കഴിഞ്ഞ ജനനാളിൽ പുതിയായ വയസ്സിനെ അയാളുടെ വയസ്സായി ഗണിക്കുന്നതാകുന്നു.

൫. ഒരു രക്ഷാഭാഗം സ്ഥിരമായ ശമ്പളത്തുകയെ കിട്ടുന്നവരുൾപ്പെടെ അയാളുടെ ശമ്പളത്തിൽ നിന്നു നഷ്ടപരിഹാരത്തുകയായി രണ്ടാക്കുന്ന ചട്ടങ്ങൾ അടങ്ങിയിട്ടുള്ള ശരിയായ കൂടുതൽ ഗുണഫലത്തുകയായി വീണ്ടും രക്ഷാഭാഗം ഉടമ്പടി ചെലവഴിക്കുന്നതാകുന്നു.

൩. തുറന്നു വെക്കുന്നതിനു മുമ്പു ഒരു രക്ഷാഭാഗി ഗവണ്മെന്റ് ജീവനക്കാരനായിരിക്കുന്നതും നിന്നുപോകുന്നപക്ഷം തന്റെ രക്ഷാഭാഗി ഉടമ്പടിത്തുക തിരിയുന്നതുവരെ ആ ഉടമ്പടിക്ക് ചെല്ലുമാറുള്ള നഷ്ടം നൽകാവുന്നതും അയാൾ കൊടുത്തുകൊണ്ടിരിക്കുകയോ കൊടുക്കുന്നതിനുള്ളതായാ പലയും നിറുത്തിവയ്ക്കുന്നപക്ഷം കൊടുത്തിട്ടുള്ള നഷ്ടം അയാൾക്കു കൈമാറാവുന്നതും അയാൾക്കു തന്നെ വരുമാനമുള്ള രക്ഷാഭാഗിയുടെ ദരണാനന്തരം അയാളുടെ പ്രതിനിധി ചെറു അസ്സലി റിക്കാ കൊടുക്കുന്നതാണ് എന്നാൽ ഗവണ്മെന്റ് സർവീസിനു വിട്ടും നിയമിക്കപ്പെടാൻ പാടില്ലെന്നുള്ള തീരുമാനമിരിക്കുന്ന ജീവനക്കാരന്റെ ചീഫ് ഉൾപ്പെടെയെല്ലാവരും ഗവണ്മെന്റിൽ നിന്നു പുത്തൻവ കൊടുക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളവരും വെലയിൽ നിന്നും തീർത്തുപോകുന്നവരും ആരു ജീവനക്കാരെ നൽകാത്തവരായതുകയെ പിന്നീടും യുക്തം ചെയ്തുകൊടുക്കുന്നതിനായിട്ടുള്ള അർത്ഥയില്ലാത്തതാണ്.

൪. ഒരു രക്ഷാഭാഗിയെ വല്ല കാരണവശാലും കുറഞ്ഞ ശമ്പളമുള്ള വെലയിൽ ആക്കുന്നതായാ അയാളുടെ രക്ഷാഭാഗി ഉടമ്പടിക്കുള്ള നൽകാത്തവരായതുക മുമ്പാകെ കൊടുക്കുന്നതിനുള്ളതായാ അയാൾക്കുള്ള നൽകാത്തവരായതുകയും തന്റെ കുറച്ചിട്ടുള്ള ശമ്പളത്തിനുള്ള നൽകാത്തവരായതുകയും തമ്മിലുള്ള വ്യത്യാസത്തുകയെ കൊടുക്കുന്നതിനായി നൽകുന്നതാണ്. ഈ വ്യത്യാസത്തുക കൊടുക്കുന്നതുകയും മുഖിലത്തെ വകുപ്പിൽ വിവരിച്ചിട്ടുള്ളതായെല്ലാവരും അതിന്നു അനുരൂപമായി കുറച്ച തുകയെ അയാളുടെ ദരണാനന്തരം ഗവണ്മെന്റിൽ കൊടുക്കുന്നതാണ്.

൫. സർക്കാർ വക രക്ഷാഭാഗി എപ്പോഴിനെ ദിവാൻ ചീഫ് സിക്രിട്ടറി, സിക്രിട്ടറിയെ ലുജ് ഒരു അസിസ്റ്റന്റിന്റെ സഹായത്തോടുകൂടി ഭരിക്കുന്നതാകുന്നു.

ഇതിൽ ഉൾപ്പെട്ട കണക്കു സംബന്ധമായ ജോലി ഫ്രൂൾ ജമാഖന്തി കണക്കു ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിൽ നടത്തപ്പെടുന്നതാകുന്നു.

൬. ചെലികൾ നടത്തിക്കുന്നതിനു അവശ്യമെന്നു തോന്നുന്നതായ ചില്ലറ ചട്ടങ്ങൾ ദിവാൻ ചീഫ് സിക്രിട്ടറി ദിവാന്റെ അനുവാദത്തോടു കൂടി ഉണ്ടാക്കുന്നതാകുന്നു.

ചട്ടങ്ങളിൽ പ്രകാരം ചെയ്തിട്ടില്ലാത്ത സംഗതികളെയും ഇല്ലാത്ത ഉള്ള ചട്ടങ്ങളുടെ വ്യാഖ്യാനത്തെ സംബന്ധിച്ചുള്ള സകല സംശയങ്ങളെയും ചീഫ് സിക്രിട്ടറി ദിവാനെ വെച്ചുപിടിച്ചു ഉത്തരവു വാങ്ങിച്ചു കൊള്ളേണ്ടതാകുന്നു.

൧൦. സർക്കാർ വക രക്ഷാഭാഗി സംബന്ധിച്ച സകല വരവു ചിലവിന്നും പ്രത്യേകം ഒരു ഇനമായി കണക്കാക്കപ്പെട്ടു. ഈ കണക്കു അനുസരിച്ചുള്ള പണത്തെ ഭരണ മാസത്തിന്റെയും അവസാനത്തിൽ ഗവണ്മെന്റിനു യുക്തമെന്നു തോന്നുന്ന വിധത്തിൽ ഒരു മുതലാക്കി വിനിയോഗിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

൧൧. ഗവണ്മെന്റിനാൽ തിരിഞ്ഞുകൊടുക്കുന്ന രണ്ടു കണക്കുമാരെക്കൊണ്ടു അടുത്ത ചിങ്ങമാസം അവസാനിക്കുന്നതിനു മുമ്പു ഈ വക പണത്തിന്റെ ഓരോ ആണ്ടിലെയും കണക്കുകൾ പരിശോധിച്ചിട്ടു അപ്പോഴെല്ലാം ഗവണ്മെന്റിൽ നിന്നു നിശ്ചയിക്കുന്ന സ്റ്റാൻഡർഡ് ക്ലാസ്സിൽ കഴിഞ്ഞ ആണ്ടിൽ ഈ മുതലിന്റെ സ്ഥിതി ഇന്നു വിധത്തിലുള്ളതാകുന്നു എന്നും മാറ്റം വിവരിച്ചു കുന്നിമാസം അവസാനിക്കുന്നതിനു മുമ്പു ഒരു കണക്കുമാർ ഒരു റിപ്പോർട്ട് തയ്യാറാക്കി ഗവണ്മെന്റിലേക്കു അയക്കേണ്ടതാകുന്നു.

൧൨. ഈ ചട്ടങ്ങൾ അനുസരിച്ചു രക്ഷാഭാഗി ഉടമ്പടിയിൽ ചെരുന്നമെന്നു മനസ്സുള്ള സർക്കാർ ജീവനക്കാരനെന്നും നമ്പർ ഫോർത്തിൽ ഒരു അപേക്ഷ കഴിയുമ്പോൾ ഒക്കെയും തന്റെ കയ്യിൽ തന്നെ എഴുതി തന്റെ നെരെ മെലധികാരിയുടെയോ ഒരു മാജിസ്ട്രേറ്റിന്റെയോ മുമ്പാകെ വച്ചു ഒപ്പിട്ടയക്കണം. ആ മെലധികാരിയോ മാജിസ്ട്രേറ്റോ അപേക്ഷ കാരന്റെ അപേക്ഷ വായിച്ചു എന്നും അതിനെ വിവരമായി അപേക്ഷക്കാരനു പറഞ്ഞു കൊടുത്തുവെന്നും അപേക്ഷക്കാരൻ തന്റെ മുമ്പാകെ വച്ചു തന്നെയാണു ഫോറം ഒപ്പിട്ടിരിക്കുന്നതു എന്നും ഉള്ള വിവരത്തിനു സാക്ഷ്യംകൊണ്ടിട്ടു ചീഫ് സിക്രിട്ടറിക്കു മുഖേന കൂടി അദ്ദേഹം അയക്കേണ്ടതാകുന്നു.

൧൩. അപേക്ഷയെ വായിച്ചു നോക്കിയതിന്റെശേഷം അപേക്ഷക്കാരനെ പരിശോധിച്ചു അയാളുടെ ദൈനംദിനിയെയും വയസ്സിനെയും അപേക്ഷയോടു ചെത്തിരിക്കുന്ന സ്റ്റാൻഡിംഗ് റെഗുലേഷനനുസരണം വിവരിച്ചു ഇതിലേക്കു വിവരിച്ചിട്ടുള്ള നിന്നു നിയമിക്കപ്പെടുന്ന മെഡിക്കൽ ഓഫീസർ ആ അപേക്ഷയെ ചീഫ് സിക്രിട്ടറി അയക്കുന്നതാണ്.

൧൪. വകുപ്പിന്റെ ആദ്യത്തെ പന്ത്രണ്ടിൽ വിവരിച്ചിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടു ദൈനംദിനിയെ പരിശോധനയെ ഏതെങ്കിലും സംഗതിയിൽ ഗവണ്മെന്റിൽനിന്നും വെണ്ടുന്നതുകയും യോഗ്യം

നായ ഒരു മെഡിക്കൽ ഓഫീസറുടെ പക്കൽ നിന്നും അപേക്ഷിക്കാൻ മെഡിക്കൽ സ്കൂളി-  
ക്കെടു വാങ്ങി ഹാജരാക്കിയാൽ ആതിനെ സ്വീകരിക്കുന്നത് മതിയെന്നു വെച്ചുകയും ചെയ്-  
തു.

മക. മെഡിക്കൽ അതിസർ അപേക്ഷകാരനെ പരിശോധിച്ചു അപേക്ഷയുടെ പുറത്തു തന്നെ അഭിപ്രായത്തെ എഴുതുകയും അതിനു വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന മോശിക അപേക്ഷകാരന്റെ ഒരു വാക്കിയതിന്റെ പേരും അപേക്ഷയെ മുഴുവൻ കൂട്ടിക്കൊണ്ടു അടച്ചു നെരിട്ട സർവ്വീസ്മിനിസ്ട്രി അയക്കയും ചെയ്തുവെന്നു കാണുന്നു.

മകൾ അപേക്ഷയെയും മെഡിക്കൽ റിപ്പോർട്ടിനെയും സർവ്വാംഗീകരിച്ചു പരിശോധിക്കുകയും തന്റെ അഭിപ്രായത്തെക്കൂടി ചീഫ് സിവിൽ സർജിനെങ്കിലും ചൊല്ലുന്നു. ആ ഭരണ പ്രായം അവസാനമായിരിക്കുന്നതാകുന്നു. സർവ്വാംഗീകരിച്ചത് തന്നെ അവസാനമായ അഭിപ്രായം പറയും ഉണ്ണ വല്ല അപേക്ഷിക്കണമെന്നും പരീക്ഷിക്കുന്നതായി ഒരു മെഡിക്കൽ ബോഡിയുടെ യോഗം കൂടുന്നത് ആദ്യം എന്ന വിചാരിക്കുന്ന പക്ഷം അങ്ങനെ യോഗം കൂടുകയും മെഡിക്കൽ ബോഡിയുടെ യോഗം കൂടുന്ന സാഹചര്യത്തിലല്ലാത്ത രൂപീകരിക്കാൻ അഭിപ്രായം അവസാനമായിരിക്കും. സമാജികന്മാർ അഭിപ്രായത്തിൽ ശുദ്ധമായിരിക്കുമ്പോൾ നയിക്കുന്നവർ സർവ്വാംഗീകരിച്ചത് ഒറ്റ പക്ഷത്തിൽ ചെയ്യാതെ ഒരു പക്ഷം മാത്രമായിരിക്കും സർവ്വാംഗീകരിച്ചത് തന്നെ എന്ന് ജീവനക്കാർ അപേക്ഷിക്കാൻ പരീക്ഷിക്കുന്നതിലും അവരുടെ റിപ്പോർട്ടും അയക്കുന്നതിലും അനുബന്ധമായ താമസ വഴത്തായിരിക്കുന്നതിനും നോക്കിക്കൊള്ളേണ്ടതാകുന്നു.

അപേക്ഷകാരനെ രക്ഷാഭാഗ ഉടമ്പടി ഏല്പാടിക ചെക്കാരനെ ഇപ്രകാരം നിരയാനിക്കപ്പെടുന്നതായാർ ദിവസം ചില സിക്രിട്ടറി മൂന്നാം നമ്പർ ധാരം അനുസരിച്ച ഒരു രക്ഷാഭാഗ ഉടമ്പടി അയാളുടെ ചെക്ക കൊടുക്കുകയും അപേക്ഷകാരന്റെ അടുത്ത മെലധി കാരി മൂവാറ്റുപുഴ അപേക്ഷ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു അപേക്ഷകാരനെ തെരിയപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തൊരുതാനും ഒരു അപേക്ഷ പുണ്യമായി സ്വീകരിക്കത്തക്കതല്ലെന്നു വരികിൽ അപേക്ഷകാരന്റെ വയസ്സിനെ ഡൽഹിയിൽ സിക്രിട്ടറി അഭിപ്രായപ്പെടുന്നതായ സംവത്സരം കൊടു കൂടി കൂടിയാൽ ഉണ്ടാകുന്നതായി ഗണിക്കുന്നതും അപ്രകാരം ഗണിക്കപ്പെടുന്ന വയസ്സ് അപേക്ഷകാരനെ ഏതു ഗുണഫലത്തുകയും അർഹൻ ആക്കുന്നുവോ ആ ഗുണഫലത്തുകക്കു രക്ഷാഭാഗ ഉടമ്പടി കൊടുക്കപ്പെടുന്നതും ആകുന്നു എന്നാൽ രക്ഷാഭാഗ ഉടമ്പടിയിൽ ഇപ്രകാരം പ്രസ്താവിക്കപ്പെടുന്ന ഗുണഫലത്തുകയും യാതൊരു കൂടുതലും കൂടാതെ അയാളുടെ വയസ്സ് സ്വീകരിക്കപ്പെട്ടിരുന്നെങ്കിൽ കൊടുക്കേണ്ടി വരുമായിരുന്ന ഗുണഫലത്തുകയും തമ്മിലുള്ള വ്യത്യാസത്തെ അയാളുടെ വയസ്സിനും അയാളുടെ ദിനമത്തെ വയസിനും തമ്മിലുള്ള വ്യത്യാസത്താൽ ഹരിച്ചു വരുന്ന ഹരണഫലത്തെ അയാളുടെ മരണം അയാളുടെ ദിനമത്തെ വയസിനും തമ്മിൽ സംഭവിക്കാറുണ്ടെങ്കിൽ മരണം വരെ രക്ഷാഭാഗ ഉടമ്പടിയിൽ പ്രസ്താവിക്കപ്പെട്ട ഗുണഫലത്തുകയോടു കൂടി ആണ്ടു തൊറ്റു കൂടുന്നതും മെല്ലറത്തെ ഗുണഫലത്തുകയോടു കൂടികൊടുക്കുന്നതും ആകുന്നു അപേക്ഷകാരൻ ൫൫ വയസിലധികം ജീവിച്ചിരിക്കുന്ന പക്ഷം യാതൊരു കൂടുതലും കൂടാതെ അയാളുടെ വയസ്സ് സ്വീകരിക്കപ്പെട്ടിരുന്നെങ്കിൽ കൊടുക്കേണ്ടിവരുമായിരുന്ന ഗുണഫലത്തുക തന്നെ കൊടുക്കുന്നതായിരിക്കും.

൧൩. ആദ്യത്തെ നക്ഷത്രാത്മരവദന്മാർക്കു ഭക്ഷണമായി ഗവേഷണത്തിനിന്നു പിടിപെട്ടാ  
 അപേക്ഷിക്കാൻ കൊടുത്താലു രക്ഷാഭാഗം ഉടമ്പടി അയാൾക്കു കൊടുക്കുന്നതിനായി അപേ  
 ക്ഷിക്കാൻ ഏതു താല്പര്യം സീവനമായി താമസിക്കുന്നവോ ആ രാജ്യത്തിലെ തഹസീൽദാ  
 രോ അയാളുടെ ശമ്പളം ഏതു വടനാവിൽ നിന്നു കൊടുക്കപ്പെടുന്നുവോ ആ വടനാവിൽ  
 മെലധികാരിയായ ഉദ്യോഗസ്ഥനോ ചീഫ് സിക്രട്ടറി ഉടമ്പടിയെ അയക്കേണ്ടതാകുന്നു ആ  
 ത്രൈത നക്ഷത്രാത്മരവദന്മാർക്കു കൊടുക്കുന്ന രീതിയിന്നെ ഉടമ്പടിയുടെ തീയതി ആയിരിക്കും  
 ഉടമ്പടിയെ അപേക്ഷിക്കാൻ കൊടുക്കുന്നതിനു മുമ്പായി തഹസീൽദാരോ വടനാ മെലധി  
 കാരും വായിക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥനോ രീതിയിൽ അതിനെ എഴുതേണ്ടതുമാകുന്നു.

അപേക്ഷകന്റെ ചട്ടം ൨ ബി വകുപ്പിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ള തരത്തിൽ ഡെൻ ആറ്റാ  
നെങ്കിൽ, നവംബർ ൧൯൭൭-ൽ ആയാൽ, നിയമിച്ച തീയതി മുതൽ അടയ്ക്കണമെന്നും.

മ. ഉപ. വകുപ്പിൽ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതുപോലെ രക്ഷാസംഗീ കൂടലായി രക്ഷാ  
സംഗീ ഉടമ്പടിയിൽ ചെലവഴിക്കുമെന്നും അതിൽ ഹോമിക് ഒപ്പുവെച്ച ഒരു അംഗ  
കൾ അയാൾ അയക്കുകയാണെന്നും രക്ഷാസംഗീ അപേക്ഷയിലും അതിൽ നിർവ്വഹിച്ചിട്ടു  
ള്ളതായ ഉദ്ധരിയിലും അതിൽ പറയുന്ന ചെലവഴിക്കുമെന്നും ഒരു മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശം



ഒരു ന്യായോപാധിയാകുകയും കിട്ടിയതിനെ സംബന്ധിച്ചുള്ള ഒരു പുതിയ പദ്ധതിയും ആ രജിസ്ട്രാറിക്കു ചീഫ് സിക്രട്ടറി കൊടുക്കുന്നതാകുന്നു.

൨൪. ഒരു രജിസ്ട്രാറിക്കു തന്റെ ഉടമ്പടിയിൽ സംബന്ധിച്ച വല്ല കൂടുതലായ അറിവുകൊടുക്കുകയോ വല്ല കൂടുതലായി അയാൾ ഹാജരാക്കുകയോ ചെയ്താൽ അയാളുടെ ഉടമ്പടി റദ്ദ് കുന്നതാകുന്നു അയാൾ ഒട്ടക്കീട്ടുള്ള ന്യായോപാധിയാകുകയും ഗവർണ്മെൻറിലേക്കു ഇതു നൽകപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നു.

൨൫. ഈ ചട്ടങ്ങളോടു വല്ലതും കൂട്ടിച്ചേർക്കുകയോ അവയെ ഭേദഗതിചെയ്യുകയോ അല്ലാതെ മെലോലുള്ള അപേക്ഷകന്മാരെ സംബന്ധിച്ചിട്ടുള്ളതാകും തീരെ റദ്ദ് ചെയ്യുകയോ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള അധികാരം ഗവർണ്മെൻറിനുള്ളതാകുന്നു.

൨൬. പെൻഷൻചട്ടം അനുസരിച്ചു ഏതു ജീവനങ്ങൾക്കു അടുത്തുണ്ടിന്നു അവകാശമില്ലയോ ആ ജീവനങ്ങൾക്കു ഈ ചട്ടങ്ങൾ സംബന്ധിക്കുന്നതല്ല.

൨൭. ഈ ഭേദപ്പെടുത്തിയ ചട്ടങ്ങൾ ൧൦൭൯-ാമാണ്ടു മാർച്ചിമാസം ൧൯ മുതൽ നടപ്പിൽ വരുന്നതാകുന്നു.

ചട്ടങ്ങൾക്കു ചീഫ് സിക്രട്ടറി,  
തിരുവനന്തപുരം.  
൧൯൦൪ ഫെബ്രുവരി ൩൨.

ദിവാൻ ബഹദൂർ,  
കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിരായർ,  
സി. ഐ. ഇ., ദിവാൻ.





രക്ഷാഭാഗം ച ]

തിരുവിതാംകൊട്ട സംസ്ഥാന വക സർക്കാർ രക്ഷാഭാഗം എപ്പാട്.

രക്ഷാഭാഗത്തിന്റെ അപേക്ഷ

ആദ്യമായി രക്ഷാഭാഗം എപ്പാടിൽ ചെരുന്നതിന് അപേക്ഷിക്കുന്നയാൾ എഴുതി നൽകേണ്ട വിവരങ്ങൾ.

അപേക്ഷിക്കുന്ന അറിയിപ്പ്	അപേക്ഷകൻ എഴുതേണ്ട സംഗതികൾ
<p>തന്റെ പുണ്യമായ ക്രിസ്തുൻ പെരം (സർവ്വം) കടംപെടുത്തും (a) എന്നു അടയാളം ഇട്ടിരിക്കുന്ന വരിയിൽ എഴുതണം;</p> <p>അല്ലെങ്കിൽ (a), (a1), (a2) എന്നീ അടയാളം ഇട്ടിരിക്കുന്ന വരികളിൽ തന്റെ മൃഗവൻ പെരം അല്ലെങ്കിലും കാരണവന്റെയൊ പെരം തന്റെ ജാതി വാസസ്ഥലം ഇവയും എഴുതണം.</p> <p>ഇൻഡ്യയിൽ ജനിച്ചയാളാണെന്നു വരികിൽ (b) എന്നു അടയാളമിട്ടിരിക്കുന്ന വരിയിൽ താൻ ജനിച്ചതു ഇന്ന സ്ഥലത്തിലാണെന്നു വിവരിക്കണം; ഇന്ന ജില്ലയിലോ പ്രാവിൻസിലോ എന്നു കൂടി എഴുതിയിരിക്കണം.</p> <p>താൻ ജനിച്ച ആണ്ടും മാസവും രീതിയും (c) അടയാളം ഇട്ട വരിയിൽ എഴുതണം.</p> <p>തന്റെ സർക്കാർ ജീവനത്തിന്റെ പെരം അല്ലെങ്കിൽ തന്റെ സ്ഥിരലാഭം ശമ്പളം എത്രയെന്നും (d), (d1) എന്നീ വരികളിൽ എഴുതണം.</p> <p>മുമ്പിൽ തന്നെ സർക്കാർ ജീവനക്കാരനാണെന്നു വരികിൽ എത്ര കാലം സർവ്വീസുണ്ടെന്നും എത്ര കാലം അവധി എടുത്തിട്ടുണ്ടെന്നും (e) എന്ന വരിയിൽ എഴുതണം.</p> <p>സ്ഥിരലാഭം കിട്ടിയ തീയതി.</p> <p>പതു രൂപയോ കൂടുതലോ ശമ്പളത്തിൽ സ്ഥിരലാഭം ആദ്യമായി കിട്ടിയതീയതി.</p> <p>സർക്കാർ രക്ഷാഭാഗം എപ്പാടിലോ വല്ല രക്ഷാഭാഗം കമ്പനിക്കാരോ താൻ എപ്പാടിൽ ചെരുന്നതോ ഗ്രന്ഥപ്പെടുത്തേണ്ടതോ, എത്ര കമ്പനിക്കാർ.</p>	<p>(a) .....</p> <p>(a1) .....</p> <p>(a2) .....</p> <p>(b) ..... അത.</p> <p>(c) ..... ആണ്ടിൽ ..... മാസം ..... ജനിച്ച കിഴിഞ്ഞ ജനനാളിൽ എനിക്കു ... ചയസ്സു തികഞ്ഞു</p> <p>താൻ ഇപ്പോൾ (d) ..... ജീവനത്തിൽ ഇരിക്കുന്നു എന്റെ സ്ഥിര ലാഭം ശമ്പളം ..... (d1) ..... ആകുന്നു</p> <p>എനിക്കു ... വർഷമായിട്ടുണ്ട് ... (e) കൊല്ലത്തെ സർവ്വീസുണ്ടു, അതിനിടയ്ക്കു, താഴെ വിവരിക്കുന്ന അവധികൾ എടുത്തിട്ടുണ്ടു</p>

കുറിപ്പ്—അപേക്ഷകാരൻ ക്രിസ്തുൻ ആയിരുന്നെങ്കിൽ അയാൾ ജനനസ്ഥാനം ചെയ്ത വകയുള്ള സർട്ടിഫിക്കറ്റിന് ഒരു കോപ്പി പകർപ്പ് അയക്കണം. ഇതു കിട്ടാൻ ഇടയില്ലെന്നുവരികിൽ വായസ്സിന് രൂപീകരമായ തെളിവു ഹാജരാക്കണം. അപേക്ഷകാരൻ ക്രിസ്ത്യനല്ലാത്തവനായിരുന്നെങ്കിൽ അയാളുടെ അസൽ ജന്മകരമായ ഒരു മാർട്ടിൻസ്കൂട്ടിന് സാക്ഷികരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള അതിന്റെ പകർപ്പ് അയക്കണം. അയാളുടെ ജനന കാലത്തിൽ ജാതകം എഴുതിയിട്ടില്ലെന്നു വരികിൽ അയാളുടെ വായസ്സിനെക്കുറിച്ച് ആവശ്യമുണ്ടെങ്കിൽ വിവരം ചൊല്ലാൻ പായുന്നവരായി മാന്ത്രികമായ രണ്ടാളുകളുടെ പെരം വാസസ്ഥല വിവരവും താഴെ വിവരിച്ചിരിക്കണം.

തീയതി

അപേക്ഷ കാരന്റെ ഒപ്പ്.

ഏതു ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ മുൻപാകെ വെച്ച അപേക്ഷാ ഫോഴ് പ്രിപ്പോസിഷനാവാ ത്തു ഉദ്യോഗസ്ഥൻ കൊടുക്കേണ്ട സർട്ടിഫിക്കറ്റാകുന്നു.

ഇതിനാൽ ഞാൻ ഉറപ്പു വരുത്തുന്നതെന്നെന്നാൽ മെൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന അറിയിപ്പിന്നെയും വിവരങ്ങളെയും ഞാൻ അപേക്ഷിക്കാമെന്ന വായിച്ചു കെൾപ്പിക്കയും (പ്രാബല്യം വിവരങ്ങൾ പരഞ്ഞുകൊടുക്കയും) അപേക്ഷിക്കാൻ എന്റെ മുമ്പാകെ വെച്ചു പ്രിപ്പോസിഷനും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

(പ്രാബല്യം ഉള്ള ഭാഗം അപേക്ഷിക്കാമെന്നും അപേക്ഷിക്കുന്നില്ലെന്നും മാത്രം ഉപയോഗിച്ചാൽ മതിയാകും; അല്ലാത്ത സംഗതികളിൽ അതിനെ വെട്ടിക്കളയാം.)

(സ്ഥലം)

(ഒപ്പ്)

(തീയതി)

(ഉദ്യോഗസ്ഥൻ)

മെഡിക്കൽ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ മുമ്പാകെ വെച്ച അപേക്ഷാ ഫോഴ് പ്രിപ്പോസിഷനായ മൊഴി,

ഞാൻ ഇതിനാൽ ഉറപ്പു വരുത്തുന്നതു എന്തെന്നാൽ മെൽ ഞാൻ എഴുതിയിരിക്കുന്ന വിവരങ്ങളും മെഡിക്കൽ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ മുമ്പാകെ ഞാൻ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള വിവരങ്ങളും എന്റെ അറിവിലും വിശ്വാസത്തിലും പെട്ടെന്തൊരു സത്യമാകുന്നു ഞാൻ വെളിവാക്കി പറയുന്ന മൊഴി എന്നൊരു ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ള യാതൊരു സംഗതിയെയും പറ്റി യാതൊരു വിവരവും ഞാൻ പറയാതിരുന്നില്ല മെൽപ്പറഞ്ഞ വിവരങ്ങൾ രക്ഷാഭാഗം ഏല്പാടികൾ എന്നെ ചെക്കുന്നതിന്നു വെണ്ട ഉടമ്പടിയുടെ അടിസ്ഥാനമായിരിക്കുന്നതാണെന്നും ഞാൻ മനസ്സിലാക്കി കൂറായ വല്ല വിവരവും പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടെന്നു ഞാൻ അറിയപ്പെടത്തക്കതായ വല്ല സംഗതിയും ഞാൻ കൂറായി പറച്ചു വെച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു മെലാൽ കാണുന്നതായാൽ മെൽപ്പറഞ്ഞ ഉടമ്പടിയനുസരിച്ചു ഞാൻ ഒടുക്കിട്ടുള്ള എല്ലാ നഷ്ടാത്തരവാദത്തുകയെയും ഞാൻ ഇതന്നു പൊയ്ക്കൊള്ളാമെന്നും ഉടമ്പടിയെ തീരെ റദ്ദ് ചെയ്യാവുന്നതാണെന്നും ഞാൻ സമ്മതിക്കുന്നു.

(തീയതി)

അപേക്ഷിക്കാൻ ഒപ്പ്.

മെഡിക്കൽ ഓഫീസറുടെ അഭിപ്രായം.

കു.

ആയുഷ്കാലത്തെ കുറയുന്നതിന്നു ഇട വരുത്തുന്നതായ ദീനം <sup>ഉണ്ടു</sup> എന്നും മെലും ആവർത്തിച്ചു വരാവുന്നതായ കുറിയായ വല്ല ദീനവും <sup>ഉണ്ടു</sup> യിരുന്നിട്ടുണ്ടെന്നും ഞാൻ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു സാധാരണ രീതിയിലുള്ള നഷ്ടാത്തരവാദത്തുകയ്ക്കു

ഒരു രക്ഷാഭാഗം ഏല്പാട്ടിൽ ചെക്കുന്നതെന്നു ഞാൻ ഗവണ്മെന്റിനോടു ശുപാർശ <sup>ചെയ്യുന്നു</sup> ചെയ്തെന്നിട്ടു <sup>ചെയ്യുന്നു</sup> രണ്ടു കാട്ടായിൽ നിന്നു ഇയാൾക്കു വയസ്സുണ്ടെന്നു കാണുന്നു.

അപേക്ഷിക്കാൻ മെൽ വിവരിച്ച മൊഴിയെ എന്റെ മുമ്പാകെ വെച്ചു പ്രിപ്പോസിഷനും (മെഡിക്കൽ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്)

(സ്ഥലം)

(തീയതി)

രക്ഷാഭാഗം ൨

തിരുവിതാംകൂട് സർക്കാർ വക രക്ഷാഭാഗം എപ്പാട്

..... തീയതിയിലെ..... നമ്പർ ഉടമ്പടി  
 ക്കാൻ കൂടുതലായി ഈ എപ്പാട്ടിൽ ചേരുന്നവയുള്ള അപേക്ഷ

മുമ്പിൻ തന്നെ രക്ഷാഭാഗം ഉടമ്പടിയിൽ ചെന്നിട്ടുള്ളതും കൂടുതലായി ഈ ഉടമ്പടി  
 യിൽ ചെരുന്നതെന്നു അപേക്ഷയുള്ളതും ആൾ എഴുതി കൊടുക്കേണ്ട വിവരങ്ങൾ.

അപേക്ഷക്കാരൻ അറിയിപ്പ്	അപേക്ഷക്കാരൻ എഴുതേണ്ട സംഗതി
<p>(a) എന്ന വരിയിൽ തന്റെ പുണ്യക്രിസ്തു ന്ചെ              തം കടംവെപ്പേയും എഴുതണം അല്ലെങ്കിൽ              തന്റെ മുഴുവൻ പേരും അച്ഛന്റെയോ കാരണവ              ണ്റെയോപേരും തന്റെ ജാതി വാസസ്ഥലം ഇവ              യും (a) (a') (a'') എന്നിവരികളിൽ എഴുതണം              തന്റെ ഇപ്പഴത്തെ ജീവനവും കഴിഞ്ഞ തവണ ര              ക്ഷാഭാഗം എപ്പാട്ടിൽ ചെന്നപ്പോൾ ഉണ്ടായിര              ന്ന ജീവനവും ഇന്നുതന്നെ മുമ്പിലത്തെ ര              ക്ഷാഭാഗം ഉടമ്പടിയുടെ നമ്പരും തീയതിയും              എല്ലാവിധം അലവന്ദസും ഒഴിച്ചു തന്റെ ഇപ്പഴ              തത്തെപ്പറ്റും മുമ്പിലത്തെപ്പറ്റും              കൂടുതൽ ഗവേഷം കിട്ടിയ തീയതി              മുമ്പിലത്തെ രക്ഷാഭാഗം ഉടമ്പടിയിൽ എഴുതിട്ടുള്ള              ജനന ദിവസം</p>	<p>(a) .....              (a') .....              (a'') .....</p>

(തീയതി)

അപേക്ഷക്കാരന്റെ (ഒപ്പ്)

അപേക്ഷക്കാരൻ എന്റെ മുമ്പാകെ വച്ചു ഇതിൽ ഒപ്പിട്ടിരിക്കുന്നു

(സ്ഥലം)

(എത്ര ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ മുമ്പാകെ വച്ചു അപേക്ഷക്കാരൻ

(തീയതി)

ഒപ്പിടുന്നവൻ ആ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഉദ്യോഗപ്പേരും ഒപ്പും)

അപേക്ഷക്കാരൻ ഒപ്പിടേണ്ടതായ മൊഴി.

ഞാൻ ഇതിനാൽ ഉറപ്പു വരുത്തുന്നതു എന്നെന്നാൽ മെൽ ഞാൻ എഴുതിയിരിക്കുന്ന  
 വിവരങ്ങളും ആദ്യമായി രക്ഷാഭാഗം എപ്പാട്ടിൽ ചെന്ന കാലത്തു മെഡിക്കൽ ഉദ്യോഗസ്ഥ  
 ന്റെ മുമ്പാകെ ഞാൻ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള വിവരങ്ങളും എന്റെ അറിവിലും വിശ്വാസത്തിലും പെട്ട  
 ടെതാളും സത്യമാകുന്നു. ഞാൻ വെളിവാലായി പറയുന്നതെന്നു എന്നൊടു ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ള  
 യാതൊരു സംഗതിയെയും പറ്റി യാതൊരു വിവരവും ഞാൻ പറയാതിരുന്നിട്ടില്ല. മെൽപ  
 റഞ്ഞ വിവരങ്ങൾ രക്ഷാഭാഗം എപ്പാട്ടിൽ എന്ന ചെക്കുന്നതിനു വെണ്ട ഉടമ്പടിയിൽ അടി  
 സ്ഥാനമായിരിക്കുന്നതെന്നും ഞാൻ മനഃപൂർവ്വമായി കളവായ വല്ല വിവരവും പറഞ്ഞിട്ടു  
 ണ്ടെന്നു ഞാൻ അറിയപ്പെടുത്തേണ്ടതായ വല്ല സംഗതിയും ഞാൻ കളവായി  
 മറച്ചു വച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു മെലാൽ കാണുന്നതായാൽ മെൽപറഞ്ഞ ഉടമ്പടിയനുസരി  
 ച്ചു ഞാൻ ഒടുക്കിട്ടുള്ള എല്ലാ നഷ്ടാത്തരവാദത്തുകയെയും ഞാൻ ഇതന്നു പൊയ്ക്കൊള്ളാവുന്ന  
 തും ഉടമ്പടിയെ തീരെ വട്ട് ചെയ്യാവുന്നതാണെന്നും ഞാൻ സമ്മതിക്കുന്നു.

(തീയതി)

അപേക്ഷക്കാരന്റെ ഒപ്പ്

(തീയതി)

അപേക്ഷക്കാരൻ എന്റെ മുമ്പാകെ വച്ചു ഇതിൽ ഒപ്പിട്ടിരിക്കുന്നു.

(സ്ഥലം)

(എത്ര ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ മുമ്പാകെ വച്ചു മൊഴി ഒപ്പിടപ്പെടുന്നവൻ

(തീയതി)

ആ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഒപ്പ്

രക്ഷിതാഭാവം ന.

സർക്കാർ വക രജിസ്ട്രാറോൾ എപ്പോഴും.

20 നമ്പർ രക്ഷാഭാഗം ഉടമ്പടി.

.....കിട്ടെ റിയിൽ.....  
 .....ജീവനക്കാരും അപേക്ഷകാർക്കും എന്ന ഇതിൽ വ്യവധരിക്കപ്പെടുന്നതും അതു...  
 .....ൻ  
 അയാളുടെ ജീവനവധിയിലൊരുത്.....  
 .....രൂപാ ഗുണപലത്തുകയായി അയാൾക്കു കിട്ടേണ്ടതിലേക്കായി തിരുവിതാംകൊട്ടു  
 ഗവൺമെന്റായി ഉടമ്പെടുക്കയും.....മെന്റു.....മാസം.....അ  
 അയാൾക്കു തന്നെ കപ്പിത്തായ അപേക്ഷയും മൊഴിയും മെൻപടി ഉടമ്പടിയുടെ അടിസ്ഥാന  
 മായി വാങ്ങുമാക്കയും ചെയ്തിരിക്കയാൽ;

[illegible]

എന്നാൽ ഈ ഉടമി ആഴ്ച വിവരിക്കുന്ന ക്ഷേത്രത്തിനും പട്ടണത്തിനും തമ്മിൽ അടുത്തുള്ളതും അതിനടുത്തുള്ളതും വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന സംഗതികൾ അസംബന്ധമെന്നു വരികിൽ ഉടമിക്ക് വേണ്ടി ചെലവുവെക്കുന്നതും അതിനടുത്തുള്ളതും അതിനടുത്തുള്ളതും തുകയെ അടയ്ക്കാൻ ഇടയുണ്ടാകുമെന്നുമാകുന്നു.

അപേക്ഷകന്മാരുടെയും ജനന ചിലവയും.....യുടേതെന്നും ഇതിനാൽ സമ്മതിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

20 വർഷം }  
മുൻപ് ന്ന }

ദിവാൻ ചീഫ് സിക്രട്ടറി.

കുറ്റിപ്പെട്ട നഷ്ടമാണ് വാങ്ങിയതെന്നും ..... രൂപാ ൧൦ ലക്ഷത്തിൽ വെച്ച് വീണ്ടെടുക്കുന്ന

(സംഗ്രഹം)

(നീയതി)

(പ്രജ്ഞാ മെലധികാരം ഉദ്യോഗസ്ഥൻ.)

[illegible]





സർക്കാർ രക്ഷാഭാഗം എപ്പോഴെത്തിച്ചുള്ള ചട്ടങ്ങൾ.

൧. താഴെ പറയുന്ന രെജിസ്റ്ററുകൾ ഹജൂരിൽ രക്ഷാഭാഗം ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുകയും ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റുകളിലും വെച്ചുകൊള്ളേണ്ടതാകുന്നു.

ഹജൂർ രക്ഷാഭാഗം ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിൽ:—

- (എ) രക്ഷാഭാഗം ഉടമ്പടികൾ പൊതുതട്ടിൽ വകുക്കു ജെനറൽ രെജിസ്റ്റർ.
- (ബി) ഗുണമേഖലയ്ക്കു കൊടുത്ത തീർപ്പുള്ള ഉടമ്പടികളുടെ രെജിസ്റ്റർ.
- (സി) അകാരാദി ക്രമത്തിൽ രക്ഷാഭാഗികളുടെ പെർ.
- (ഡി) രക്ഷാഭാഗത്തിൽ ചെരുന്നതിനുള്ള അപേക്ഷകൾ വക രെജിസ്റ്റർ.

ഹജൂർ ജമാബന്തി കണക്കു ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിൽ:—

(എ) മാസംതൊട്ടും ഉള്ള നഷ്ടാത്തരവാദത്തുക പിരിഞ്ഞ വകക്കു പെർപ്പടിയിലുള്ള ലെസ്സർ (പെരെട്ട്)

(ബി) പലിശയായിട്ടും മറ്റും കിട്ടാനുള്ള സംഖ്യകളുടെ വകക്കു രെജിസ്റ്റർ.

ജമാനക്കളിൽ:—

(എ) ജമാനയിൽ നഷ്ടാത്തരവാദത്തുക ഒടുക്കുന്ന രക്ഷാഭാഗികളുടെ വിവരം അടങ്ങിയ ജെനറൽ രെജിസ്റ്റർ.

(ബി) ജമാനയിൽ മുതൽവച്ചതായ നഷ്ടാത്തരവാദത്തുക വകക്കു നാഡ് വഴി രെജിസ്റ്റർ.

താഴെ ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിലെയും മെലധികാരികളുടെ ആപ്പീസിൻ:—

൧. ആപ്പീസിൻ ചെറുവരിൽ രക്ഷാഭാഗികളായുള്ള വരുടെ രെജിസ്റ്റർ.

൨. രക്ഷാഭാഗം ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിലെ കാര്യം വിചാരിക്കുന്ന അസിസ്റ്റന്റു അന്നന്നുള്ള നടപ്പു ഏതെങ്കിലും "ചീഫ് സിക്രിട്ടറിക്കു വെണ്ടി" ഒപ്പിടേണ്ടതും, ഉടമ്പടികളിൽ ചീഫ് സിക്രിട്ടറി തന്നെ ഒപ്പിടുന്നതും ആകുന്നു.

ഹജൂർ രെജിസ്റ്ററി  
തിരുവനന്തപുരം  
൧൯൦൪ ഫെബ്രുവരി ൭-

ദിവാൻ വെഹദൂർ,  
കെ. കൃഷ്ണ സ്വാമിരായർ സി. ഐ. ഇ.  
ദിവാൻ.

പരസ്യം.

സർക്കാർ വക രക്ഷാഭാഗം ഏപ്പാട്ടിൽ ചെറുവരിൽ രക്ഷാഭാഗികൾ മരിച്ച പൊയ്മാൽ അവർക്കു ചെല്ലേണ്ടതായ ഗുണമേഖലയ്ക്കു വക വാങ്ങുന്നതിന്നു അവകാശപ്പെടുന്നവരുടെ അവകാശം നിശ്ചയിക്കുന്നതിന്നു സംബന്ധിച്ച താഴെ എഴുതിയിരിക്കുന്ന ഭേദപ്പെടുത്തിയ ചട്ടങ്ങൾ കല്പനപ്രകാരം ൧൯൦൪-ൽ വഷം ജനുവരി മാസം ൩൯-നു അനുവദിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

൧. ഒരു രക്ഷാഭാഗി മരിച്ച വിവരത്തിന്നു, അറിവു കിട്ടിയാൽ അവകാശക്കാർ വലുതായവരുടെ അടുത്തുള്ള അവരുടെ അവകാശത്തിന്നു പ്രതിനിധി സ്ഥാനത്തിന്നു തുല്യമായി തെളിയിച്ച പരസ്യത്തിൽ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്ന തീയതിക്കു ചെറുവരിയിൽ കൊള്ളണമെന്നു ഗവണ്മെന്റിന്റെ ഗവണ്മെന്റിൽ ഒരു പരസ്യം ദിവാൻ ചീഫ് സിക്രിട്ടറി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തേണ്ടതാകുന്നു.

൨. കൂടുതലായ തെളിവു വേണമെന്നുള്ളതിന്നു കാരണങ്ങൾ ചീഫ് സിക്രിട്ടറി കാരണത്താലോ താഴെ എഴുതിയിരിക്കുന്നതിന്നു അവകാശത്തിന്നു മതിയായ തെളിവായി സ്വീകരിക്കുന്നതാകുന്നു.

(എ) അവകാശക്കാരന്റെയോ അവകാശക്കാരന്റെയോ സംബന്ധത്തെപ്പറ്റി നന്നായി അറിവുള്ളവരും താഴെ താഴെ ജീവനുള്ളവരായ ഉയർന്ന തരത്തിലുള്ള രണ്ടു കീഴ്ജീവനക്കാരുടെ സത്യബോധത്തിന്നു ലാഭമുണ്ടാകുന്നതിന്നു നന്നായി അറിവുള്ളവരുടെയോ രക്ഷാഭാഗി മരിച്ച കാലത്തിൽ ഏതു കിഴ്ചയിൽ ജീവനായിരുന്നെന്നോ ആ കിഴ്ചയിലെയോ മെലധികാരി ആ സംബന്ധ വിവരത്തെപ്പറ്റി കൊടുക്കുന്ന സാക്ഷ്യപത്രം,

(ബി) മരിച്ചയാൾ രെജിസ്റ്റർ ചെല്ലപ്പെട്ട മരണശാസനത്താൽ ഗുണമേഖലയ്ക്കു വക പ്രത്യേകമായി കൊടുക്കു വിട്ടിട്ടുള്ളതിന്നു നന്നായി അറിവുള്ളവരുടെ കിഴ്ചയിൽ മരണശാസനം വയ്ക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതോ രെജിസ്റ്റർ ചെല്ലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതോ മെലധികാരി രെജിസ്റ്ററുടെ കയ്യൊപ്പം മുദ്രയും വച്ചു കൊടുക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ആ മരണശാസനത്തിന്റെ സാക്ഷ്യപത്രം തീയ ഒരു ചെല്ലപ്പ.

(സി) ബ്രിട്ടീഷ് പ്രിയയിലെ വല്ല നീതിയായതോടൊത്ത്, സെവിഡ്കോ കൊടുക്കുന്ന അവകാശ സർട്ടിഫിക്കറ്റുകൾ, പ്രൊവൈനറുകൾ, ലെറ്റർ ഓഫ് അഡ്മിനിസ്ട്രേഷൻ നൽകുക; അങ്ങനെയുള്ള സർട്ടിഫിക്കറ്റിലെ, പ്രൊവൈനറിലെ ലെറ്റർ ഓഫ് അഡ്മിനിസ്ട്രേഷൻ സർക്കാർ 2.10 രക്ഷാഭാഗം അനുസരിച്ചു കിട്ടേണ്ടതായ നഷ്ടോത്തരവാദിത്തകളെ വ്യക്തമായി വിവരിച്ചിട്ടില്ലെങ്കിലും വെണ്ടതില്ല.

(ഡി) രാജ്യവ്യാപാരപ്പെടുത്തുന്നവൻ മരിച്ചവന്റെ അവകാശിനെന്നു സമ്മതിക്കുന്നതായി തിരുവിതാംകൂറിലെ ബ്രിട്ടീഷ് പ്രിയയിലെ ഉള്ള അധിപന്മാരുള്ള ഒരു സിവിൽ കൊട്ടിന്റെ ഡിക്രിയോ ഉത്തരവോ; ഏതു വ്യവഹാരത്തിൽ ഡിക്രിയോ ഉത്തരവോ കൊടുക്കപ്പെട്ടതോ ആ വ്യവഹാരത്തിലെ നടപടിയിലെ രക്ഷാഭാഗം ഉടമ്പടി അനുസരിച്ചുള്ള നഷ്ടോത്തരവാദിത്തങ്ങളെ അവകാശം നേരിട്ടുപെടുത്തില്ലെന്നു വരികിലും 2.10 നോക്കൂ.

(ഇ) ഇത്തരം രൂപയിൽ കറയ്ക്കൽ രേഖയുള്ള ഒരു ഗവർണ്മെന്റ് ഉദ്യോഗസ്ഥനോ, സംസ്ഥാനത്തിലെ ജീവനത്തിലുള്ള തഹസീൽദാരിയോ മുമ്പ് സിവിൽ മാജിസ്ട്രേറ്റോ തിരുവിതാംകൂർ സംസ്ഥാനത്തിൽ അധികാരം വഹിക്കുന്ന ജസ്റ്റീസ് ഓഫ് ദി പിസോ മരിച്ചവനും അവകാശികൾക്കും തമ്മിലുള്ള സംബന്ധത്തെക്കുറിച്ച് തനിക്കു നേരിട്ടുള്ള അറിവു ഹെതുവായിട്ടു കൊടുക്കുന്ന സർട്ടിഫിക്കറ്റും.

(എഫ്) ഈ സംസ്ഥാനത്തിലെ ജീവനത്തിലുള്ള ഒരു തഹസീൽദാർ ക്രമമായ വിചാരണ കഴിച്ചതിന്റെ ഫലമായി മരിച്ച ആളിന്റെ രക്ഷാഭാഗം ഉടമ്പടിയിൽ നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള ഗുണഫലത്തുകയ്ക്കു അപേക്ഷിക്കാതെ അപേക്ഷിക്കാതെ ഉള്ള അവകാശത്തെ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്നതായ സർട്ടിഫിക്കറ്റും.

ന. മൂന്നു വകുപ്പുകളിൽ എന്തു തന്നെ പാഞ്ഞിരുന്നാലും പരസ്പര വിരുദ്ധമായ അവകാശങ്ങളോ എതിരവകാശങ്ങളോ വരുന്ന സംഗതികളിൽ അവകാശക്കാരൻ ഇന്നാക്ക മാത്രമെ അവകാശമുള്ള എന്നു സ്ഥാപിച്ചു തിരുവിതാംകൂർ സിവിൽ കൊട്ടിലെ ഒരു ഡിക്രി ഹാജരാക്കുന്നതെന്നു ചീഫ് സിക്രട്ടറി ആവശ്യപ്പെടും.

ര. മരണശാസനത്താൽ വിറിയോഗിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന സംഗതിയിൽ അങ്ങനെ കിട്ടേണ്ട ആൾ തന്നെയോ ഇപ്പോൾ അവകാശപ്പെടുന്നയാൾ എന്നറിയുന്നതിലേക്കു രണ്ടാം വകുപ്പ് (ഇ) ഖണ്ഡത്തിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന സ്ഥാനമാനമുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥൻ കൊടുക്കുന്ന സർട്ടിഫിക്കറ്റും ഹാജരാക്കേണ്ടതാകുന്നു.

ഒ. രണ്ടാം വകുപ്പ് (എ) ഖണ്ഡവും (ഇ) ഖണ്ഡവും അനുസരിച്ചു ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ കൊടുക്കുന്ന സർട്ടിഫിക്കറ്റിൽ മരിച്ചവനും അവകാശക്കാരനും തമ്മിലുള്ള സംബന്ധത്തിന്റെ പൂർണ്ണമായ വിവരങ്ങളും സർട്ടിഫിക്കറ്റു കൊടുക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥനും രണ്ടാം വിവരത്തിന്നു അറിവു കിട്ടിയ മാറ്റവും അടങ്ങിയിരിക്കണം. നഷ്ടോത്തരവാദിത്തത്തുകയ്ക്കു വകാശപ്പെട്ടാൽ നവരായി മരിച്ചവന്റെ മറ്റു വല്ല സംബന്ധക്കാരും ഉണ്ടോ എന്നും അതിൽ വിവരിച്ചിരിക്കണം.

ന. ഒന്നാം വകുപ്പിൽ പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്ന പരസ്യത്തിലെ തീയതി മുതൽ മൂന്നു മാസത്തിനകം തന്റെ അവകാശത്തെ വോധിപ്പിക്കാത്ത വല്ലയാളും നഷ്ടോത്തരവാദിത്തത്തുകയ്ക്കു തനിക്കുള്ള അവകാശത്തെ ഒഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നതായി ഗണിക്കുന്നതാകുന്നു.

റ. ഒരു കൊട്ട് ഡിക്രിയോ മറ്റൊരു അവകാശിനെ നഷ്ടോത്തരവാദിത്തത്തുകയെ വീണ്ടും ഗവർണ്മെന്റിൽ നിന്നു കൊടുക്കേണ്ടി വരുന്നതായാൽ തന്നിരിക്കുമുണ്ടാകുന്ന വല്ല നഷ്ടത്തിനും ഗവർണ്മെന്റിനും വകവെച്ചു കൊടുക്കേണ്ടതിലേക്കായി നല്ലതായും ഉറപ്പായുമുള്ള ജാഗ്രൂ അനേകം അവകാശികളിൽ വെച്ചു എത്രയും നല്ല അവകാശമുള്ളയാളെങ്കിലും ചീഫ് സിക്രട്ടറി വിചാരിക്കുന്നയാൾ കൊടുക്കുന്ന പക്ഷം ആയാൾക്കു നഷ്ടോത്തരവാദിത്തത്തുകയെ കൊടുക്കുന്നതാകുന്നു.

ഡ. അവകാശത്തെ തീർച്ചപ്പെടുത്തുന്നതിനെ സംബന്ധിച്ചുള്ള നിയമ സംബന്ധമായ വല്ല സംഗതിയെയും ചവിട്ടു ഫെഡ് സർക്കാർ വക്കീലിനോടോ അസിസ്റ്റന്റ് ഫെഡ് സർക്കാർ വക്കീലിനോടോ ചീഫ് സിക്രട്ടറി ആലോചിക്കാവുന്നതാകുന്നു.

മുദ്രകൾക്കുവേണ്ടി  
തിരുവനന്തപുരം }  
ഫർഷ് ഫെബ്രുവരി 1908 }  
ദിവാൻ കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിരായർ,  
ദിവാൻ ബഹദൂർ സി. ഐ. ഇ.  
പരസ്യം.

ഇതിനാൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതെന്നാൽ ഫർഷ് മാസം 1908 മുതൽ സർക്കാർ രക്ഷാഭാഗം ഏല്പാട്ടു സംബന്ധിച്ചതായ എല്ലാ ലെഖനങ്ങളും മെൽക്കുവരിൽ "സർക്കാർ രക്ഷാഭാഗം" എന്നു എഴുതി ദിവാൻ ചീഫ് സിക്രട്ടറിയുടെ പേക്കു മെൽവിചാസം വെച്ചു അയക്കേണ്ടതാകുന്നു.

മുദ്രകൾക്കുവേണ്ടി  
തിരുവനന്തപുരം }  
ഫർഷ് ഫെബ്രുവരി 1908 }  
ദിവാൻ ബഹദൂർ  
കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിരായർ സി. ഐ. ഇ.  
ദിവാൻ.



## Notice.

The notice published on page 10 of the Government Gazette dated the 10th February, 1903, prohibiting the re-employment in the State service of Subramania Aiyar, late Head Rayasom, Nedumangad Taluk Cutcherry, and Keenva Iyer, Clerk, Settlement Department, is cancelled.

Huzur Cutcherry,  
Trivandrum,  
26th February, 1904. }

K. KRISHNASWAMY RAO,  
Dewan.

പരസ്യം.

നെടുമങ്ങാട്ട് താലൂക്കുകളിൽ ഹെഡ് റായസായ ആയിരുന്ന സുബ്രഹ്മണ്യയ്യനെയും കണ്ടെടുത്തു ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിൽ ക്ലർക്ക് കൈവെയ്ക്കുന്നതും മെലാൻ സർക്കാർ ജീവനത്തിൽ നിയമിച്ചു കൂടാ എന്ന വിരോധിച്ചു ൧൯൦൩-ാം വർഷം ഫെബ്രുവരിമാസം ൧൦-നായിലെ ഗവണ്മെൻറ് ഗസറ്റിൽ ൪൦൦൦ വരത്തു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരുന്ന പരസ്യത്തെ ഇതിനാൽ റദ്ദ് ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

ദിവാൻ ബഹദൂർ

കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിരായർ സി. ഐ. ഇ.

ദിവാൻ

## NOTICE.

PERAVAGAY DEPARTMENT No. 387.

It is hereby notified that when samples of any goods are sent by officials in Travancore to public institutions or private firms in the United Kingdom, in connection with commercial questions, duplicates shall at the same time be forwarded to the Commercial Intelligence Branch of the Board of Trade. The samples should in all cases be accompanied by an explanatory letter, and forwarded through the Dewan.

Huzur Cutcherry,  
Trivandrum,  
29th February, 1904. }

K. KRISHNASWAMY RAO,  
Dewan.

ഇതിനാൽ പരസ്യപ്പെടുത്തുന്നതെന്തെന്നാൽ കച്ചവട സംബന്ധമായ കാര്യങ്ങളെ ഉദ്ദേശിച്ചു ഗ്രെറ്റ് ബ്രിട്ടനിൽ അയയ്ക്കപ്പെടുകയും ഉള്ള പബ്ലിക് സ്ഥാപനങ്ങൾക്കോ കടിയ നവനാരുടെ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കോ തിരുവിതാംകൂട്ടുള്ള ജീവനക്കാർ ഏതു സാമാനങ്ങളുടെയും മാതൃകകൾ അയക്കുമ്പോൾ സാമാനം ഓരൊന്നും ബോഡ് ആഫ് ട്രെയിഡിലെ കമ്മിഷൻ ഇൻട്രെപ്രൈസ് ബ്രാഞ്ചിലെക്കു അതെ സമയത്തു അയക്കേണ്ടതാകുന്നു. മാതൃകകളോടുകൂടി ഓരോ സംഗതിയിലും കാര്യത്തെ വ്യക്തപ്പെടുത്തുന്നതായി ഒരു ലഘു ദിവാൻ ഉപാധമായിട്ടു അയക്കേണ്ടതാകുന്നു.

ഹജൂർകളെരി  
തിരുവനന്തപുരം  
൧൦൭൯ കിംഭം ൧൭ }

ദിവാൻ കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിരായർ,

ദിവാൻ ബഹദൂർ, സി. ഐ. ഇ.

## Notification.

Under Section 1 para 3, of the Travancore Public Gambling Regulation (III of 1071), it is hereby notified with the sanction of His Highness the Maha Rajah that all the remaining sections of the said Regulation therein referred to, are extended to the town of Ampalapuzha.

Huzur Cutcherry,  
Trivandrum,  
2nd March, 1904. }

K. KRISHNASWAMY RAO,  
Dewan.

പരസ്യം.

കുടുംബപ്രകാരം ഇതിന്നു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതെന്തെന്നാൽ ൧൦൭൧൧൦൭൭൭ ൩൦ റെഗുലേഷനായ തിരുവിതാംകൂടു ചുരുക്കി റെഗുലേഷൻ ൧൦൦ വകുപ്പു ൩൦൦ വസം. അനുസരിച്ചു ആ പഞ്ചസത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ള ടി റെഗുലേഷനിൽ വകുപ്പുകളെ അനുസരിച്ചു പട്ടണത്തിലെക്കു വ്യാപിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു.

നടുക്കുളം, }  
തിരുവനന്തപുരം, }  
൧൦൭൯ കുംഭം ൧൯൦൪.

ദിവാൻ കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിനായർ,  
ദിവാൻ വെങ്കട്ടൻ, സി. കെ. ഇ.

Programme of the Dewan's Tour.

The Dewan will be at the following stations on the dates specified opposite to them :—

Stations.	Dates.
Varkala ... ..	4th and 5th (noon) March 1904.
Quilon ... ..	5th (evening) 6th and 7th Do. Do.
Ambalapuzha ... ..	8th Do. Do.
Vaikom ... ..	9th Do. Do.
Alwaye ... ..	10th, 11th and 12th Do. Do.

N. B. Papers intended to reach the Dewan after the 12th March 1904, should be directed to Trivandrum.

ദിവാൻജി അവർകൾ ഏതെങ്കിലും ദിവസങ്ങളിൽ, ഏതെങ്കിലും സ്ഥലത്തു സന്ദർശിച്ചു താമസിക്കുന്നതുള്ള വിവരം താഴെ ചെത്തിരിക്കുന്നു.

സ്ഥലം	ആണ്ടു	മാസം	തീയതി
വർക്കല	൧൦൭൯	കുംഭം	൨൦൭൩- മുതൽ ൨൨൭൩- ഉച്ചതിരിയുന്നതുവരെ
കൊല്ലം	"	"	൨൨൭൩- വൈകുന്നേരം മുതൽ ൨൪൭൩- വൈകുന്നേരം വരെ
അമ്പലപ്പുഴ	"	"	൨൪൭൩-
വൈക്കം	"	"	൨൫൭൩-
ആലുവാ	"	"	൨൭൦൦ ൨൮൦൦ ൨൯൦൦ തീയതികളിൽ

൧൦൭൯ മുതൽ ൧൧൭൩- മുതൽക്കു ദിവാൻജി അവർകളുടെ മേൽവിലാസത്തിൽ ഉള്ള ചെലവുകളെല്ലാം തിരുവനന്തപുരത്തു അയക്കേണ്ടതാകുന്നു.

(നമ്പർ ൧൩൫)

വിജ്ഞാപനം.

൧൯൦൪ ഡിംഗിംഗി വർഷം ഫിബ്രുവരിമാസം ൧൧൯ P. D. ൧൯൦൪ നമ്പർ ൫൭൭യ ഇറക്കുമതി താരിപ്പു പരസ്യത്താൽ നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതും ഗവൺമെൻ്റ് ഗവൺമെൻ്റ് അതോടുകൂടിയ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള പരസ്യത്താൽ പിന്നീട് ഭേദപ്പെടുത്തപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതും ആയ താരിപ്പു വിലയെ ഭേദപ്പെടുത്തി കല്പനപ്രകാരം ഇതിനാൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതെന്നു കൽപിതമായിട്ടുള്ളതും കള്ളിയിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന സാമാനങ്ങൾക്കു ആ പട്ടികയിൽ ൨൦ കള്ളിയിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നതുപോലെ താഴെ എഴുതിയിരിക്കുന്ന താരിപ്പു വില നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.

എന്നാൽ ൨൦ പരസ്യത്തിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന യാതൊന്നും പിറവക പരസ്യങ്ങൾ അനുസരിച്ചു വല്ല കൂടുതൽ തീരുവയും ചുമത്തേണ്ടതായിരുന്നാൽ ആ കൂടുതൽ തീരുവയെ ബാധിക്കുന്നതല്ല.

൧൯൦൪ ഡിംഗിംഗി വർഷം ഫിബ്രുവരി മാസം ൨൧൯ ഫ്രാൻസ് കിരീടം, തിരുവനന്തപുരം,	} ദിവാൻ ബഹദൂർ കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിനായർ, സി. ഐ. ഇ. ദിവാൻ.
--	--

തിരുവിതാംകൂടു സംസ്ഥാനത്തെ ഇറക്കുമതി താരിപ്പു.

൧. കരവഴിയായിട്ടോ കടവഴിയായിട്ടോ കായൽവഴിയായിട്ടോ തിരുവിതാംകൂടു സംസ്ഥാനത്തിൽ ഇറക്കുമതി ചെയ്യപ്പെടുന്നതായ ബ്രിട്ടീഷ് ഇൻഡ്യയിലെ കൊച്ചി സംസ്ഥാനത്തിലെ ഉണ്ടാകുന്നതോ ഉണ്ടാക്കപ്പെടുന്നതോ ആയ ചരക്കുകൾക്കു തീരുവ തീപ്പിക്കുന്നതല്ല.

൨. ബ്രിട്ടീഷ് ഇൻഡ്യയിലാകട്ടെ കൊച്ചി സംസ്ഥാനത്തിലാകട്ടെ ഉണ്ടാകുന്നതോ ഉണ്ടാക്കപ്പെടുന്നതോ അല്ലാത്തതായും ബ്രിട്ടീഷ് ഇൻഡ്യയിൽ ആകട്ടെ കൊച്ചി സംസ്ഥാനത്തിലാകട്ടെ തീരുവ തീർത്തിട്ടുള്ളതായും ഉള്ള ഇറക്കുമതി ചരക്കുകൾക്കു തീരുവ തീപ്പിക്കുന്നതല്ല.

൩. കായമ്പത്തൂരിലും ബ്രിട്ടീഷ് ഇൻഡ്യയിലെ മറ്റു ഭാഗങ്ങളിലും ഉണ്ടാകുന്ന ചരക്കുകളെ തിരുവിതാംകൂട്ടിൽ കായൽ വഴിക്കു ബ്രിട്ടീഷ് കൊച്ചിയിലെക്കോ കൊച്ചി സംസ്ഥാനത്തിലെക്കോ കൊണ്ടുപോകുന്നതായാൽ ആ ചരക്കുകൾക്കും കൊച്ചി സംസ്ഥാനത്തിൽ ഉണ്ടാകുന്ന ചരക്കുകളെ തിരുവിതാംകൂട്ടിൽ കൂടി നെരിട്ടു ബ്രിട്ടീഷ് കൊച്ചിയിലെക്കോ കൊച്ചി സംസ്ഥാനത്തിൽ മറ്റു വല്ല ഭാഗങ്ങളിലെക്കോ കൊണ്ടുപോകുന്നതായാൽ ആ വകക്കും തീരുവ തീപ്പിക്കുന്നതല്ല. ൧൯൦൪ മാണ്ടു ആനിമാസാ ൧൯-യിലെ തിരുവിതാംകൂടു ഗവൺമെൻ്റ് ൧൨൫൦ പുറത്തിട്ട പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള ൧൦൪൦ മാണ്ടു വൈകാശിമാസം ൧൯൯-യിലെ ൨൯൫൦ നമ്പർ വിജ്ഞാപനം നോക്കണം.

കുറേപ്പം - അനൂരാഗങ്ങളിൽ നിന്നു നെരിട്ടു ഇറക്കുമതി ചെയ്യപ്പെടുന്നതായാലും ബ്രിട്ടീഷ് ഇൻഡ്യയിൽ നിന്നു കൊച്ചി സംസ്ഥാനത്തിൽ നിന്നു ആകട്ടെ ബ്രിട്ടീഷ് ഇൻഡ്യയിലെ കൊച്ചി സംസ്ഥാനത്തെ കൂടിയോ ആകട്ടെ ഇറക്കുമതി ചെയ്യപ്പെടുന്നതായിരുന്നാലും താഴെ വിവരിച്ചിരിക്കുപോലെ ഇറക്കുമതി തീരുവ കൊടുക്കേണ്ടതായിരിക്കുന്ന പാടം ചെത്തതോ ചെക്കപ്പെടാത്തതോ ആയ പുകയിലക്കും ഉപ്പിനും അമ്പീനും മൃഗങ്ങൾക്കും മെൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന ചട്ടങ്ങൾ സംബന്ധിക്കുന്നതല്ല.

(എ) പുകയില പാടം ചെത്തതും ചെക്കത്തതും - ഇറക്കുമതി താരിപ്പിൽ ൧൦ കള്ളിയിൽ ൯൦ നമ്പർ.

(ബി) ഉപ്പു - ഇറക്കുമതി താരിപ്പിൽ ൧൦ കള്ളിയിൽ ൩൦ നമ്പർ.

(സി) (അഫീൻ ബ്രിട്ടീഷ് ഇൻഡ്യൻ ഗവൺമെൻ്റ്റിലെക്കുള്ള തീരുവ കൊടുത്തതിന്റെയും ഗവൺമെൻ്റ് കത്തകക്കാൻ മാത്രമെ ഇറക്കുമതി ചെയ്യാവൂ.)

൧൯൦൪ മാണ്ടു ആഗസ്തിമാസം ൧൨൯-യിലെ തിരുവിതാംകൂടു ഗവൺമെൻ്റ് ഗവൺമെൻ്റ് ൧൨൫൦ പുറത്തിട്ട പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള ൧൦൫൦ മാണ്ടു കടംകടമാസം ൧൯൯-യിലെ തീരുവപ്പെടുത്തു വിജ്ഞാപനം നോക്കുക.

(ഡി) മദ്യങ്ങൾ - ഇറക്കുമതി താരിപ്പിൽ ൧൦ കള്ളിയിൽ ൧൦ നമ്പർ.



- (സി) ഫോഡിസ്കോഗനങ്ങൾക്കു ഉള്ള മുതലായവയുടെ അംഗങ്ങളും പൊതി  
സ്കൂളുകളുടെ അനാഥ അപ്രകാരം സജ്ജീകരിക്കുകയും ഉള്ള  
വാടകയും വിചാരിക്കുകയും.
- (ഡി) ഹോസലായം. അപകടമുണ്ടായ പട്ടാളത്തിലുള്ള റിട്ടുപിടിച്ച നെറിയു മുട്ടാ  
ഗനങ്ങൾക്കു ഉള്ള മുതലായവയുടെ അംഗങ്ങളും വാടകയും.
- (ഇ) പട്ടാളസംരംഭനങ്ങൾ വാളർവിയർ സഭാനാമം നിയമിച്ചിട്ടുള്ള വാ  
ളകൾ.
- (എഫ്) ഇൻഡ്യയിലുള്ള ഏതെങ്കിലും സാദാശിയ രാജാക്കന്മാരുടെ രാജ്യത്തിൽ  
ഇന്ത്യയിൽ സർവ്വീസായി ഏല്പിക്കുന്ന പട്ടാളങ്ങളിൽ  
ഏതൊരാളെങ്കിലും ഉപയോഗത്തിനായി ഇൻഡ്യാ ഗവണ്മെന്റിന്റെ അ  
നുവാദത്തോടു കൂടി ഇറക്കുമതി ചെയ്യപ്പെടുന്ന ആയുധങ്ങളും ഭരണ പ്രസ്തു  
മുതലായ പട്ടാള സാമഗ്രികളും.
- (ജി) ബ്രിട്ടീഷ് പട്ടാളത്തിലും നെറിയു നെറിയെൻറിലും വാളർവിയർ പട്ടാള  
ത്തിലും ഉള്ള ആളുകളുടെ അത്യാസത്തിനായി അവയിലുള്ള കലാർഡിംഗാ  
സ്കൂളാർ ഇറക്കുമതി ചെയ്യപ്പെടുന്ന ജാറിസ് ട്രെയിനിംഗ് പെററൻറ ആയു  
ധാദികളും.
- ക. ൧. മെൽപ്പറത്ത ലിസ്റ്റിൽ ൪ മുതൽ ൧൦ വരെ അക്കമിട്ടിട്ടുള്ള സാമഗ്രികളിൽ  
ഏതെങ്കിലും വച്ചുകൊള്ളുന്നതിനു നിബന്ധനപ്രകാരം അനുവാദമുള്ള ഏ  
തെങ്കിലും ഒരാളുടെ സ്വന്തം ഉപയോഗത്തിനായി. ന്യായമായി വെട്ടെടുക്ക  
ത്തോളം ആയുധം മുതലായവ ഇറക്കുമതി ചെയ്യുന്നതായാൽ ആ ചരക്കുക  
ളിൽ ഏതെങ്കിലും മെൽപ്പറ വിധയിൽ ഏതൊരു പരമ വികത്തിൽ കൂടുതലായ  
തിൽ വെച്ച് തിരിച്ചെടുക്കുക.
- ക. ൨. അതെങ്ങനെയുള്ള ആൾക്കും മെൽപ്പറ വിധയിൽ ഇറക്കുമതി ചെയ്യുന്ന  
തും ൪ മുതൽ ൧൦ വരെ അക്കമിട്ടിട്ടുള്ള ഇനങ്ങൾ പ്രകാരം തിരുവ തിരിച്ചി  
ട്ടായതായ തിരിച്ചെടുക്കുന്നതായ ഉള്ളതും ആയ ഏതെങ്കിലും ചരക്കുകളിൽ  
നിന്നു തെൻറ സ്വന്തം ഉപയോഗത്തിനായി മെൽപ്പറകാരം അനുവാദമുള്ള  
മാതൃകയോടുകൂടിയും ചിലവയായി ന്യായമായി വെട്ടെടുക്കത്തോളം വാ  
ങ്ങിക്കയറാൻ അവയെ ഏതൊരു പരമ വികത്തിൽ കൂടുതലായ തിരുവ  
തിരിച്ചെടുക്കുന്നതിൽ ഇറക്കുമതി ചെയ്യുന്നതിനു കാര്യസ്ഥിതിചെയ്ത അ  
ധികം തിരിച്ച തിരുവയെ തിരിച്ച കൊടുക്കുകയോ കറച്ച കൊടുക്കുക  
യോ ചെയ്യുന്നതിനു ഏതൊരു അപേക്ഷിക്കുന്നതായ ചരക്കുകൾ  
നേതനോ ഏതൊരു വെട്ടെടുക്കുകയും ഇറക്കുമതി ചെയ്യുന്നവർ ഭരണ വിഷ  
യത്തിൽ അധികം തിരിച്ച തിരുവയെ തിരിച്ച വാങ്ങിക്കുന്നതിനു അനുവാ  
ദനാകരം കാര്യവും ചെയ്യാൻ ആവശ്യം അതിനെ തിരിച്ച കൊടുക്കി  
നതാകുന്നു.

		അർപ്പിച്ച വിധ		തിരുവ വിതാ
		ആവ	അണ	
൧൧. സകലവിധ വെട്ടിമരണ	...	{ മതിപ്പ് } { വിധ }	൧.	ഏതൊരു പ
൧൨. മെൽപ്പറ ആയുധങ്ങളും മരണം പട്ടാള സാമഗ്രികളും	...		൨.	ആ നിര



സാധാരണ തീരുവ

നമ്പർ	ചരമകളുടെ വിവരം	ഇക്കം മുതലായതു	തീരുവ വിവരം	തീരുവവിവരം
	<b>ജീവജന്തുക്കൾ</b>		രൂപം	ശെ
1	കുതിരകൾ, കന്നുകാലികൾ, ആടുകൾ, മറ്റു സകലവിധ ജന്തുക്കളുടെ തീരുവകൾ ...	...	...	...
	<b>പാന ദ്രവ്യങ്ങളുടെ തീരുവകൾ</b>			
2	പാലം ...	...	...	...
3	പഴയതും സസ്യങ്ങളും ...	...	...	...
4	(പ്രായം വിവരിക്കാത്തതും സസ്യങ്ങളും പഴയതും പഴയതും തീരുവകൾ) ...	...	...	...
5	വായ്പകൾ (പരിപാടി) ...	...	...	...
6	വായ്പകൾ ...	...	...	...
7	കാശം ...	...	...	...
8	അരിപ്പരിപ്പ് ...	...	...	...
9	തെങ്ങൻതേങ്ങ ...	...	...	...
10	മറ്റു വെള്ള ...	...	...	...
11	കൊച്ചു ...	...	...	...
12	കുതിരകൾ ...	...	...	...
13	കുതിരകൾ ...	...	...	...
14	കുതിരകൾ ...	...	...	...
15	കുതിരകൾ ...	...	...	...
16	കുതിരകൾ ...	...	...	...
17	കുതിരകൾ ...	...	...	...
18	കുതിരകൾ ...	...	...	...
19	കുതിരകൾ ...	...	...	...
20	കുതിരകൾ ...	...	...	...
21	കുതിരകൾ ...	...	...	...
22	കുതിരകൾ ...	...	...	...
23	കുതിരകൾ ...	...	...	...
24	കുതിരകൾ ...	...	...	...
25	കുതിരകൾ ...	...	...	...
26	കുതിരകൾ ...	...	...	...
27	കുതിരകൾ ...	...	...	...
28	കുതിരകൾ ...	...	...	...
29	കുതിരകൾ ...	...	...	...
30	കുതിരകൾ ...	...	...	...
31	കുതിരകൾ ...	...	...	...
32	കുതിരകൾ ...	...	...	...
33	കുതിരകൾ ...	...	...	...
34	കുതിരകൾ ...	...	...	...
35	കുതിരകൾ ...	...	...	...
36	കുതിരകൾ ...	...	...	...
37	കുതിരകൾ ...	...	...	...
38	കുതിരകൾ ...	...	...	...
39	കുതിരകൾ ...	...	...	...
40	കുതിരകൾ ...	...	...	...
41	കുതിരകൾ ...	...	...	...
42	കുതിരകൾ ...	...	...	...
43	കുതിരകൾ ...	...	...	...
44	കുതിരകൾ ...	...	...	...
45	കുതിരകൾ ...	...	...	...
46	കുതിരകൾ ...	...	...	...
47	കുതിരകൾ ...	...	...	...
48	കുതിരകൾ ...	...	...	...
49	കുതിരകൾ ...	...	...	...
50	കുതിരകൾ ...	...	...	...
51	കുതിരകൾ ...	...	...	...
52	കുതിരകൾ ...	...	...	...
53	കുതിരകൾ ...	...	...	...
54	കുതിരകൾ ...	...	...	...
55	കുതിരകൾ ...	...	...	...
56	കുതിരകൾ ...	...	...	...
57	കുതിരകൾ ...	...	...	...
58	കുതിരകൾ ...	...	...	...
59	കുതിരകൾ ...	...	...	...
60	കുതിരകൾ ...	...	...	...
61	കുതിരകൾ ...	...	...	...
62	കുതിരകൾ ...	...	...	...
63	കുതിരകൾ ...	...	...	...
64	കുതിരകൾ ...	...	...	...
65	കുതിരകൾ ...	...	...	...
66	കുതിരകൾ ...	...	...	...
67	കുതിരകൾ ...	...	...	...
68	കുതിരകൾ ...	...	...	...
69	കുതിരകൾ ...	...	...	...
70	കുതിരകൾ ...	...	...	...
71	കുതിരകൾ ...	...	...	...
72	കുതിരകൾ ...	...	...	...
73	കുതിരകൾ ...	...	...	...
74	കുതിരകൾ ...	...	...	...
75	കുതിരകൾ ...	...	...	...
76	കുതിരകൾ ...	...	...	...
77	കുതിരകൾ ...	...	...	...
78	കുതിരകൾ ...	...	...	...
79	കുതിരകൾ ...	...	...	...
80	കുതിരകൾ ...	...	...	...
81	കുതിരകൾ ...	...	...	...
82	കുതിരകൾ ...	...	...	...
83	കുതിരകൾ ...	...	...	...
84	കുതിരകൾ ...	...	...	...
85	കുതിരകൾ ...	...	...	...
86	കുതിരകൾ ...	...	...	...
87	കുതിരകൾ ...	...	...	...
88	കുതിരകൾ ...	...	...	...
89	കുതിരകൾ ...	...	...	...
90	കുതിരകൾ ...	...	...	...
91	കുതിരകൾ ...	...	...	...
92	കുതിരകൾ ...	...	...	...
93	കുതിരകൾ ...	...	...	...
94	കുതിരകൾ ...	...	...	...
95	കുതിരകൾ ...	...	...	...
96	കുതിരകൾ ...	...	...	...
97	കുതിരകൾ ...	...	...	...
98	കുതിരകൾ ...	...	...	...
99	കുതിരകൾ ...	...	...	...
100	കുതിരകൾ ...	...	...	...





ചരക്കുകളുടെ പേരുകൾ		തുകയും മുതലായതും	താരിപ്പു വില	തിരുവിലിനും
കുറുപ്പിലുള്ളവ.			രൂ അ	
കുറുപ്പു ചെമ്പിനായകം ...	ഹെൻഡ്രഡവെയിറം ...	൨൨	൦	തൂറിന. ൫ വി.ത.
സൊകാത്ര എന്ന ചെമ്പിനായകം ...	"	൪൭	൦	ടി
ചെമ്പിനായകം ...	റാത്തൽ	൭	൦	ടി
പെരുംകായം ...	ഹെൻഡ്രഡവെയിറം ...	൭൫	൦	ടി
ടി കട്ടി താഴ്ന്നതരം ...	"	൪൯	൦	ടി
പർക്കുൻ അത്താരി ...	"	൪൫	൦	ടി
ബാൽസ്റ്റാക്കൻ അല്ലെങ്കിൽ മേർക്കുക	റാത്തൽ	൦	൨	ടി
അരൽസാറ ഗന്ധകം ...	ഹെൻഡ്രഡവെയിറം ...	൨൫	൦	ടി
കലമ്പ അല്ലെങ്കിൽ കളമ്പവെര ...	"	൫	൦	ടി
കർപ്പൂരം, തൂലിയമയ്ക്ക കട്ടി ...	റാത്തൽ	൪	൯	ടി
ടി ഏകദേശം തൂലിയമയ്ക്ക കട്ടി, എകദേശം	"	൪	൨	ടി
൪൩ റാത്തൽ തൂലിയമയ്ക്ക സ്റ്റാക്കുകൾ	"			
ടി പാകരായിട്ടില്ലാത്ത കർപ്പൂരം പൊടിയാക്ക	"			
മേൽ		൪	൪	ടി
തൂലവർക്കപ്പട്ട (കാസിയാലിഗയാ)	ഹെൻഡ്രഡവെയിറം ...	൨൮	൦	ടി
ചിനവർ പരുപരുത്തത	"	൮	൦	ടി
ടി ചിവിത്ത	"	൪൩	൦	ടി
വാൽമുളക	"	൨൦	൦	ടി
ചിന അത്ത (ഗാലംഗൽ)	"	൭	൦	ടി
പെല്ലിത്താരി (അക്കാൽക്കറ)	"	൩൫	൦	ടി
പെപ്പർക്കെട്ടു സ്റ്റാക്കുകൾ	റാത്തൽ			ടി
കൊച്ചിനാപ്പൊടി മുതലായി ചിതൊന്നയിൽ നിന്ന				
താക്കപ്പട്ടനവ				
സാലപ്പ	ഹെൻഡ്രഡവെയിറം ...	൪൦൦	൦	തിരുവിലില്ലാ
തീർ നിലവായകയില	"	൫	൦	തൂറിന. ൫ വി.ത.
റോസ. മേൽപ്പൊട്ട എന്ന സ്വഭാവ വെള്ളമായിട്ടുള്ള	"	൩	൦	ടി
കുറുപ്പു ഒഴികെ മറ്റൊറ്റാ വിധത്തിലുള്ള കാക്കലങ്ങൾ	"			
(കുറുപ്പിന് ൨ ൦ ൦ വരും ൨ ൦ ൦ വരുന്നൊക്കെ)				
			മതിപ്പു	ടി
ചായമിട്ടുന്നതിനും തൊൽ പതംവെര				
തൂണുന്നതിനുള്ള സാധനങ്ങൾ.				
അരിസരിയൽ ചായം (ഉണക്കിയത തൂറിന നാപ്പ	റാത്തൽ	൪	൨	ടി
തൂലിയം	"	൪	൪	ടി
ടി തൂറിന അൻപതുവിതം	"	൪	൪	ടി
ടി അറുപതു	"	൪	൪	ടി
ടി എഴുപതു	"	൨	൪	ടി
ടി എണ്ണപതു	"	൨	൪	ടി
ടി തൂറ	"	൨	൪	ടി
ടി ചായം (വെള്ളായതു) തൂറിന പതു	"	൨	൪	ടി
വിതം	"	൦	൪	ടി
ടി പതിനാലുവിതം	"	൦	൪	ടി
ടി ഇരുപതു	"	൦	൪	ടി
അരിയയിൻ അമരി നീലം (വെള്ളായതു)	"	൦	൪	ടി
ടി ഉണക്കിയ	"	൪	൪	ടി
അരിയയിൻ സാൾട്ട്				
അവരംപട്ട	ഹെൻഡ്രഡവെയിറം ...	൨	൦	ടി
ബസഗംഗാ (ഗാലംഗ്)	"	൨൦	൦	ടി
കൊച്ചിനിയൽ	റാത്തൽ	൪	൨	ടി
മാഹിക്കാ (റിറാവെലാ)				
ടി പർക്കുൻ	ഹെൻഡ്രഡവെയിറം ...	൩	൦	ടി
മാവർ അല്ലെങ്കിൽ മേൽ	"	൮	൪	ടി
അല്ലിയാ താക്കുക	"	൫	൪	ടി
ചുപ്പട്ടാ മാവം വെരം				
മേൽ				
ചായമിട്ടുന്നതിനും തൊൽ പതം വെള്ളായതിനുള്ള				
മറ്റൊറ്റാ സാധനങ്ങൾ				
ലൊഹങ്ങളും ലൊഹ സാധനങ്ങളും				
ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള കപ്പലിൻ സാധനങ്ങളും തകിട്ടു സാ				
ധാനങ്ങളും തൂലിയം പണിത്തൂലിയങ്ങളും കൈപ്പ				
തന്നുകൊണ്ടാ കന്നുകാലികളുടെ പ്രയത്നംകൊ				
ണ്ടാക്കിയതായ വകകളെ ഉപയോഗമുള്ള പണിക്കൊ				
പ്പുകൾകൊണ്ടുള്ള ഇരുമ്പും പിച്ചമുളകു ലായവ കൊണ്ടു				
ള്ള സാധനങ്ങളും കത്തി മുതലായവയും എന്നാൽ				



[illegible]

നമ്പർ	പ്രവർത്തനത്തിന്റെ പേര്	ഇതര ഭരണാധികാരി	താരിഖ് വീഡ	തിരുവിതാംകൂർ
1	ഒരു പലകകൾ തടവിലും മറ്റും ഒരു പലകകൾ ...	ഒരു	1900 0	തിരുവിതാംകൂർ
2	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
3	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
4	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
5	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
6	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
7	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
8	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
9	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
10	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
11	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
12	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
13	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
14	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
15	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
16	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
17	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
18	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
19	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
20	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
21	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
22	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
23	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
24	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
25	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
26	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
27	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
28	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
29	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
30	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
31	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
32	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
33	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
34	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
35	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
36	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
37	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
38	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
39	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
40	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
41	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
42	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
43	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
44	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
45	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
46	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
47	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
48	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
49	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
50	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
51	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
52	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
53	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
54	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
55	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
56	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
57	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
58	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
59	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
60	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
61	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
62	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
63	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
64	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
65	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
66	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
67	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
68	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
69	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
70	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
71	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
72	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
73	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
74	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
75	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
76	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
77	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
78	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
79	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
80	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
81	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
82	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
83	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
84	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
85	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
86	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
87	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
88	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
89	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
90	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
91	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
92	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
93	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
94	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
95	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
96	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
97	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
98	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
99	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...
100	ഒരു പലകകൾ ...	...	...	...

[illegible]

[illegible]

നമ്പർ	ചരക്കുകളുടെ പേരുകൾ	ഇക്കം മുഖേനയായ	താരിപ്പ് വില	തിരുവ വീതം
			രൂ അ	
൯൪	ചായക്കുരു, ചായക്കുരുവെള്ള സാധനങ്ങൾ ഇവയും തുടർന്നും ചോറുവെള്ള ഇവയുടെ വകയെടുക്കുന്നവരും ... ..	...	...	...
	ഇവയെ ചുറ്റിച്ചു (ഉണക്ക) ... ..	...	...	...
	ഇവയെ ചുറ്റിച്ചു (ഉണക്ക) ... ..	...	...	...
	പുറപ്പെട്ടിട്ട് ഉണക്കുന്നതായ എല്ലാ നിറത്തിലുള്ള	...	...	...
	കാക്കര ചായക്കുരു ... ..	...	...	...
	ചായക്കുരുവെള്ളയിൽ ചെറുതാന്നം ... ..	...	...	...
	പെററാൻഡ് സൂര്യൻ എന്ന ഉണക്ക ചായക്കുരു ... ..	...	...	...
	കർപ്പനായിൻ (പ്രതിവെള്ള) ... ..	...	...	...
	വർദ്ധിപ്പിച്ചു (കുറച്ചു) ... ..	...	...	...
	കാക്കര ചായക്കുരു ... ..	...	...	...
	നാഗം വെള്ള (ഉണക്ക) ... ..	...	...	...
	പാല കുമ്പുടിപ്പുഴ ഉൾപ്പെടെ മറ്റൊരുവകയും ... ..	...	...	...
൯൫	ഉള്ളിക്കൊത്തുചുട്ടിയതായ ആയ ഹാറങ്ങൾ കണക്കു പുറപ്പെടുവിക്കുന്നവയെക്കൂടാതെ ചെമ്പൻ പൊന്നു ത്തിനുള്ള നല്ലവർക്കും സാധാരണ കടലാസ്സി	...	...	...
	യോ കാവിലിലെ ഉള്ള പഞ്ചംഗങ്ങൾ കൂട്ടിച്ചുട്ടു കാർഡ് റെസർവ്വേഷൻ മുതലായ കാർഡുകൾ ചെ	...	...	...
	റിയ പുസ്തകം പൊയെക്കൂടാതെ കാർഡുകൾ ഇവയുടെ	...	...	...
	പുറപ്പെട്ട സകല വിധത്തിലുള്ള കടലാസ്സും ചെറു	...	...	...
	ബോർഡ് വിൽക്കുന്നവർ കാർഡ് ബോർഡ് എന്നീ	...	...	...
	കുട്ടികളെക്കൂടാതെ ഇതിൽ സാധാരണ കെട്ടി അയക്ക	...	...	...
	ന്നതിനുള്ള ചെലവായം ഇല്ലാത്ത കടലാസ്സും നല്ല	...	...	...
	പ്പുറം ഉൾപ്പെടെ കടലാസ്സും കടലാസ്സുകൾക്കെന്നസാ	...	...	...
	ധനവും കൊടുക്കുന്നവർക്കുള്ള സാധനങ്ങൾ ... ..	...	...	...
	കടലാസ്സുകൊണ്ടും പാപ്പിറാക്കുന്ന കൊണ്ടും ഉണ്ടാക്കി	...	...	...
	യ സാധനങ്ങൾ ... ..	...	...	...
൯൬	വാസന കുമ്പുഴ ... ..	...	...	...
	തൊട്ടെടുത്തതായ ഏതൊക്കെയോ ആയ ഗോൾ	...	...	...
	കാർഡുകൾ ... ..	...	...	...
	പെപ്പർ ... ..	...	...	...
	ഉണക്കിയ നെസാപ്പു ... ..	...	...	...
	പനിനീർ ... ..	...	...	...
	വാസന ഇറക്കിയ പട്ടം കറികൾ (അതിനു ചുറ്റും വ	...	...	...
	ശം ൧ ൦ നമ്പർ കൊണ്ടും) മറ്റൊരു വിധത്തിലുള്ള	...	...	...
	തട്ട ... ..	...	...	...
	കിൾ, കാർ, കിന്ററിയിൽ ... ..	...	...	...
൯൭	ബിസ്കിറ്റ് എന്ന കറികൾ ... ..	...	...	...
	കുന്തിക്ക ... ..	...	...	...
	അമരുകയിലും മറ്റൊന്നിലും ഉള്ള കിൾ ... ..	...	...	...
	കുന്തിക്ക കിൾ ... ..	...	...	...
	അമരുകയിലും മറ്റൊന്നിലും ഉണ്ടാകുന്ന കാർ ... ..	...	...	...
	കുന്തിക്ക കാർ ... ..	...	...	...
	ബാഹ കാർ ... ..	...	...	...
൯൮	ചെടികളും കിടപ്പുകളും പച്ചയ്ക്കും സസ്യങ്ങളാൽ നിന്നാ	...	...	...
	യി ഉണ്ടാകുന്നതും ... ..	...	...	...
൯൯	വില്പനയിലുള്ള കുമ്പുഴയും മറ്റും ആകുന്നവയെക്കൂടാ	...	...	...
	താക (അതോടുകൂടി കാക്കനിലിയൻ, മോണിയൻ	...	...	...
	മുതലായ കാക്കര രസങ്ങൾ എന്ന വിളിക്കപ്പെട്ട	...	...	...
	വസ്തുക്കൾ ഉൾപ്പെടെ ... ..	...	...	...
൧൦൦	മെത്തിന്റെ വെള്ളയും മെത്തിന്റെ പെറ്റുന്നി കട	...	...	...
	ലാസ്സു മുതലായ സാധനങ്ങൾ കൊടുക്കുന്നവർ ക	...	...	...
	ടയ്ക്ക ... ..	...	...	...
൧൦൧	ചെട്ടിയെപ്പറ്റം അല്ലെങ്കിൽ അല്ലെങ്കിൽ ചെട്ടിയെ	...	...	...
	പ്പറ്റം അല്ലെങ്കിൽ ചെട്ടിയെപ്പറ്റം സ്റ്റീക്ക് ചെട്ടിയെ ഉ	...	...	...
	ള്ളതായ ചെട്ടിയെപ്പറ്റം സ്റ്റീക്ക് ചെട്ടിയെ എന്നീ നാ	...	...	...
	മി സാധനങ്ങളും ചെട്ടിയെപ്പറ്റം സാധനങ്ങളും എന്നാൽ	...	...	...
	കൊടുക്കുന്നവർ ഉൾപ്പെടെ ... ..	...	...	...
൧൦൨	പെറ്റുന്നി ... ..	...	...	...
൧൦൩	ചെട്ടിയെപ്പറ്റം ... ..	...	...	...





നമ്പർ	പ്രവർത്തനത്തിന്റെ വിവരം	ഇക്കാര്യത്തിലുള്ള തുക	താരിഖ് വില	തിരുവില
൧൪	പട്ടം പട്ടക്കൊണ്ടുള്ള ചെറുകുളം			
	ചെറുകുളം ...	൦൦൦	൦	൦
	പിരിയുന്ന സമയം പൊട്ടിയ പട്ടക്കുളം ...	൦൦	൦	൦
	പട്ടക്കുളം ...	൦൦	൦	൦
	അയ്യന്നൂരിൽ ചിറപ്പട്ടക്കുളം ...	൦൦	൦	൦
	പാകം ചെയ്ത പട്ടക്കുളം ചെറുകുളം, കൊച്ചിയിൽ ...	൦൦	൦	൦
	നാ യെല്ലാക്കുളം ഈ സമയത്തിലുള്ള ...	൦൦	൦	൦
	കി മെത്താ ...	൦൦	൦	൦
	മറ്റവിധം ചിറയിൽ നിന്നു വരുന്ന ...	൦൦	൦	൦
	വെട്ടും കയ്യും ...	൦൦	൦	൦
	പാകം ...	൦൦	൦	൦
	പടയ്ക്കൽ ...	൦൦	൦	൦
	സമയം ...	൦൦	൦	൦
	പട്ടക്കുളംകൾ ഉൾപ്പെടെ മറ്റു വിധത്തിലുള്ള ...	൦൦	൦	൦
൧൫	പട്ടക്കുളം ...	൦൦	൦	൦
൧൬	പട്ടക്കുളം നാണുക്കൾ മെൽ ഇവയ്ക്കുള്ള പ്രകൃതി ...	൦൦	൦	൦
൧൭	പട്ടക്കുളം നാണുക്കൾ ഉപയോഗത്തിൽ ഉപയോഗത്തിൽ ...	൦൦	൦	൦
൧൮	(കടലാസിനു മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക) കടലാസിന്റെ ...	൦൦	൦	൦
൧൯	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൨൦	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൨൧	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൨൨	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൨൩	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൨൪	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൨൫	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൨൬	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൨൭	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൨൮	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൨൯	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൩൦	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൩൧	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൩൨	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൩൩	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൩൪	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൩൫	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൩൬	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൩൭	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൩൮	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൩൯	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൪൦	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൪൧	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൪൨	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൪൩	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൪൪	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൪൫	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൪൬	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൪൭	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൪൮	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൪൯	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦
൫൦	കടലാസിന്റെ മറ്റും നമ്പർ നോക്കുക ...	൦൦	൦	൦



## FOREST RULES

*Sanctioned by His Highness the Maha Rajah under date the 18th February 1904  
corresponding with the 6th Kumbham 1079.*

In supersession of the Rules published at pages 463 to 473 of the Government Gazette dated the 9th April 1895 and those passed on the 28th January 1900 and published at page 72 of the Gazette dated the 20th February 1900, and on the 23rd January 1902 and published at page 70 of the Gazette of the 28th January 1902, the following Rules are passed under section 22 of the Forest Regulation II of 1068, and other sections to be named hereafter for regulating the use of the pasturage and of the natural produce of lands at the disposal of Government and not included within a Reserved Forest. Provided also that they shall not apply to avenues, tank bunds and other lands specially placed in the charge of other Departments. These Rules will come into force from the <sup>27th February 1904.</sup>  
15th Masey 1079.

### Rules under Section 22.

1. Subject to all rights now legally vested in individuals and communities, the use of the pasturage and of the natural produce of lands at the disposal of Government and not included in a Reserved Forest shall be regulated by the following rules.

2. Land at the disposal of Government may, for the purposes of these rules, be classed as follows:—

- (a) Land of which the Government has acquired the ownership or possession by purchase, lease or otherwise.
- (b) Assessed but unoccupied land.
- (c) Unassessed and unoccupied land.
- (d) Occupied but unassessed land.

3. "Reserved Land" includes all land notified under section 4 of the Regulation. Land at the disposal of Government not notified as "Reserved Land" will be held to be "Unreserved Land."

4. No reserved land shall be cleared or broken up for cultivation, and no patta shall be granted for such land without the sanction of the Dewan.

5. Unreserved land may be granted on patta, but when it is so assigned the value of any trees standing on it and of any timber found on it, as settled by a Forest Officer not below the rank of a Forester, must be paid before the applicant is put in possession, or, if the applicant so elects, the trees and timber found on the land shall be removed by the Forest Department on application of the grantee as laid down in section 53 of the Regulation.

6. All applications for unreserved lands in or adjacent to the forest, or having any timber trees standing on them shall be referred to the Conservator of Forests for his opinion, and until the receipt of his reply no lands applied for shall be assigned to any one. It shall not be lawful for any one to clear or cultivate any land or fell or injure any tree growing on the land or to interfere with any timber lying there before he is put in possession of it by competent authority. In addition to any punishment to which such person may be liable under the law, the produce and timber may be confiscated.

7. Between the 1st Makaram and the last day of Meilom in each year no person shall wilfully or negligently set fire to any tree, timber, grass or other forest produce, or kindle or keep burning any fire in any reserved land, or in any unreserved land adjacent to a Reserved Forest or reserved land.

8. Should a fire break out in a reserved or unreserved land, it shall be incumbent upon the inhabitants of the village or villages in the neighbourhood, to assist the

Forest Department to extinguish the fire. Failure to do so will involve the suspension for a time or a withdrawal by Government of the concessions allowed under Rule 10.

9. The Conservator of Forests may (with the sanction of the Dewan) select any reserved or unreserved land to be placed under special fire protection as a fuel or fodder reserve, or grazing ground, or for any other special purpose. After the limits of these areas have been notified in the Gazette, no person shall wilfully or negligently set fire to any tree, timber, grass or other forest produce, or shall kindle or keep burning any fire within them except at such places or subject to such precautions as may be prescribed by the Conservator of Forests by notification in the Government Gazette.

10. On all unreserved land adjacent to any village the felling of trees other than Royal or Reserved trees, and the collection of dry wood, thorns and the leaves of trees and shrubs (other than Royal and Reserved trees) are permitted free of charge, provided that the trees, wood, thorns or leaves are required by the inhabitants of that village or those of the neighbouring villages for agricultural or domestic purposes.

11. Subject to the exceptions laid down in Rules 5 and 10, no person shall fell, girdle, mark, lop, top, uproot or burn or strip off the bark or leaves from or otherwise damage any tree growing on any reserved or unreserved land, or remove the timber or collect the natural produce of such trees or land, unless such person be duly authorised in this respect.

12. All the trees, pasturage and natural produce of reserved and unreserved lands shall rest in the Forest Department. The felling, conversion or removal of trees and timber and the collection or removal of other natural produce from such lands may be effected in one or other of the following ways:—

- (a) Departmentally, that is, by the officers of the Forest Department having control over the produce, or by persons acting under their immediate superintendence, control or orders:
- (b) By persons holding permits duly issued by a Forest Officer or other authorised person:
- (c) By persons holding the right under a lease or contract granted by the Conservator of Forests or any officer duly authorised by him.

13. No person shall quarry or collect stones, lime or gravel or earth in any reserved land without the written permission of the Conservator of Forests or other officer authorised by him, and without the payment of any fees that may be prescribed. Quarrying and the collection of stone and the other articles mentioned above are allowed in unreserved lands save in such places as have been specially closed.

14. No person shall boil catechu, distil essential oil or burn lime or charcoal in any reserved land or unreserved land adjacent to the forest, save in such places as may be specially set apart for the purpose, and under such conditions as may be prescribed by the Conservator of Forests or other officer duly empowered by him.

15. No person shall cut grass or graze cattle in any reserved land save with the sanction of an officer authorised by the Conservator of Forests to permit it and in accordance with rules passed by him. In all unreserved lands adjacent to any village the cutting of grass and grazing of cattle are allowed to the inhabitants of that or neighbouring villages free of charge. In cases of dispute, the Division Peishcar shall decide which are the neighbouring villages within the meaning of this rule.

16. All persons bringing foreign cattle to graze on land at the disposal of Government within Travancore shall pay the fees prescribed by Government, after which a license shall be granted to them stating the amount of fees paid, the

number of cattle allowed to graze and the limits within which they may graze, and it shall not be lawful to allow cattle to graze before such license has been obtained.

17. All cattle on which the fees have not been paid or those found grazing beyond the limits stated in the license, may be seized and impounded by any Forest or Police officer under Regulation I of 1956. Such seizure or impounding shall not bar the prosecution of the offender for a breach of Rules 16 and 17.

18. In fodder and fuel reserves, in areas under special fire protection and on reserved lands, no person shall hunt, shoot or fish or shall set traps for game or fish without the written permission of the Conservator of Forests or other officer authorised by him to grant permission. Between the 1st Makaram and the last day of Medom in each year, it shall not be lawful for any person to hunt or shoot in unreserved lands adjacent to a Forest Reserve or Reserved land. The use of poison or dynamite or other explosive substance in water on all reserved and unreserved lands is strictly prohibited.

19. Whoever commits any breach or infringement of Rules 4, 6, 7, 9, 11, 13, 14, 15, 16, 17 and 18 shall be liable to punishment under section 22 of the Forest Regulation.

### Rules under Sections 31, 32, and 33 and clause (d), section 60.

#### 1. Trees of the following species are Royal and Reserved trees :—

##### Royal trees.

1. Tectona grandis	...	...	Teak.
2. Dalbergia latifolia	...	...	Blackwood or Eatti.
3. Diospyros assimilis	}	...	Ebony, Karungali or Karunthali
4. Diospyros ebenum			
5. Santalum album	...	...	Sandalwood or Santbanam.

##### Reserved trees.

1. Artocarpus hirsuta	...	...	Angili or Ayani.
2. A. integrifolia	...	...	Jack or Playn.
3. Hopea parviflora	...	...	Thumbagam or Kongu.
4. Pterocarpus marsupium	...	...	Vengai.
5. Stereospermum xylocarpum	...	...	Edankorna or Pathiri.
6. Terminalia tomentosa	...	...	Thembavu or Karimaruthu.
7. Dysoxylum malabaricum	...	...	White cedar or Agil.
8. Xylia dolabriformis	...	...	Irul or Kada.
9. Lagerstromia lanceolata	...	...	Venteak.
10. Calophyllum tomentosum	...	...	Punnapa.
11. C. Wightianum	...	...	Oherupunna.
12. Cedrela toona	...	...	Red cedar, Mathagerri-vembu or Thevatharam.
13. Albizzia lebbek	...	...	Vaga.
14. A. procera	...	...	Karinthagara or Velvaga.
15. A. Odoratissima	...	...	Kariyaga.
16. Vitex altissima	...	...	Myila.
17. Adina cordifolia	...	...	Manjacadambon.
18. Lagerstroemia flos-regiue	...	...	Maommaruthu.
19. Schleicheria trijuga	...	...	Povan.
20. Pridelia retusa	...	...	Mullu Venga.
21. Terminalia paniculata	...	...	Maruthu.
22. Grewia tiliafolia	...	...	Unnam or Chadiela.
23. Anogeissus latifolia	...	...	Vekkali or Marukanjiram.
24. Lophopetalum Wightianum	...	...	Venkotta.
25. Terminalia chebula	...	...	Kadolkay.

2. The Conservator of Forests or an officer authorised by him may cause to be tapped or felled or removed the Royalties growing or found on any private land, and any trees growing or found on land permanently granted for cultivation or other purposes, in which the right of Government in the said trees has been expressly reserved in the deed, in the same manner as he is authorised to deal with trees found on land at the disposal of Government, as laid down in these Rules, and for such purposes the land may be entered on without obstruction on the part of the owner or occupant.

Provided that, in accordance with section 31 of the Regulation, the owner of private property on which any Royal tree is standing may sell it for his own use under the supervision of a Forest Officer not below the rank of a Forester, on payment of three-fourths of the value of the tree determined at the tariff-rate fixed for the sale of such timber at the nearest Government depot. When any Royal tree is removed from such property on account of Government, the owner shall be entitled to one-fourth of the net profit accruing from the disposal thereof.

3. The tapping, cutting, maiming or otherwise maltreating of any Royal or Reserved tree, whether growing on land at the disposal of Government or on private land as described in Rule 2, is strictly prohibited.

4. It shall not be lawful to import timber or forest produce into Travancore or to export one or other save by the following routes and unless accompanied by a pass as specified in Rule 5.

(1) The ports of Minnamangalam, Alleppey, Quilon, Trivandrum and Colachel;

(2) By water at Vallam, Verapalay and Ariekunty;

(3) By land at Angamalei, Avamboli, Kinnampilly mettu, Shencottah, Melkavai, Kinnili, Ramakal and the Chittar at the Coimbatore frontier.

1. This and the following rules timber includes all classes of timber as defined in the Forest Regulation (II of 1908) except timber not grown in India, timber fashioned into doors and windows and into articles of furniture, boxes or hales, timber removed under the concession granted in Rule 10 passed under section 22, and small wood for fuel not exceeding one kule long and  $\frac{1}{2}$  kule in diameter.

5. It shall not be lawful to move timber or forest produce by land or by water in any part of Travancore unless it is covered by a pass as specified in Rule 4 and unless it is stamped in the case of timber with a Government stamp or a stamp registered as laid down in Rule 11.

Provided that timber collected by permit holders or contractors of the Forest Department may be moved without a pass to places selected by the Forest Department for checking and stamping it.

6. All passes granted by the officers of the Forest or Civilian Department, whether for export out of Travancore or for transport within the State, of timber or other forest produce, shall be in Form I and shall be printed.

In the case of timber and forest produce imported from abroad, and in that of timber transported from place to place by merchants or others who have registered their property marks, the pass shall be in Form II and may be written in the case of articles imported, but must be in printed forms obtainable from the Forest Department in other cases. The language employed must be English, Malayalam or Tamil.

7. Passes in Form I shall be in triplicate, and shall have all the columns filled up by a duly authorised officer, who shall sign and date each part, hand over the original to the applicant, send the duplicate to the officer in charge of the Division or Range as the case may be, and keep the triplicate attached to the book as a counterfoil in record in his office.

Export passes will be marked EXPORT and will be issued by the Divisional Forest Officer or other officers authorised by the Conservator of Forests or the Superin-

tendent of the Cardamom Hills to issue them on production of proof that the article mentioned has been properly obtained.

*Passes for Government timber* obtained from Government land or sold from Government depots or elsewhere will be issued by Range or Depot officers or by any officer authorised in that behalf by the Conservator of Forests or the Superintendent of the Cardamom Hills.

Where difficulty is experienced by contractors in moving at the same time all the timber covered by a single pass, the Divisional Officer may issue to such contractors a numbered pass book, known as a handyman's pass book in Form III and will at the same time authorise the contractor or his agent to issue one of these passes for each bundy load or raft of timber. All the columns in the pass shall be filled up by the contractor or his agent, and it shall be signed and dated by one of them. Every such pass shall bear the No. and date of the Government pass under which it was granted and it shall be recovered and filled by the Depot officer when the timber is received in the Depot. These passes will take the place of the pass issued by the Forest Department which shall, however, be sent with the last pass.

*Passes for private timber* grown on private land shall be marked PRIVATE and shall be issued by the Divisional Forest Officer on production of proof that it was obtained from the locality stated in the application.

8. Passes in Form II shall be in duplicate and shall have the columns filled up by a foreign Government Officer or by the owner or his authorised agent; the original shall be handed over to the person authorised to move the timber, and the duplicate shall be kept as a counterfoil for at least 6 months from the date of issue, and shall be produced for inspection at any time within that period on the application of any Forest Officer not below the rank of a Forester.

Passes issued under this or the last rule shall not be valid unless all the columns have been filled up and unless they have been duly signed and dated.

9. Passes referred to in the above rules shall invariably accompany the timber or forest produce which they cover and shall be produced with the articles mentioned in them at the frontier stations when imported or exported, and at every Forest watch station on the route traversed. They shall also be produced when demanded by any Forest, Police or Revenue officer.

Provided that it shall not be lawful to take off any timber or forest produce or to pass from any road or river on which a watch station has been placed with the intention to evade the production of the article at the watch station. The quantity of timber or forest produce must not be greater than that entered in the pass and, if it is less, the same pass must not be used again to cover the deficiency.

10. As soon as the articles mentioned in the pass have been checked with the pass and found to be correct, the pass shall be endorsed with the words "checked and passed," and this endorsement shall then be signed and dated by the officer checking it. The pass shall then be returned to the person producing it to cover the timber or other article mentioned in it during further transit till it reaches its destination.

11. With the exception of imported timber, all timber in transit must, for purposes of identification, be stamped. All timber for which passes are given by Government servants will be stamped with a Government stamp, but, timber transported by merchants and others owning or trading in timber must be impressed with private stamps or property marks. All such stamps or property marks shall be registered at the office of the Divisional Forest Officer through whose Division the timber will pass and it shall not be lawful to use any mark which has not been registered. The fee for the registration of each property mark shall be Rs 10 and for each renewal of the registration thereof Rs 5. The registration shall hold good until the 32nd Adi following the date of issue. A certificate of registration shall be granted by the Divisional Forest officer in Form IV to the person registering.

Provided that the Divisional Forest Officer may refuse registration and may cancel the registration of any property mark if he considers that such property

marks cannot be easily distinguished from a Government mark or from a property mark used by another person, or for other good and sufficient reason which shall, in every case, be placed on record by him. Against such refusal an appeal shall lie to the Conservator of Forests whose decision shall be final.

12. Persons desirous of cutting and removing bamboos growing on unreserved land may be permitted to do so on payment of fees prescribed from time to time. The license permitting such removal shall be given in Form V by the Range Officer of the Range where the bamboos are growing. Bamboos growing on private property adjacent to the forests may be moved under a pass to that effect granted by the Range Officer of the Range and, if at a distance from the forests, by the Tahsildar of the Taluk.

It shall not be lawful to move bamboos from place to place by land or by water unless covered by a pass as required above. Such passes must be presented at all Forest depots and watch stations, and must be shown to any Forest or Police officer demanding them, as in the case of timber.

13. The Conservator of Forests may, with the sanction of Government, open new depots or watch stations or close those in existence at any time. The names of all such depots or stations opened and the closing of others shall be published in the Gazette and they shall be considered as opened or closed, as the case may be, from the date of publication of such notification.

14. The Officers of the Forest Department may store timber on private land or transport it across such land, if such a step is necessary; and if any damage or loss is caused by such storage or transport, fair compensation shall be paid for the same or the damage shall be repaired at the expense of Government. If compensation is to be paid, the damage shall be assessed by the Divisional Forest Officer.

15. All drift timber, all timber on which the marks do not clearly indicate the ownership, all unmarked timber and all timber lying abandoned for 6 months shall be deemed to be the property of Government until the contrary has been proved, and all Forest and Police Officers are authorised to take such timber to the nearest depot or watch station, or to make the necessary arrangements for its custody.

16. A notification shall then be published in the Gazette calling for claimants for the timber so taken to put in their claims within a stated time. If any person proves his claim to the said timber it shall be handed over to him on payment of salvage and transport charges, and a reward to the informant, if such is deemed to be due, but if no claim is proved, the timber shall be regarded as the property of Government and shall be treated accordingly. A reward not exceeding one-third of the net sale price may be paid to the informant or person recovering the timber at the discretion of the Conservator of Forests, provided that, in cases where the amount recommended to be paid does not exceed Rs. 10, it may be paid by the Divisional Forest Officer without reference.

17. Whoever commits any breach or infringement of Rules Nos. 3, 4, 5, 9, 11, and 12 shall be liable to punishment under section 35 of the Forest Regulation.

### Rules under Section 59.

1. Under section 59 of the Regulation the Conservator of Forests and all officers holding charge of Forest Divisions shall exercise the following powers within the areas of which they hold charge, the Conservator over the whole State, and the Divisional officers each in his own Division:—

(a) the powers of a settlement officer;

(b) the powers of a Civil Court to compel the attendance of witnesses and the production of documents;



(c) power to hold enquiries into forest offences and, in the course of such enquiries, to receive and record evidence and to issue search warrants which may be executed in the manner provided by the Code of Criminal Procedure.

(d) power to accept compensation for forest offences under section 51.

2. Any forest officer duly empowered to exercise the powers defined in section 51 shall, in compounding an offence under that section, immediately record a statement setting forth the circumstances of the case and the sum for which he compounded it and shall submit a copy of the statement for the information of the Conservator. The amount received as compensation shall be paid into the nearest forest treasury, and the number and date of the receipt of the same be quoted in the copy of the statement.

3. All statements shall be carefully recorded in the office of the officer authorised to compound offences, and an abstract furnished yearly to the Conservator of Forests with the annual Report.

### Rules under clause (c) Section 60.

1. In any case in which any person or persons have been convicted of an offence against the Forest Regulation and a penalty or confiscation has been imposed, the magistrate convicting the offender may grant, in such proportion as he thinks fit, to any person or persons who have contributed to the seizure of the property or the conviction of the offender, a reward not exceeding one-third of the net value of the property confiscated and one-third of the amount of any fine imposed.

In cases where no reward has been granted by the magistrate, the Divisional Forest Officer of the Division may, if he thinks that a reward should be paid, refer the matter to the Conservator with his recommendation.

2. In any case in which any person or persons have been convicted of an offence against the Forest Regulation, but in which no penalty or confiscation has been imposed, or in which any person has performed any service of special merit in respect of the prevention or detection of any such offence, the Divisional Forest Officer may recommend to the Conservator the grant of a reward.

3. Rewards granted under these rules shall be disbursed at once, if they are less than Rs. 100. If they exceed that sum, Rs. 100 only shall be disbursed at once, and the rest after the period of appeal has expired or the appeal has been rejected. In the event of the conviction being reversed on appeal, the amount paid in rewards shall not be recovered from the persons to whom it was paid, unless it shall appear that they acted fraudulently.

4. In cases where, under section 51 of the Regulation, a Forest Officer has accepted a sum of money as compensation for any damage which has been committed, or has released any property liable to confiscation on payment of its value, the Conservator of Forests may authorise the payment of a portion of the compensation levied and the value of the property released not exceeding one-third in each case as a reward to be divided among any persons who have contributed to the discovery of the offender.

5. Officers of Government drawing Rs. 50 and upwards are ineligible for rewards under these rules.

K. KRISHNASWAMY BAO,  
Dewan.

Huzur Cutcherry,  
Trivandrum,  
19th February 1904. }

**Notification regarding the assumption of land by Government.**

നമ്പർ മുരുന്നൂ.

ആദ്യപ്രതിരോധസം.

നവീകൃത

പ്രസി. കുമാരഭട്ടാരി കടിച്ചെടുത്ത പേരിൽ പതിഞ്ഞ വസ്തുക്കളെ നഷ്ടമായി നശിപ്പിക്കുന്നതിലുള്ള സാധ്യതയെ മറ്റൊരു ലക്ഷ്യം ഉള്ളതല്ലെന്നും വർദ്ധിച്ചു പ്രചാരം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

[illegible]

എ ഓ ഏൻ യാദം എൻ

ദിവാൻ കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിനായർ,  
ദിവാൻ ബഷീർ, സി ഐ ഇ.

*Statement of Coinage in the Sircar Mint up to 15th Kumbhom, 1079.*

Denomination.	Up to the end of 8th Kumbhom 1979.				During the week ending 15th Kumbhom 1979.				Total.			
	No.	Value in			No.	Value in			No.	Value in		
		S. Rs.	Chs.	C.		S. Rs.	Chs.	C.		S. Rs.	Chs.	C.
Four chakram silver coin	10,17,605	1,45,372	4		..	...	...	...	10,17,605	1,45,372	4	...
Two do. do.	26,94,067	1,92,493	10	:	66,560	4,730	.	..	27,60,567	1,97,183	10	...
One do. copper coin	64,60,512	2,30,732	16	...	57,000	2,035	20	...	65,17,512	2,32,768	8	...
Eight cash	95,98,672	1,70,333	12	...	60,000	1,071	12	...	95,98,672	1,71,404	24	...
Four cash	60,27,915	53,820	18	12	...	..	...	...	60,27,915	53,820	18	12
One cash	36,16,816	8,073	7	2	60,000	133	26	...	36,76,816	8,207	5	2
Total.....	2,93,55,89	8,00,765	11	14	2,43,500	7,891	2	...	2,95,99,990	8,08,756	13	14

സർക്കാർ കമ്മിറ്റിയിൽ ഫുൾ ടൈം കൗൺസിലർ എൻ-വരെ അടിച്ചു നാണയത്തിന് വിധേയം എഴുതിയ ട്രൈറ്റുമെന്റ്

[illegible]

## Customs Notification.

PERAVAGAT DEPARTMENT No. 385.

His Highness the Maha Rajah has been pleased to exempt from the import duty leviable thereon under the Tariff Notification No. P. D. 135 dated the 28th January 1904, the following articles when imported direct into Travancore by any unit of his Majesty's regular forces serving in India for the use of such unit:—

Arms (including rifles, guns, and pistols, lances, lanceheads, swords,) and parts and appurtenances thereof.

Ammunition.

Bicycles.

Type-writers.

Instruments for telegraphic or visual signalling and their appurtenances.

Telephones and appurtenances.

Accoutrements and parts thereof, and materials for their manufacture and repair.

Uniforms and parts thereof, and materials for their manufacture and repair.

Medals and decorations—including medal ribbons.

Saddlery of a military pattern.

Binoculars.

Telescopes.

Veterinary instruments and appliances.

Range finders and parts thereof.

Drawing, surveying and educational, and gymnastic instruments, apparatus and appliances, and parts thereof.

Tools and machinery for regimental workshops.

Appliances for games.

Huzur Cutcherry, }  
Trivandrum, }  
29th February, 1904. }

K. KRISHNASWAMY RAO,  
Dewan.

ചവുക്കു വക പരസ്യം.

മഹാരാജാ അവർകളുടെ റെഗുലർഫോഴ്സിൽ ഒന്നിന്റെ ഉപയോഗത്തിനായി ഇന്ത്യയിൽ സേവിക്കുന്ന ആ ഫോഴ്സുകൾക്കു് കളിലൊന്നു തിരുവിതാംകൂട്ട് സംസ്ഥാനത്തു് നെരിട്ടു താഴെ ചുറ്റിയിരിക്കുന്ന സ്ഥാനങ്ങളെ ഇറക്കുമതി ചെയ്യുമ്പോൾ അവയ്ക്കു് ചെറുതായ പട്ടം ജനുവരിമാസം പത്താം-ലെ P. D. ൧൩൫ ൪ നമ്പർ താരിപ്പു പരസ്യപ്രകാരം രീക്ഷിക്കുന്ന ജൂ ഇറക്കുമതിത്തീരുവയിൽ നിന്നു അവയെ കളിപ്പിച്ചു ഒഴിപ്പിക്കുന്നു.

പട്ടാളം വക ആയുധങ്ങൾ: (റെഫീൾ, ഗൺ, പിസ്റ്റൾ, ലാൻസ്, ലാൻസ്ഫൈൽ, സെപാർഡ് ഇവ ഉൾപ്പെടെ) ഇവയും ഇവയുടെ ഭാഗങ്ങളും സാമഗ്രികളും.

വെടിമരുന്നു.

ബൈസക്കിൾകൾ.

ടൈപ്പ്റൈറ്റർകൾ.

കമ്പിത്തപാൽ അല്ലെങ്കിൽ വിഷുൽ സിഗ്നലിങ്ങിനുള്ള ആയുധങ്ങളും അവയുടെ സാമഗ്രികളും.

ടെലിഫോൺ അതിന്റെ സാമഗ്രികളും.

അക്കൗണ്ടർമെന്റുകളും അവയുടെ ഭാഗങ്ങളും, അവയെ ഉണ്ടാക്കുന്നതിലേക്കും അറകുറും രീക്ഷിക്കുന്നതിലേക്കും ഉള്ള സാമാനവും യൂനിഫോമും അവയുടെ ഭാഗങ്ങളും അവയെ ഉണ്ടാക്കുന്നതിലേക്കും അറകുറും രീക്ഷിക്കുന്നതിലേക്കും ഉള്ള സാമാനങ്ങളും.

ഉപയോഗത്തിന് ഉപയോഗിക്കുന്നവർക്കും—പൊതുവിൽക്കൊള്ളി വിറ്റഴിക്കുന്നവർക്കും  
മിളിട്ടറി മാതിരിയിലുള്ള ദീപ്തി സാമാനങ്ങളും

അല്ലെങ്കിൽ പരസ്യം.

പ്രൈവറ്റ് കോപ്പി.

എന്ന ചിഹ്നത്തിലുള്ള ആയുധങ്ങളും സാമഗ്രികളും.

പ്രൈവറ്റ് കോപ്പിയിലുള്ള ആയുധങ്ങളും അംഗങ്ങളും.

പ്രൈവറ്റ് കോപ്പിയിൽ, എഡ്വിനെയ്ക്കു നൽകിയ, അല്ലെങ്കിൽ ഈ വകയ്ക്കുള്ള അംഗങ്ങളും  
കുറയ്ക്കുന്നവയുടെ സാമഗ്രികളും അംഗങ്ങളും.

പട്ടാളം വെട്ടി വെട്ടിയിടുന്നവയുടെ ആയുധങ്ങളും യന്ത്രങ്ങളും.

മറ്റിവിധങ്ങളുള്ള സാമഗ്രികൾ.

പ്രൈവറ്റ് കോപ്പിയിൽ,  
പ്രൈവറ്റ് കോപ്പിയിൽ,  
പ്രൈവറ്റ് കോപ്പിയിൽ,

ദിവാൻ ബഹദൂർ

കെ. കൃഷ്ണസ്വാമി അയ്യർ, സി. ഐ. ഇ.

ദിവാൻ

### Customs Notification.

PERVAYADAY DEPARTMENT No. 356.

It is hereby notified that His Highness the Maha Rajah has been pleased to exempt from the import duty leviable thereon under Tariff Notification No. P. D. 135 dated the 23th January 1904, the articles mentioned in the following list, when imported direct into Travancore by an officer of His Majesty's regular forces serving in India for his own use; provided that under the regulations and orders for the time being in force, the officer is required to maintain the articles in question for the due performance of his military duty.

#### List of Articles.

Rifles of regulation military pattern, and parts and appurtenances thereof.

Ammunition for ditto.

Uniform and accoutrements appertaining thereto.

Saddlery of regulation military pattern.

Binoculars.

Telescopes.

Medicines and drugs.

Medical, Surgical, and Veterinary instruments and appliances.

Range finders.

Drawing and Surveying instruments.

Medals and decorations.

Hazur Cutcherry,  
Trivandrum,  
29th February, 1904.

K. KRISHNASWAMY RAO,  
Dewan.

ചവുക്കു വക പരസ്യം

മഹാരാജാ അവർകളുടെ ഉദ്യോഗസ്ഥർക്കായി ഒരു ഉദ്യോഗസ്ഥൻ തന്റെ സ്വന്തം ഉപയോഗത്തിലുള്ള തിരുവിതാംകൂർ സംസ്ഥാനത്തു നെരിട്ട് താഴെ കാണിക്കുന്ന ലിസ്റ്റിൽ പറയുന്ന സാമാനങ്ങളെ ഇറക്കുമതി ചെയ്തെടുക്കുകയും, അവയ്ക്കു ചെറിയ വടക്കു ജാൻ വരി രാസം വെട്ടുന്നവർ P. D. 135 നമ്പർ താരിപ്പ് പരസ്യം അനുസരിച്ച് തിരിച്ചടിക്കാനുള്ള ഇറക്കുമതിയിലായിട്ട് നിന്നു അവയെ കളിപ്പിച്ചു ഒഴിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നാൽ, അത്തരം കാലത്തു നടപ്പുള്ള ചട്ടങ്ങളും ഉത്തരവുകളും അനുസരിച്ച് അക്കൗണ്ടുകളിൽ സാധനങ്ങൾ കൈമാറ്റം ചെയ്തതിൽ വക കയ്യടക്കം ശരിയായി നിർവ്വഹിക്കുന്നതിനുള്ള ഒരു ഉദ്യോഗസ്ഥൻ വെട്ടുവകയ്ക്കു നൽകിയിരിക്കുന്നു.

സാമാനങ്ങളുടെ വിവരം.

പ്രൈവറ്റ് കോപ്പിയിൽ മിളിട്ടറി മാതിരിയിലുള്ള പൊതുവിൽക്കൊള്ളി ആയുധങ്ങളും അംഗങ്ങളും സാമഗ്രികളും.

അവയുടെ വെടിമരുന്നു,  
 യൂനിയം വെടിമരുന്നു സാമഗ്രികളും,  
 റെഗുലേഷൻ വിലയിരുത്തലുള്ള ജീൻ സാമഗ്രികൾ,  
 വൈനാശകൾക്കും,  
 ടെലസ്കോപ്പുകൾ,  
 മരുന്നുകളും പ്രകൃതികളും,  
 മെഡിക്കൽ സർജിക്കൽ (ശസ്ത്രപ്രയോഗം സംബന്ധിച്ചു) മൃഗചികിത്സ ഇവയെ  
 സംബന്ധിച്ചുള്ള ആയുധങ്ങളും സാമഗ്രികളും.  
 റെഞ്ച് ഫോൺപുറംകൾ,  
 പ്രാവിന്റെ സമ്പ്രദായങ്ങൾ ഇവ വകയ്ക്കുള്ള ആയുധങ്ങൾ.  
 മെഡിക്കൽ അലങ്കാരങ്ങളും.  
 ഹജൂർകച്ചെരി  
 തിരുവനന്തപുരം }  
 ഹൗസ് ഫെഡറേഷൻ മന്ത്രി }  
 കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിരായർ സി. ഐ. ഇ.  
 ദിവാൻ.

**Rules passed under sanction of His Highness the Maha Rajah for the exemption of passenger's baggage from Customs duty.**

(1) Baggage includes all packages accompanying and imported by a passenger for his own use, or that of the members of his family travelling with him, which are not part of the cargo, and are not entered in the manifest.

• Provided that any package, whether entered in the manifest or not, may be treated as baggage if the Customs Officer is satisfied that it really forms part of the *bona fide* baggage of a passenger.

Provided also that any package which is landed within one month before or after the arrival or anticipated arrival of the passenger, either at the same port or otherwise, may be treated as baggage, if the Customs Officer is satisfied that it may reasonably be deemed to form part of the passenger's *bona fide* baggage.

(2) Subject to the exceptions specified below, all baggage, of whatsoever articles it may consist, is exempt from duty provided that it satisfies both of the following conditions, viz.,

- (a) that the number or quantity of each article is moderate and reasonable having regard to the status and occupation in life of the passenger, and
- (b) that it is for his personal use or that of his family travelling with him and not for sale.

**Exceptions.**

The following articles are liable to duty whether included in *bona fide* baggage or not, namely:—

- (a) Arms and Ammunition, and all articles enumerated under that heading in the Tariff Notification dated 28-1-04, No. P. D. 135.
- (b) Alcoholic liquors exceeding two quarts in quantity, perfumed spirit exceeding one quart, and all other articles enumerated under "General Duties" of the above Tariff Notification.
- (c) Cigars and cigarettes not exceeding 4 in number each, tobacco and other preparations of tobacco not exceeding ½ lb. in weight.
- (d) Petroleum.

(c) Salt | which can be imported only by the contractors on account  
(f) Opium | of Government.

Hazar Cutcherry, }  
Trivandrum, }  
2nd March, 1904. }

K. KRISHNASWAMY RAO,  
Dewan.

കുറ്റവാഴി വരുന്ന യാത്രക്കാരെക്കുറിച്ചുള്ള ചർച്ചകളിൽ തീരുമാനം നിന്നു  
മുറിക്കുന്നതിലേക്കു കല്പനപ്രകാരം അനുവദിച്ച ചട്ടങ്ങൾ

(എ) വാങ്ങി എന്നതിൽ ഒരു യാത്രക്കാരൻ രണ്ടു സ്വന്തം ഉപയോഗത്തിനായിട്ടോ  
തന്നെത്തന്നെ യാത്ര ചെയ്യുന്നതിനായി "കുടുംബത്തിലുള്ളവരുടെ ഉപയോഗത്തിനായിട്ടോ ത  
ന്നെത്തന്നെ കൊണ്ടുവരികയും ഇവർക്കായി ചെയ്യുകയും ചെയ്യുന്നവയും സാമാനങ്ങളുടെ ഒരു  
ഭാഗമായിത്തന്നെ പയ്യം, മാറിമറയ്ക്കി ചെക്കപ്പെടാത്തവയും ആയ എല്ലാ കെട്ടുകളും ഉൾപ്പെട്ട  
തന്നാകുന്നു.

എന്നാൽ, ആതു കെട്ടും മാറിമറയ്ക്കി ചെക്കപ്പെട്ടിരുന്നാലും ഇല്ലെങ്കിലും ആതു ഉ  
ത്തമവിശ്വാസത്തിൽ ഒരു യാത്രക്കാരന്റെ വാങ്ങിയിൽ ഒരു ഭാഗമായിത്തന്നെ ചെക്കു ഉദ്ദേശ  
സ്ഥാനം തൃപ്തിപ്പെടാത്തതിൽ അതിനെ വാങ്ങിയായി കൗതുകപ്പെടുന്നതാകുന്നു.

എന്നു തന്നെയല്ല, യാത്രക്കാരന്റെ വാങ്ങിയിൽ, അയാൾ വാങ്ങിയുള്ളതായി മുമ്പി  
ൽകൂട്ടി ഉദ്ദേശിക്കുന്ന സമയത്തിനോ ഒരു മാസത്തിനു മുമ്പായിട്ടോ ഒരു മാസം കഴിഞ്ഞിട്ടോ  
അതോ താമസിക്കുന്ന അല്ലാതെയൊ കെട്ടിലിരിക്കുന്നതിന്നു ഇറക്കപ്പെടുന്ന എത്ര ചെട്ടം യാത്രക്കാര  
ന്റെ ഉത്തമവിശ്വാസത്തിലുള്ള വാങ്ങിയുടെ ഒരു ഭാഗമായിത്തന്നെ സാധാരണ വിചാരിക്കപ്പെ  
ക്കുന്ന ചെട്ടം ഉദ്ദേശസ്ഥാനം തൃപ്തിപ്പെടുന്ന പക്ഷം അതിനെ ആ വിധം വാങ്ങിയായി ഗ  
ണിക്കുന്നതാകുന്നു.

(ബി) താഴെ വിവരിക്കുന്ന പ്രത്യേകങ്ങൾ ഉൾപ്പെട്ട, താഴെ പറയുന്ന രണ്ടു പ്രവ  
സ്ഥകൾക്കും യോജിച്ചിരിക്കുന്ന പക്ഷം വാങ്ങിയിൽ എത്രയെന്ന സാമാനങ്ങൾ ഉണ്ടായിര  
ുന്നാലും അതിനെ തീരുമാനം നിന്നു ഒഴിച്ചിരിക്കുന്നു.

(എ) യാത്രക്കാരന്റെ അവസ്ഥയും വൃത്തിയും യോജിച്ചിരിക്കത്തക്ക വിധത്തിൽ ഓ  
രോ സാമാനത്തിന്റെയും എണ്ണമാകട്ടെ വലിപ്പമാകട്ടെ മിതമായും യുക്തിയുക്തമായും ഇരി  
ക്കുന്നു.

(ബി) ആതു രണ്ടു സ്വന്തം ഉപയോഗത്തിനോ തന്നെത്തന്നെ യാത്ര ചെയ്യുന്ന  
തന്റെ കുടുംബത്തിന്റെ ആവശ്യത്തിനോ ആയിരിക്കുകയും വില്പനയ്ക്കായിട്ടല്ലാതിരിക്കുകയും  
വെണം.

വ്യത്യസ്തമായി.

ഉത്തമവിശ്വാസത്തിൽ വാങ്ങിയിൽ ഉൾപ്പെട്ടിരുന്നാലും ഇല്ലെങ്കിലും താഴെ പറയുന്ന  
സാമാനങ്ങൾക്കു തീരുവ തീപ്പിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

(എ) ആയുധങ്ങളും വെടിമരുന്നുവും ഇനത്തിൽ ചർച്ചയ്ക്കുവേണ്ടി വെ  
P. D കെട്ടിലും നവം താരിപ്പ പരസ്യത്തിൽ പെർപറഞ്ഞിട്ടുള്ള എല്ലാ സാമാനങ്ങളും.

(ബി) രണ്ടു ക്ഷാദിത കൂടതൽ അടുത്തുള്ള ചെക്കിയുള്ള മട്ടുക്കൾ, ഒരു ക്ഷാദിത കൂടത  
ലായി വാങ്ങിയുള്ള മട്ടുക്കൾ, ഇവയും, ചെട്ടം അതോ താരിപ്പ പരസ്യത്തിൽ സാധാരണ തീരുവ  
കൾ എന്ന ഇനത്തിൽ പെർപറഞ്ഞിരിക്കുന്ന മറ്റൊല്ലാ സാമാനങ്ങളും.

(സി) ഓരോന്നിൽ ര എണ്ണത്തിൽ #വിധത്തിലുള്ള ചുരുട്ട, സിഗററ്റ് ഇവയും  
ഇക്കത്തിൽ # പെർപറയിൽ കവിയാതെയുള്ള പുകയിലയും പുകയിലകൂട്ടും.

(ഡി) മെണ്ണത്തൂ (പെർപറയിൽ)

{ ഇ } കൂട്ട }

{ എഫ് } കെട്ട }

{ ഹിജ് } കെട്ട }

{ ഐ } കെട്ട }

{ ഓ } കെട്ട }

{ ഐ } കെട്ട }

{ ഐ } കെട്ട }

{ ഐ } കെട്ട }

ഇവ ഗവർണ്മെൻറിനുവെണ്ടി കരുതുകയോ മന്ദ്രമെ ഈ  
കരുതി ചെയ്യാൻ പാടുള്ളു.

ദിവാൻ കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിനായർ,  
ദിവാൻ ബഹദൂർ, സി. ഐ. ഇ.

Notification.

With reference to the Notification dated 3rd September, 1894, published on page 1459 of the Gazette dated 11th idem, and notification dated 22nd June, 1900, published in page 422 of the Gazette dated 3rd July 1900, it is hereby notified that for the purpose of section 23 of Regulation IV of 1056, as amended by Regulation I of 1058, the eastern boundary of the Trivandrum Town is modified as follows:—

"The road from Maruthancooly anicut going eastward up to Jasper Hill (Thirumala), thence southward by the side of the Thirumala market up to the west of the Pujappura Palace, thence southward as far as Coonjalammood road: the Coonjalammood road: the portion of the main southern road intercepted between the last mentioned road and the southern end of the Karamana Bridge: the left bank of the Karamana river up to opposite survey No. 3397 (Iranimuttam) and then across the river up to the corner of survey No. 3397.

Huzur Cutcherry,  
Camp, Varkala,  
5th March, 1904. }

K. KRISHNASWAMY RAO,  
Dewan.

പരസ്യം

൧൯൦൪-ാം വർഷം സെപ്റ്റംബർമാസം ൧൧-നു ലെ ഗസറ്ററിൽ മൗദി ൧൦ വശത്തു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്ന ആ മാസം ൩൩- പരസ്യത്തെയും ൧൯൦൦-ാം വർഷം ജൂലൈമാസം ൩൩- ലെ ഗസറ്ററിൽ ൪൨൨ ൧൦ വശത്തു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്ന ആ വർഷം ജൂൺ ൨൨- ലെ പരസ്യത്തെയും സംബന്ധിച്ച ഇതിനാൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതു എന്തെന്നാൽ ൧൦൫൮ ൧൧൯൯൯൯ ൧൧൦ റെഗുലേഷണാൽ ഭേദപ്പെടുത്തപ്പെട്ട ൧൦൫൮ ൧൧൯൯൯൯ ൪൨൦ റെഗുലേഷൻ ൨൨ ൧൦ വകുപ്പിലെ കാര്യങ്ങൾക്കായി തിരുവനന്തപുരം പട്ടണത്തിന്റെ കിഴക്കെ അതൃത്തിയെ താഴെ ഏഴായിരിക്കുംപൊലെ ഭേദപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

"മത്തരക്കുഴി അന്നയിൽനിന്നു കിഴക്കോട്ടു തിരുമല വരെ ചെല്ലുന്ന റോഡു; അവിടെ നിന്നു തെക്കോട്ടു തിരുമല ചന്തയുടെ അരികെ കൂടി പുഴപ്പുറ കൊട്ടാരത്തിനു പടിഞ്ഞാറു വരെ ഉള്ള റോഡു; അവിടെനിന്നു തെക്കോട്ടു കുഞ്ചാലമുട്ട വരെയുള്ള റോഡു; കുഞ്ചാലമുട്ട റോഡു; ആ റോഡു മുതൽ കരമന പാലത്തിന്റെ കിഴക്കെ അറ്റം വരെ ഉള്ള പ്രധാന തെക്കൻ റോഡു; ഐറാനിമുട്ടം സവെ റമ്പൻ ൧൦ വസ്തുവിനു എതിരായ സ്ഥലം വരെ കരമന ആറവിന്റെ ഇടത്തേക്കര; അവിടെനിന്നു ആറു കടന്നു സവെ റമ്പൻ ൧൦ നമ്പർ വസ്തുവിന്റെ മൂലവരെ.

ഹജ്രുക്കുച്ചേരി  
ക്രിസ്തു വർഷം ൧൦൭൯ കുംഭം ൨൨-നു }

ദിവാൻ കെ. കൃഷ്ണസ്വാമിരായർ,  
ദിവാൻ ബഹദൂർ സി. ഐ. ഇ.

## REGULATION IV OF 1079.

A Regulation to provide for the Prevention of Cruelty to Animals, passed by His Highness the Maha Rajah of Travancore on the 3rd March 1904 corresponding with the 20th Kumbhom 1079, under section 13 of Regulation V of 1073.

Whereas it is expedient to make further provision for the prevention of cruelty to animals: It is hereby enacted as follows:—

1. (1) This Regulation may be called "The Prevention of Cruelty to Animals Regulation."

Title, extent and commencement.

(2) Our Dewan with Our sanction may, by notification in the Gazette, extend, on and from a date to be specified in the notification, the whole or any part of this Regulation to such local areas as have been declared Towns under the Towns Conservancy and Improvement Regulation, 1076.

(3) Our Dewan with Our sanction may, by notification in the Gazette, cancel or vary any notification issued under sub-section (2) of this section.

2. In this Regulation, unless there is something repugnant in the subject or context,—

Definitions.

(1) "Animal" means any domestic or captured animal: and

(2) "Street" includes any way, road, lane, square, court, alley, passage or open space, whether a thoroughfare or not, to which the public have access.

3. If any person in any street or in any other place, whether open or closed, to which the public have access; or within sight of any person in any street or in such other place,—

Penalty for cruelty to animals in public places and for sale in such places of animals killed with unnecessary cruelty.

(a) cruelly and unnecessarily beats, overloads, overdrives or otherwise ill-treats any animal, or

(b) binds or carries any animal in such a manner or position as to subject the animal to unnecessary pain or suffering, or

(c) offers, exposes or has in his possession for sale any live animal which is suffering pain by reason of mutilation, starvation or other ill-treatment,



ക. ആരെങ്കിലും വല്ല മൃഗത്തെയും ശബ്ദമില്ലാത്തതായിപ്പോയിട്ടുണ്ടെന്ന് വിളിക്കുകയാണുണ്ടായതെന്ന് കണ്ടുപിടിക്കുകയും ചെയ്താൽ അയാളെക്കുറിച്ചുള്ള അന്വേഷണം ഉടൻ തുടങ്ങിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും.

ബി. ആരെങ്കിലും അസാധാരണമായ ഒരു വിധത്തിൽ വല്ല മൃഗത്തെയും കൊന്നൊടുക്കിയതായി കണ്ടുപിടിക്കുകയും ചെയ്താൽ അയാളെക്കുറിച്ചുള്ള അന്വേഷണം ഉടൻ തുടങ്ങിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും.

സി. (എ) വല്ല മൃഗം കൊന്നൊടുക്കിയതായി കണ്ടുപിടിക്കുകയും ചെയ്താൽ അയാളെക്കുറിച്ചുള്ള അന്വേഷണം ഉടൻ തുടങ്ങിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും.

(ബി) മൃഗം കൊന്നൊടുക്കിയതായി കണ്ടുപിടിക്കുകയും ചെയ്താൽ അയാളെക്കുറിച്ചുള്ള അന്വേഷണം ഉടൻ തുടങ്ങിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും.

(സി) ആ വക കുറ്റത്തിന് വിധേയമാക്കുന്ന മരണശിക്ഷയോടുകൂടി ആ കുറ്റം നടന്നതായി കണ്ടുപിടിക്കുകയും ചെയ്താൽ അയാളെക്കുറിച്ചുള്ള അന്വേഷണം ഉടൻ തുടങ്ങിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും.

(ഡി) വൈകാരികമായി മൃഗത്തിന് ചികിത്സ ചെയ്യുന്നതും അതിന്റെ കഷ്ടതയെക്കുറിച്ചുള്ള അന്വേഷണം ഉടൻ തുടങ്ങിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും.

(ഇ) ഒരു മരണശിക്ഷയോടുകൂടി കൊല്ലുന്നതും അതിന്റെ കഷ്ടതയെക്കുറിച്ചുള്ള അന്വേഷണം ഉടൻ തുടങ്ങിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും.

(എഫ്) വിവിധ മൃഗങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള അന്വേഷണം ഉടൻ തുടങ്ങിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും.

ഗ. വല്ല മൃഗം കൊന്നൊടുക്കിയതായി കണ്ടുപിടിക്കുകയും ചെയ്താൽ അയാളെക്കുറിച്ചുള്ള അന്വേഷണം ഉടൻ തുടങ്ങിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും.

൮. ഫെഡറലൈഷനു വിരുദ്ധമായ ഒരു കററത്തിനുള്ള അന്ത്യായം ആ കററം നടന്ന പട്ടണത്തിലെ പട്ടണ പരിഷ്കരണക്കമ്മിറ്റിയിലെ പ്രസിഡണ്ടിന്റെ അനുവാദത്തോടു കൂടിയല്ലാത്തതായ ആ കററം നടന്ന തീയതി മുതൽ മനുമാസം കഴിഞ്ഞതിൽ പിന്നീടെ കൊടുത്തു കൂടുന്നതും അല്ല.

൯. വല്ല മൃഗത്തെയും സംബന്ധിച്ച ഫെഡറലൈഷനു വിരുദ്ധമായ ഒരു കററം ചെയ്തിരിക്കുന്നതായി ഒരു ഡിസ്ട്രിക്ട് മാജിസ്ട്രേറ്റിനെ ഒരു മന്നം ക്ലാസ് മാജിസ്ട്രേറ്റിനെ ഒരു പൊലീസ് സൂപ്പറിൻറൻഡൻറിനെ ഒരു അസിസ്റ്റൻറ്റ് പൊലീസ് സൂപ്പറിൻറൻഡൻറിനെ വിശ്വസിക്കാൻ ന്യായമുള്ളപ്പോൾ തന്റെ അഭിപ്രായത്തിൽ ആ മൃഗത്തിന്റെ കഷ്ടപ്പാട്, അതിനെ നശിപ്പിക്കാൻ ഉത്തരവിടുന്നതു വിമിതമായിരിക്കുമെന്നും അത്ര അധികമാണെങ്കിൽ ആ ഉദ്യോഗസ്ഥൻ ആ മൃഗത്തെ ഉടനെ നശിപ്പിക്കാൻ ആജ്ഞാപിക്കയും ചെയ്യും.

൧൦. വല്ല ജാതിക്കാരെയോ വംശക്കാരെയോ മതത്താലോ മതാചാരങ്ങൾ നടപ്പുകൾ ഇവയാലോ ആവശ്യമായുള്ള പ്രകാരത്തിൽ വല്ല മൃഗത്തെയും കൊല്ലുന്നതു ഫെഡറലൈഷനിൽ പഠത്ത യാതൊന്നുകൊണ്ടും ഒരു കററമായി തീരുന്നതുമല്ല.

൧൧. ൧൦ വകുപ്പിൽ എന്തു തന്നെ പറഞ്ഞിരുന്നാലും ഒരു കററം ഏല്പിക്കുന്നതായി ഫെഡറലൈഷനിലുള്ള വല്ല വകുപ്പും തൽക്കാരം നടപ്പുള്ള യാതൊരു പ്രദേശത്തും, ൧൦, ൯-ാം, ൧൦-ാം, വകുപ്പുകൾ പ്രാപിക്കുകയും ചെയ്യും.

## REGULATION V OF 1079.

A Regulation to regulate the possession and use of explosives, passed by His Highness the Maha Rajah of Travancore on the 3rd March 1904 corresponding with the 20th Kumbhom 1079, under section 13 of Regulation V of 1078.

Whereas it is expedient to regulate the possession and use of explosives; It is hereby enacted as follows:—

1. This Regulation may be called "The Travancore Explosives Regulation" and shall come into force on the 6th Edavoni 1079.

2. In this Regulation,—

"Explosive"—

(a) means gunpowder, nitro-glycerine, dynamite, gun-cotton, blasting powders, fulminate of mercury or of other metals, coloured fires and every other substance, whether similar to those above mentioned or not, used or manufactured with a view to produce a practical effect by explosion, or a pyrotechnic effect; and

(b) includes fog-signals, fire-works, fuses, rockets, percussion-caps, detonators, cartridges, ammunition of all descriptions, and every adaptation or preparation of an explosive as above defined.

3. No person shall have or keep in his possession or make use of an explosive except under, and in accordance with, a license granted by Our Dewan.

Every person who wishes to have an explosive in his possession shall apply to the Dewan for a license, stating the quantity of the explosive which he wishes to possess and the purpose for which he intends to use it. The Dewan may either refuse to grant the license or grant it on such conditions as he may deem fit.

4. Any person who shall have in his possession or use an explosive except under a license as aforesaid shall, on conviction, be liable to fine which may extend to one thousand rupees.

കൊണ്ടിരിക്കുന്ന പൊതു  
ശിക്ഷണവിധി പ്രകാരം

നഗരവാൽ ആയിരം രൂപയോളം വരാവുന്ന പിഴശിക്ഷ പാത്രമാകുന്നതാകുന്നു.

എല്ലാ വിധിയിലും  
മറ്റും നഗരവാൽ  
കൊണ്ടിരിക്കുന്ന പൊ  
തുശിക്ഷ പ്രകാരം

൫. മന്ത്രി പട്ടികയിൽനിന്ന നഗരവാൽ ആയി ലഭിക്കുന്ന  
നഗരവാൽ ഉപയോഗിക്കുന്ന എവനും കാരം നഗരവാൽ അഞ്ചു  
രൂപയോളം വരാവുന്ന പിഴശിക്ഷ പാത്രമാകുന്നതാകുന്നു.

ഓൺലൈൻ മാതൃകയിൽ ൫൦ റെഗുലേഷൻ.

വെടിപൊട്ടുന്ന സാധനങ്ങൾ കൈവശം വച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെയും അവയുടെ ഉപയോഗത്തെയും ക്രമപ്പെടുത്തുന്നതിനായി ഓൺലൈൻ മാതൃകയിൽ ൫൦ റെഗുലേഷൻ ൧൩൦ വകുപ്പനുസരിച്ച് ൧൯൭൭-൭൮-ൽ മാർച്ച് മാസം ൩൩-ാം തീയതിയിൽ ൫൦ റെഗുലേഷൻ കമ്മീഷൻ ൧൭൭- നിയമിച്ച റെഗുലേഷൻ.

വെടി പൊട്ടുന്ന സാധനങ്ങൾ കൈവശം വച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെയും അവയുടെ ഉപയോഗത്തെയും ക്രമപ്പെടുത്തേണ്ടതു യുക്തമായിരിക്കയാൽ ഇതിനാൽ നിയമപ്പെടുത്തുന്നതു എന്തെന്നാൽ :-

൧. ഓൺലൈൻ "തീരുവിതാകൊട്ട വെടി പൊട്ടുന്ന സാധനങ്ങൾ വക റെഗുലേഷൻ" എന്ന വിളിക്കപ്പെടേണ്ടതും ഓൺലൈൻ ഇടവമാസം ൩൭- നടുപ്പിപ്പാക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൨. ഓൺലൈനിൽ, "വെടി പൊട്ടുന്ന സാധനം" എന്നതിന്

(എ) വെടിമരുന്നു, നൈട്രോഗ്ലിസറൈൻ, ഡൈനാമൈറ്റ്, ഗബ് കാട്ടൺ, വെടിയാൽ പിളപ്പാനുള്ള മരുന്നുകൾ, സെമി മാർ ലോഹങ്ങളോ കലർന്ന ഫ്ലൂയിഡ് എന്ന വെടി പൊട്ടിക്കുവാനുള്ള വസ്തുക്കൾ, വസ്ത്രം കലർന്ന തിരി, പൂക്കുറി മുതലായ പ്രയോഗങ്ങൾ, ഇവയെല്ലാം ചേർന്നതായി തുല്യമായിട്ടാകട്ടെ, അല്ലാത്തതാകട്ടെ, പൊട്ടുന്നതിനാൽ, കാര്യം സാധിക്കാതെ, കയ്യെത്താത്തതിനാൽ, ഒരു കറുപ്പിയെ ഉണ്ടാക്കുവാനോ, വെള്ളി, ഉപയോഗിക്കുകയോ, ഉണ്ടാക്കുകയോ, ചെയ്യുന്ന മറ്റൊരു സാധനവും എന്നും അർത്ഥമാകുന്നതു കൂടാതെ,

(ബി) അതിൽ ഫ്ലാഗ് സിഗ്നൽ കർമ്മങ്ങൾ പണികളും, വെടിവെക്കാനുള്ള കഴുക്കും, ബാണക്കുറിയികളും, വെടിക്കുളി കെട്ടുകളും, (ഡെക്ലാറേഷൻ) മുഴക്കുവെടികളും, മരുന്നുതിരികളും, എല്ലാ വിധ വെടിക്കുളികളും, മെൽ വിവരിച്ച പൊളി, വെടി പൊട്ടുന്ന ഒരു സാധനമായാൽ ഉള്ള എല്ലാ വിധ പ്രയോഗവും പണിയും ഉൾപ്പെടുകയും ചെയ്യും.

വെടിപൊട്ടുന്ന സാധനങ്ങൾ കൈവശം വെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെയും അവയുടെ ഉപയോഗത്തെയും ക്രമപ്പെടുത്തുന്നതിനായി ഓൺലൈൻ മാതൃകയിൽ ൫൦ റെഗുലേഷൻ.

൩. യാതൊരുത്തരും നമ്മുടെ ദിവാനു കൊടുക്കുന്ന ലൈസൻസ് സൊട്ട കൂടിയും ലൈസൻസ് അനുസരിച്ചും അല്ലാത്ത ഒരു വെടിപൊട്ടുന്ന സാധനം അവന്റെ കൈവശത്തിൽ ഉണ്ടായിരിക്കുകയോ വെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയോ അതിനെ ഉപയോഗിക്കുകയോ ചെയ്യുകയോ ചെയ്യരുതെന്നതാകുന്നു.

ഒരു വെടിപൊട്ടുന്ന സാധനം കൈവശം വെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിന് ആഗ്രഹിക്കുന്ന ഓരോരുത്തരും താൻ കൈവശം വെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്ന വെടിപൊട്ടുന്ന സാധനങ്ങളുടെ തുകയും എതിലേക്കായി അതിനെ ഉപയോഗിക്കാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു എന്നും വിവരിച്ച ഒരു ലൈസൻസ് കിട്ടുന്നതിനായി ഫ്രീയിൽ അപേക്ഷിക്കേണ്ട താക്കൂട്. ദിവാനു ലൈസൻസ് കൊടുക്കപ്പെടുന്ന നിരസിക്കുകയോ തനിക്കു യുക്തമെന്നു തോന്നുന്ന വ്യവസ്ഥകളിലെ ലൈസൻസ് കൊടുക്കുകയോ ചെയ്യാവുന്നതാകുന്നു.

ലൈസൻസ് കൂടാതെ വെടിപൊട്ടുന്ന സാധനം വെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനോ ഉപയോഗിക്കുന്നതിനോ ശിക്ഷ.

൪. മുൻ വിവരിച്ചതുപോലെയാകട്ടെ ഒരു ലൈസൻസ് അനുസരിച്ചല്ലാത്ത ഒരു വെടിപൊട്ടുന്ന സാധനം കൈവശം വെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയോ ഉപയോഗിക്കുകയോ ചെയ്യുന്ന ഏവനും കുറ്റം സ്ഥാപനമായാൽ ആയിരം രൂപയോളം വരുന്ന പിഴശിക്ഷ പാത്രമാകുന്നതാകുന്നു.

൫. മന്ത്രി പിടിക്കുന്നതിനോ നാശിപ്പിക്കുന്നതിനോ അല്ലാത്ത ഉപയോഗിക്കുന്ന ഏവനും കുറ്റം സ്ഥാപനമായാൽ അഞ്ചു രൂപയോളം വരുന്ന പിഴശിക്ഷ പാത്രമാകുന്നതാകുന്നു.

൫. മന്ത്രി പിടിക്കുന്നതിനോ നാശിപ്പിക്കുന്നതിനോ അല്ലാത്ത ഉപയോഗിക്കുന്ന ഏവനും കുറ്റം സ്ഥാപനമായാൽ അഞ്ചു രൂപയോളം വരുന്ന പിഴശിക്ഷ പാത്രമാകുന്നതാകുന്നു.

## REGULATION V OF 1079.

A Regulation to regulate the possession and use of explosives, passed by His Highness the Maha Rajah of Travancore on the 3rd March 1904 corresponding with the 20th Kumbhom 1079, under section 13 of Regulation V. of 1073.

Whereas it is expedient to regulate the possession and use of explosives; It is hereby enacted as follows:—

Preamble.

1. This Regulation may be called "The Travancore Explosives Regulation" and shall come into force on the 6th Edavom 1079.

Commencement.

2. In this Regulation,—

Definition.

"Explosive"—

(a) means gunpowder, nitro-glycerine, dynamite, gun-cotton, blasting powders, fulminate of mercury or of other metals, coloured fires and every other substance, whether similar to those above mentioned or not, used or manufactured with a view to produce a practical effect by explosion, or a pyrotechnic effect; and

(b) includes fog-signals, fire-works, fuses, rockets, percussion-caps, detonators, cartridges, ammunition of all descriptions, and every adaptation or preparation of an explosive as above defined.

3. No person shall have or keep in his possession or make use of an explosive except under, and in accordance with, a license granted by Our Dewan.

License for possession or use of explosives.

Every person who wishes to have an explosive in his possession shall apply to the Dewan for a license, stating the quantity of the explosive which he wishes to possess and the purpose for which he intends to use it. The Dewan may either refuse to grant the license or grant it on such conditions as he may deem fit.

4. Any person who shall have in his possession or use an explosive except under a license as aforesaid shall, on conviction, be liable to fine which may extend to one thousand rupees.

Penalty for possession or use of explosives without license.

Penalty for  
using dynamite for fishing or sport.

5. Whoever uses dynamite for fishing or for sport shall, on conviction, be liable to fine which may extend to five hundred rupees.

Powers of  
inspection,  
search,  
seizure, detention and  
removal.

6. (1) Our Dewan may, with Our sanction, authorize any officer by name or in virtue of his office or any superintendent of mines—

(a) to enter, inspect and examine any place, carriage or vessel in which an explosive is kept or used under a license granted under this Regulation, or in which he has reason to believe that an explosive is kept or used in contravention of this Regulation or a license granted under this Regulation;

(b) to search for explosives therein;

(c) to take samples of any explosive found therein on payment of the value thereof; and

(d) to seize, detain, remove and, if necessary, destroy any explosive found therein.

(2) The provisions of the Code of Criminal Procedure relating to searches under that Code shall, so far as the same are applicable, apply to searches by persons authorized under this section.

(3) Whenever a superintendent of mines is authorized to search under this section, he shall exercise such power only within the area under mining operations and within the buildings and houses attached to the mines or occupied by the employees and coolies connected with the mines.

Forfeiture of  
explosive.

7. When a person is convicted of an offence punishable under this Regulation, the Court before which he is convicted may direct that the explosive, or the ingredient of the explosive, or the substance (if any) in respect of which the offence has been committed, or any part of that explosive, ingredient or substance, shall, with the receptacles containing the same, be forfeited.

Abetment and  
attempts.

8. Whoever abets the commission of an offence punishable under this Regulation, or attempts to commit any such offence and in such attempt does any act towards the commission of the same, shall be punished as if he had committed the offence.

Power to arrest without  
warrant persons committing dangerous  
offences.

9. Whoever is found committing—

(a) any act which tends to cause explosion or fire in or about any place or building, or any carriage, ship or boat in which an explosive is kept or stored, or

(b) any act with an explosive which tends to cause explosion or fire in or about any place or building, or any carriage, ship or boat,

may be apprehended without a warrant by a Police-officer, or by the occupier of, or the agent or servant of, or other person authorized by, the occupier of, such place, building, carriage, ship or boat, and be removed from the place where he is arrested, and conveyed as soon as conveniently may be before a Magistrate.

10. The Dewan may, with Our sanction, from time to time, by notification in the official Gazette, declare that any substance which appears to be specially dangerous to life or property, by reason either of its explosive properties or of any process in the manufacture thereof being liable to explosion, shall be deemed to be an explosive within the meaning of this Regulation; and the provisions of this Regulation (subject to such exceptions, limitations and restrictions as may be specified in the notification) shall accordingly extend to that substance in like manner as if it were included in the definition of the term "explosive" in this Regulation.

Extension of  
definition of  
'explosive'  
to other ex-  
plosive sub-  
stances.

11. The Dewan may, with Our sanction, make rules consistent with this Regulation providing for—

Power to  
make rules.

(a) the fees to be charged for licenses, and other sums (if any) to be paid for expenses by applicants for licenses;

(b) the manner in which applications for licenses should be made, and the matters to be specified in such applications;

(c) the form in which, and the conditions on and subject to which, licenses will be granted;

(d) the period for which licenses are to remain in force;

(e) penalties for breach of the rules or the conditions specified in the licenses; and

(f) the exemption absolutely or subject to conditions of any explosives from the operation of this Regulation;

and generally to carry out the provisions of this Regulation.

12. Nothing in this Regulation shall affect the provisions of the Arms Regulation III of 1061 as amended by Regulation I of 1069.

Saving of  
Arms Regula-  
tion.

ഘോഷമാണു് ഓം ഹെതുലക്ഷൻ.

വെടിപൊട്ടുന്ന സാധനങ്ങൾ കൈവശം വച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെയും അവയുടെ ഉപയോഗത്തെയും ക്രമപ്പെടുത്തുന്നതിനായി ഘോഷമാണു് ഓം ഹെതുലക്ഷൻ ഘോഷം വകുപ്പനുസരിച്ചു ഘോഷം വകുപ്പ് മാത്രം നാം-കു ഘോഷമാണു് കോമാസം ഘോഷം- നിശ്ചയിച്ച ഹെതുലക്ഷൻ.

വെടി പൊട്ടുന്ന സാധനങ്ങൾ കൈവശം വച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെയും അവയുടെ ഉപയോഗത്തെയും ക്രമപ്പെടുത്തണമെന്നു യുക്തമായിരിക്കയാൽ ഇതിനാൽ നിയമപ്പെടുത്തുന്നതു എന്തെന്നാൽ :-

ഘോഷം ഹെതുലക്ഷൻ "തിരുവിതാംകൊട്ട വെടി പൊട്ടുന്ന സാധനങ്ങൾ വക ഹെതുലക്ഷൻ" എന്നു വിളിക്കപ്പെടേണ്ടതും ഘോഷമാണു് ഇടപമാസം നാം- നട്ടപ്പിൽവരുന്നതും ആകുന്നു.

ഘോഷം ഹെതുലക്ഷനിൽ,  
ലക്ഷണം "വെടി പൊട്ടുന്ന സാധനം" എന്നതിന്നു

(എ) വെടിമരുന്നു, നൈട്രോഗ്ലിസറൈൻ, ഡൈനാമൈറ്റ്, ഗ്ലാസ് കാട്ടൺ, വെടിയിൽ പിളർപ്പാക്കിയ മരുന്നുകൾ, രസമോ മാറ്റു ലോഹങ്ങളോ കലർന്ന പ്ലാസ്റ്റിക് എന്ന വെടി പൊട്ടിക്കുവാനുള്ള വസ്തുക്കൾ, വസ്തു കലർന്ന തിരി, പുകക്കുറി മുതലായ പ്രയോഗങ്ങൾ, ഇവയെന്നും ചെല്ലാത്തതിന്നു തുല്യമായിട്ടാകട്ടെ, അല്ലാത്തതാകട്ടെ, പൊട്ടുന്നതിനാൽ, കാര്യം സാധിക്കാതെ, കത്തുന്നതിനാൽ, ഒരു കഷ്ടതയെ ഉണ്ടാക്കുവാനോ, വെള്ളി, ഉപയോഗിക്കുകയോ, ഉണ്ടാക്കുകയോ, ചെയ്യുന്ന മറ്റൊല്ലാ സാധനവും എന്നും അർത്ഥമാകുന്നതു കൂടാതെ,

(ബി) അതിൽ ഘോഷസിംഗപ്പം കുരിമരുന്നു പണികളും, വെടിവെക്കാനുള്ള കപ്പലുകളും, ബാണക്കുറികളും, വെടിക്കുളം കെട്ടുകളും, (ഡെക്ട്രോണോൾ) മുഴക്കുവെടികളും, മരുന്നതിരികളും, എല്ലാ വിധ വെടിക്കോപ്പുകളും, മെൽ വിവരിച്ച പൊളെ വെടി പൊട്ടുന്ന ഒരു സാധനത്താൽ ഉള്ള എല്ലാ വിധ പ്രയോഗവും പണിയും ഉൾപ്പെടുകയും ചെയ്യും.

വെടിപൊട്ടുന്ന സാധനങ്ങൾ കൈവശം വച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെയും ഉപയോഗിക്കുന്നതിനെയും ലൈസൻസു

ന. യാതൊരുത്തനും നമ്മുടെ ദിവാൻ കൊടുക്കുന്ന ലൈസൻസോടു കൂടിയും ലൈസൻസു അനുസരിച്ചും അല്ലാതെ ഒരു വെടിപൊട്ടുന്നസാധനം അവന്റെ കൈവശത്തിൽ ഉണ്ടായിരിക്കുകയോ വച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയോ അതിനെ ഉപയോഗിക്കുകയോ ചെയ്യുകയോ ചെയ്യരുതെന്നാകുന്നു.

ഒരു വെടിപൊട്ടുന്ന സാധനം കൈവശം വച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിന്നു ആഗ്രഹിക്കുന്ന ഓരൊരുത്തനും താൻ കൈവശം വച്ചുകൊണ്ടിരിക്കാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്ന വെടിപൊട്ടുന്ന സാധനങ്ങളുടെ തുകയും ഏതിലേക്കായി അതിനെ ഉപയോഗിക്കാൻ ഉദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നും വിവരിച്ചു ഒരു ലൈസൻസു കിട്ടുന്നതിനായി ഹജൂരിൽ അപേക്ഷിക്കേണ്ട താകുന്നു. ദിവാൻ ലൈസൻസു കൊടുക്കേണ്ടില്ലെന്നു നിരസിക്കുകയോ തന്നിട്ടു യുക്തമെന്നു തൊന്നുന്ന വ്യവസ്ഥകളിൽ ലൈസൻസു കൊടുക്കുകയോ ചെയ്യാവുന്നതാകുന്നു.

ലൈസൻസു കൂടാതെ വെടിപൊട്ടുന്ന സാധനം വച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെയും ഉപയോഗിക്കുന്നതിനെയും ലൈസൻസു

ജ. മുൻ വിവരിച്ചതുപോലെയുള്ള ഒരു ലൈസൻസു അനുസരിച്ചല്ലാതെ ഒരു വെടിപൊട്ടുന്നസാധനം കൈവശം വച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയോ ഉപയോഗിക്കുകയോ ചെയ്യുന്ന ഏവനും കുറ്റംസ്ഥാപനമായാൽ ആയിരം രൂപയോളം വരാവുന്ന പിഴശിക്ഷക്കു പാത്രമാകുന്നതാകുന്നു.

ഘോഷം വിളിക്കുന്നതിനോ നായാട്ടിനോ വെടിപൊട്ടുന്നതിനോ ഉപയോഗിക്കാൻ പാടില്ല.

ഓ. മത്സ്യം പിടിക്കുന്നതിനോ നായാട്ടിനോ ആയി ഡൈനാമൈറ്റ് ഉപയോഗിക്കുന്ന ഏവനും കുറ്റം സ്ഥാപനമായാൽ അഞ്ചു രൂപയോളം വരാവുന്ന പിഴശിക്ഷക്കു പാത്രമാകുന്നതാകുന്നു.



[illegible]

(സി) അതിൽ കാണുന്ന വല്ല വാഗ്ദാനങ്ങളും മാതിരികെ ഉള്ള അതിനുള്ള വില കൊടുത്തു എടുക്കുന്നതിനും,

(൨) ക്രിമിനൽ നടപടി നിയമം അനുസരിച്ചു തിരയുന്നതിനു ആ നിയമത്തിലുള്ള വ്യവസ്ഥകൾ ുറ വകുപ്പനുസരിച്ചു അധികൃതന്മാരായ ആളുകൾ ചെയ്യുന്ന തിരച്ചലിന്നും ഞാലിക്കാച്ചുനിടത്തൊളം ഞാലിക്കുന്നതാകുന്നു.

(12) ൦൦൦ റെഗുലേഷൻ അനുസരിച്ചു തിരയുന്നതിനു ഒരു ആകരണിലെ സൂപ്പർഇൻറർഡൻറിനെ അധികാരപ്പെടുത്തിയിരിക്കുമ്പോൾ അയാൾ ആ അധികാരത്തെ ലോഹങ്ങൾ വെട്ടി ഏകദേശ പണി നടക്കുന്ന പ്രദേശത്തിനകത്തും ആകരത്തെപ്പോലെയോ ആകരത്തെ സംബന്ധിച്ച ജോലിക്കാരും കൂലിവെലക്കാരും താമസിക്കുന്നതോ ആയ കെട്ടിടങ്ങളിലും വീടുകളിലും മാത്രം നടത്തേണ്ടതാകുന്നു.

൭. ഓം റെഗുലേഷൻ അനുസരിച്ചു ശിക്ഷാർഹമായ വല്ലകാരവും ഒരുത്തന്റെമേൽ സ്ഥാപനമായാൽ അവന്റെമേൽ കുറാം സ്ഥാപിച്ച കൊട്ട് ഏതു വെടിപൊട്ടുന്ന സാധനത്തെയാ വെടിപൊട്ടുന്ന സാധനത്തിന്റെ സാമ്യമുള്ളതായ സാധനം വല്ലതും ഉണ്ടെങ്കിൽ അതിനെയാ സംബന്ധിച്ച കുറാം നടത്തപ്പെട്ടവോ അതിനെയാകട്ടെ ആ വെടിപൊട്ടുന്ന സാധനത്തിന്റെയോ സാമ്യമുള്ളതായ ആ സാധനത്തിന്റെയോ വല്ല ഭാഗത്തേയാകട്ടെ ഇവയെ യും ഇവയെ വധിക്കുന്ന പാത്രങ്ങളെയും ഇളന്നുചൊക്കേണ്ടതാണെന്നു ആജ്ഞാപിക്കാവുന്നതാകുന്നു.

൮. ൯൦ റെറ്റലൈജൻ അനുസരിച്ച് ശിക്ഷാപരമായ വല്ല കാര്യം നടത്തുന്നതിൽ ഉത്സാഹിപ്പിക്കുവാൻ ആ ഉത്സാഹിപ്പിക്കുവാൻ ആ വിധം വല്ല കാര്യം ചെയ്യുന്നതിനായി ശ്രമിക്കുകയും അങ്ങിനെയുള്ള ശ്രമത്തിൽ ആ കാര്യം നടത്തുന്നതിലേക്കുള്ള വല്ല പ്രവൃത്തിയും നടത്തുകയും ചെയ്തയാൾക്ക് ചെയ്യുന്ന ഏതവനെയും അവൻ ആ കാര്യം ചെയ്തിരുന്നാലത്തെപ്പോലെ ശിക്ഷിക്കുന്നതാകുന്നു.

൯, അഭയങ്കിരം,

(എ) ഒരു വെടിപൊട്ടുന്ന സാധനം സൂക്ഷിച്ച് വെട്ടുവെട്ടാൻ ശ്രമിച്ചുവെട്ടുവെട്ടാൻ ചെയ്തിരിക്കുന്ന വല്ല സ്ഥലത്തിലോ കെട്ടിടത്തിലോ വല്ല വണ്ടിയിലോ കപ്പലിലോ വള്ളത്തിലോ അവയ്ക്കു സമീപത്തോ പൊട്ടൽ ആകട്ടെ തീക്ഷ്ണത ആകട്ടെ സംഭവിക്കാൻ ഇടയുള്ള വല്ല പ്രവൃത്തിയാകട്ടെ.

ആപ്തമാകാൻ ആയുർ  
 വൈദ്യൻ ചെയ്യുന്ന ജ്വര  
 കരള വാർത്ത കൂടാതെ  
 ചിരിച്ചാൻ നാലിടനാ.

ചെയ്യുന്നതായി കാണപ്പെട്ടാൽ അവനെ ഒരു പോലീസ് ഓഫീസർ ആകട്ടെ അല്ലെങ്കിൽ ആ സ്ഥലത്തിലെപ്പോഴും കെട്ടിടത്തിലെപ്പോഴും വണ്ടിയിലെപ്പോഴും കപ്പലിലെപ്പോഴും വള്ളത്തിലെപ്പോഴും കൈവശക്കാറൻ ആകട്ടെ കൈവശക്കാറനാൽ അധികൃതനായ ഏജൻറു ആകട്ടെ വെലക്കാറൻ ആകട്ടെ മറ്റു വല്ലതാലാകട്ടെ വാറണ്ടു കൂടാതെ പിടികൊള്ളുന്നതും അവനെ പിടിച്ചെടുക്കുന്നതിനും മാറ്റി കഴിയുന്നതും വെഗത്തിൽ സൗകര്യം പൊലീസുകാർ മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശം നൽകുക കൊണ്ടുപോകാവുന്നതും ആകുന്നു.

**ശ്രീ. വെടിപൊട്ടുന്ന സാധനവണ്ടി** ഉണ്ടാക്കുന്നതിൽ പൊട്ടുവാറിയുള്ള വല്ല  
 ൧൦൦ വെടിപൊട്ടുന്ന പ്രയോഗത്താലോ പ്രാണനാശത്തെ മുൻപിനാകട്ടെ പ്രത്യേകം അപാ  
 സാധനങ്ങളുടെ വെടി യകരമാണെന്നു കാണുന്ന വല്ല സാധനത്തെയും, ൧൦൦ റെഗുലേഷൻ  
 പൊട്ടുന്നസാധനത്തിന് ഈ ലക്ഷണത്തെ വ്യാപി ന്റെ അർത്ഥത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ട ഒരു വെടിപൊട്ടുന്ന സാധനമായി ഗണി  
 ക്കാൻ പറ്റാത്തതാകുന്നു എന്നു ഭിവാൻ, നമ്മുടെ അനുവാദത്തോടുകൂടി, അതാതു  
 സമയം ഗസറ്റിൽ പരസ്യം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി, വിധിക്കാവുന്നതാകുന്നു. അങ്ങനെ ചെ  
 യ്യുന്ന പക്ഷം (പരസ്യത്തിൽ പറയുന്ന വ്യത്യസ്തങ്ങൾക്കും നിയന്ത്രണങ്ങൾക്കും കണക്കു  
 ൾക്കും ഉൾപ്പെട്ട) ൧൦൦ റെഗുലേഷനിലെ വ്യവസ്ഥകൾ ൧൦൦ റെഗുലേഷനിൽ “വെടി പൊ  
 ടുന്ന സാധനം” എന്ന പദത്തിന്റെ ലക്ഷണത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തപ്പെട്ടിരുന്നാൽ എന്ന  
 ചൊലെ ആ സാധനത്തിനും വ്യാപിക്കുന്നതാകുന്നു.

൧൧. **ഭിവാൻ, നമ്മുടെ അനുവാദത്തോടുകൂടി, താഴെ പറയുന്ന കാര്യങ്ങൾക്കായി**  
**ഓം റെറ്റിലേഷനു യൊജ്യങ്ങളായ ചട്ടങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കാവുന്നതാകുന്നു.**  
 ചട്ടങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുവാൻ അധികാരം (എ) **ലൈസൻസുകൾക്കു ചുമത്തേണ്ട ഫീസിനെയും ലൈസൻസുകൾക്കുള്ള അപേക്ഷക്കാർ ചിലവുകൾക്കായി അടയ്ക്കേണ്ടുന്ന മാറ്റുസംഖ്യകൾ വല്ലതും ഉണ്ടെങ്കിൽ അവകളെയും പറ്റിയും ;**

(ബി) ലൈസൻസിനുള്ള അപേക്ഷകൾ ചെയ്യേണ്ട വിധത്തെയും ആ അപേക്ഷകളിൽ വിവരിച്ചിരിക്കേണ്ട സംഗതികളെയും പറ്റിയും;

(സി) ലൈസൻസുകൾ കൊടുക്കേണ്ടുന്ന ഫാറങ്ങളെയും അവ അനുസരിച്ച് തിരക്കേണ്ടുന്ന കൺപ്യങ്ങളെയും പറ്റിയും ;

(ഡി) ലൈസൻസുകൾ പ്രബലപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന കാലത്തെപ്പറ്റിയും ;

(ഇ) ലൈസൻസുകളിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന ചട്ടങ്ങളെയോ വ്യവസ്ഥകളെയോ ലംഘിക്കുന്നതിനുള്ള ശിക്ഷകളെപ്പറ്റിയും ;

(എഫ്) വല്ല വെടിനിറുത്ത സാധനങ്ങളെയും രണ്ടു റെഗുലേഷന്റെ പ്രാപ്തിയിൽ നിന്ന പുറന്തള്ളാൻ കൺപ്യൂട്ടർ കൺട്രോളർ ഉൾക്കൊള്ളുന്നതിനെപ്പറ്റിയും;

പൊതുവെ ൦൯൦ റെഗുലേഷനിലെ വ്യവസ്ഥകളെ നടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതും ;  
അതുകൊണ്ട്.

ഖദി ജെയ്യം നെ  
 ശുദ്ധക്കുരു വൃത്തം.

൧൨. ൦൦൦ റെഗുലേഷനിൽ ഉള്ള യാതൊന്നും കാനൂനമാണ്ട  
 ഒന്ന ൧൦൦ റെഗുലേഷനാൽ ഭേദപ്പെടുത്തപ്പെട്ട കാനൂനമാണ്ടത്തെ  
 നാം റെഗുലേഷനായ ഖദിയായ്യം റെഗുലേഷനിൽ വ്യവസ്ഥക  
 ഭേദ ബാധിക്കുന്നതല്ല.



## Part II.

Notice of auction sale of contract for the supply of vegetables &c. for Ootupuram.

ചിറയിൻകീഴ് രാലുക്കു കച്ചേരിയിൽ നിന്നും പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു  
എറണാകുളം

വടക്കേ ക്ഷേത്രത്തിൽ വരുന്ന മീനമാസത്തിൽ തൃക്കാട് ഏരി തിരുത്തലും തുടങ്ങി ന  
ടക്കേണ്ടതും ശാക്കരക്ഷേത്രത്തിൽ മീനഭരണിയും തിരുവാറ്റാട്ടുകാവു ക്ഷേത്രത്തിൽ മീനമാസ  
ത്തിൽ പൂരം കളിയും അടിയന്തിരങ്ങളും പ്രമാണിച്ചു സഭ്യരുംപ്പെട്ട വകക്കു വെണ്ട അരികൊ  
പ്പുകൾക്കു കീഴിലെ പതിവു പൊലെ കത്തക കൊടുക്കുന്നതിന്നു ശേഷം മന്നം- ലെലാവധി  
നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ മനസ്സുള്ള ആളുകൾ അവധി ദിവസം പകൽ ൧൦ മണിക്കു ശം ക  
ച്ചേരിയിൽ ഹാജരായി കൂടുതൽ തുകയ്ക്കു വിളിക്കുകൊള്ളുവാനുള്ളതാകുന്നു.

ഇതിൽ വടക്കേ ക്ഷേത്രത്തിലെക്കു മാത്രം അറിക്കു വെണ്ട നെല്ലു അധികാരത്തിൽ  
നിന്നും വാങ്ങിച്ചു അരി മുതലായതു വകയാക്കി എടുപ്പിക്കുന്നതിന്നു ചുമട്ടുകൂലി കത്തുകൂലി ഉൾ  
പ്പെട്ട വകയിലും മൂന്നു സ്ഥലത്തെ കൊപ്പുകൾക്കും നിറക്കു വിലയിലും കുറച്ചു കൂടുതലായി ഏ  
ല്പെടുന്നവരുടെ ഒരു ലെലം കൂടാപൊലെ സ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്നതാണു.

ശം വകയ്ക്കു ആദ്യമായി ലെലത്തിൽ ചെരുന്നതിന്നു അഞ്ചു രൂപാ കെട്ടി വെണ്ണുണ്ടതും  
അപ്രകാരം ചെയ്യാത്തവരെ ലെലത്തിൽ ചെക്കുന്നതല്ലാത്തതും ആകുന്നു.

ലെലത്തിൽ കൊള്ളുന്ന ആളുകൾ ലെലം സ്ഥിരപ്പെട്ട ഉടനെ വടക്കേ അരി കത്തക  
യ്ക്കു സഭി രൂപായും കിയിൽ കൊപ്പിന്നു പൗ രൂപായും ശാക്കര തിരുവാറ്റാട്ടുകാവു ശം സ്ഥലങ്ങൾ  
ക്കു ൨൭ രൂപാ വീതവും സെമണി വച്ചു അവരുടെ സ്വന്തം ചിലവിന്മേൽ മുമ്പുതത്തിൽ ഉടമ്പ  
ടി എഴുതി വെണ്ണുണ്ടതാകുന്നു.

അങ്ങിനെ ചെയ്യാതെ ഇതന്നാൽ ആവർത്തിച്ചു ലെലം ചെയ്യുന്നതിന്നും അതിൽ വച്ചു  
ണ്ടാകുന്ന നഷ്ടങ്ങൾ ആദ്യ ലെലക്കാറ്റിന്നു നിന്നും ശേഷിക്കുന്നതിന്നു പുറമെ ലെലത്തിൽ ചെ  
രുന്നതിന്നു ഒടുക്കിയ രൂപാ പിഴയായി എടുക്കുന്നതിന്നും ഇടവരുന്നതാണു.

രണ്ടാമത ലെലത്തിൽ കൂടുതൽ വരുന്ന സംഖ്യ ആദ്യലെലക്കാറ്റന്നു അവകാശപ്പെടുന്നതു  
മല്ല. ലെലം അവസാനിച്ച ഉടനെ ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്താവരുടെ രൂപാ തിരിച്ചു കൊടുക്ക  
ുന്നതും സ്ഥിരപ്പെട്ടവരുടെ രൂപാ സെമണി വകയ്ക്കു വെണ്ണുന്നതാകുന്നു.

വടക്കേ അരിയ്ക്കും കൊപ്പുകൾക്കും ശേഷം സ്ഥലങ്ങളിലെ കൊപ്പുകൾക്കും പ്രത്യേകം  
പ്രത്യേകമായിട്ടു സെമണി ലെലം വിളിയ്ക്കുന്നതും എല്പെടുന്നവർക്കും അപ്രകാരം തന്നെ കൊ  
ടുക്കുന്നതും അപ്പൊഴത്തെ യാക്കംപൊലെയും ലെലക്കാറ്റാ അനുസരിച്ചും ആയിരിക്കും.

ഇതിൽ കൂടുതലായി വല്ല വിവരവും അറിവാൻ ആവശ്യമുള്ളവർ ശം കച്ചേരിയിൽ ച  
രായി അറിഞ്ഞുകൊള്ളേണ്ടതാകുന്നു എന്നു

൧൦൭൯ കംഭം ൧൦൩

താമരീയാഭർത്ഥക. ട്രഗാവിനുപ്പിള്ള.



ഏറ്റുപിടുന്നതായ സാമാനങ്ങളുടെ ഇവയും അവയും തവണയും സംഖ്യയും തിരുവനന്തപുരം ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിൽ ഹാജരായി ചൊല്ലിച്ചാൽ വിവരം പറയുന്നതായിരിക്കും ഉണ്ടാകുമ്പോൾ കൂടുതലായും കുറവായും ചെറു വല്ല സാമാനങ്ങളെ ആവശ്യപ്പെടുന്നതുപോലെ കത്തുകാരന് ഏറ്റുപിടിക്കേണ്ടതായ സാമാനങ്ങൾ ചെറു വലുതെ ഒക്കെയും ഏറ്റുപിടിക്കേണ്ടതായും ഒരേയൊരു വകയെ തലവനാക്കിയും തുടങ്ങിയും എടുത്തും അതും ഏറ്റുപിടിച്ചാൽ കൂടും അതോ മേലും ചിലിയുന്ന ഉടൻ കൈക്കൽ തിരിച്ചു പണം കൊടുക്കുന്നതു കത്തുകാരന് ചെറുതായ സകല കണക്കുകളും നോക്കി നിശ്ചയിക്കപ്പെടുത്തി സെമണി തിരിച്ചു കൊടുക്കുന്നതും ആകുന്നു.

ഏതെങ്കിലും സാമാനങ്ങൾ അതതു അവധിക്കു ശരിയായി ഏറ്റുപിടിക്കാതെ ഇരിക്കുകയോ കത്തുകാരന്റേറ വിട്ടുപോയതോ നടപടി നോക്കുന്നതോ വല്ല തരക്കാർക്കും നേരിടുകയോ ചെയ്യാൽ അതിൽ വെച്ചുകൊണ്ടു സകല നഷ്ടങ്ങൾക്കും കത്തുകാരന്റേറ വെച്ചുകൊടുക്കുന്നതും കത്തുകാരന്റേറ സമ്പത്തുകൾക്കും ഉത്തരവാദിയായതാണെന്നും.

ലേലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്നതും നിരക്കുകൾക്കുന്നതും സർക്കാരിലെ യുക്തപോലെ ആയിരിക്കുകയും ചെയ്യും എന്നും

എന്നും തഹസീൽദാർ സി. രാമചാലാച്ചർ,

നമ്പർ ൯൯൮.

തിരുവനന്തപുരം ഡിവിഷൻ കളക്ടറിയുടെ നിന്നും  
പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

മതിലകത്തു ദിവസംപ്രതിയും വിശേഷാൽ അടിയന്തരങ്ങൾക്കും നെയ്യാറ്റുപുഴ മുതൽക്കു അങ്ങനെയുള്ള നിന്നും കടികളുടെ പെരിൽ കൊണ്ടു ഏറ്റുപിടിച്ചവന്ന തെങ്ങാ രംഗാണു ചെന്ന സെററിൽമേൽ പട്ടയത്തിൽ കൊള്ളിച്ചിട്ടില്ലാത്തതും തക്കത്തിനപെരിൽ കടികൾ ഏറ്റുപിടിക്കാത്തതിനാലാണു ചുഴൽക്കുറയ്ക്കുകയും നടന്നതിൽ മേടയായിരിക്കുന്ന തീർപ്പുകാരും രം വക തെങ്ങാ കര വ്യാപാര മേടാകുന്നതുവരെ കത്തുകൊടുത്തു നടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതും രം വകയ്ക്കു ആവശ്യമുള്ള തെങ്ങാ താഴെ പട്ടിയായി വിവരിക്കുന്ന കൂടും അനുസരിച്ച രംഗാണു കടികൾക്കുവേണ്ടി വരെ ഏറ്റുപിടിക്കുന്നതിൽ കത്തുകൾക്കു ആവശ്യമുള്ളതെങ്ങാ തീർപ്പുകാരും രം തെങ്ങാക്കുന്നതും കളക്ടറിയുടെ വെച്ചു ലേലം നടത്തുന്നതും ആകയാൽ ലേലത്തിൽ ചെന്നതിൽ മനസ്സുള്ള ആളുകൾ ആ സമയം ഹാജരായി കൊണ്ടുണ്ടതാകുന്നു.

൨. ലേലത്തിൽ ചെന്ന ആളുകൾ മേടാക്കുന്നതും ൧൦ രൂപാ സെമണി വെച്ചുണ്ടതും അങ്ങനെയെ സെമണി വെച്ചുതന്നതും ലേലത്തിൽ ചെക്കുന്നതല്ലാത്തതും ആകുന്നു.

൩. ലേലത്തിൽ സർക്കാരിലെക്കു സഹായമായി വിട്ടുകൊടുക്കുന്നവരിൽ ചെലവു ലേലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്നതും അതിലെക്കു ലേല സമയം കെട്ടിവെച്ചു ഉൾപ്പെട്ട ഒക്കെയും സാമാനത്തു നോക്കി വിവരം എടുത്താൽ സെമണി ലേലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തി ഉത്തരവുണ്ടായതു മുതൽ മൂന്നു ദിവസത്തിനകം ലേലക്കാർക്കു കെട്ടിവെച്ചു ലേലക്കാർക്കു ചിലവിനെക്കു കൂലികാരും മറ്റു പത്രത്തിൽ ഉടമ്പടി ഏഴുതിവെച്ചു ചെക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൪. ലേലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയതിന്റെ ശേഷം ൩൦ വകയിൽ വിവരിക്കുന്നതനുസരിച്ച സെമണി ഉറപ്പാക്കി ഉടമ്പടി ഏഴുതിവെച്ചാൽ ഇതന്നാൽ ആകും വെച്ചുകൂട സെമണി പ്രായശ്ചിത്തമായി മുതൽ കൂടുന്നതിനും ആവശ്യമായ ലേലം നടത്തുന്നതിൽ സർക്കാരിലെക്കു നഷ്ടം വന്നാൽ ആയതു ആകും ലേലക്കാർക്കു നിന്നും മേടാക്കുന്നതിൽ ഇടവെന്നതും ലാഭം വരുന്നതായാൽ ആകും ലേലക്കാർക്കു അതിലെക്കു അവകാശമില്ലാത്തതും ആകുന്നു.

൫. ലേലം സ്ഥിരപ്പെട്ട ഉടമ്പടി ഏഴുതി വെച്ചുന്നതു മുതൽ ആവശ്യപ്പെടുന്ന തെങ്ങാ മതിലകത്തു ഏറ്റുപിടിക്കുകയും അതിലെക്കു മതിലകത്തു നിന്നും തവണ കയ്യടങ്ങുക വാങ്ങി മേടാക്കുന്നതും ശെക്കരിപ്പിൽ ഹാജരാക്കി ഉടമ്പടി പ്രകാരമുള്ള വിവരം അതോ മേലും അവസാനത്തിൽ നോക്കുകയും ചെയ്യേണ്ടതാകുന്നു.

൬. മതിലകത്തു അതാത് സമയം തെങ്ങാ ഏറ്റുപിടിക്കാതെ മുട്ടിയ ഇടയാക്കിയതായ ചെലുതാലാപകാരം മുട്ടിയതും പ്രായശ്ചിത്തവും തീർക്കേണ്ടതായി വരുന്നതും ചില അടിയന്തരങ്ങളുടെ രീതിയിൽ മുൻകൂട്ടി അറിവാൻ പാടിപ്പോകിയതായ അപ്പുഴപ്പോൾ നിശ്ചയിക്കുന്ന രീതിയിൽ വിവരം മതിലകത്തു നിന്നും അറിഞ്ഞു നടപ്പാക്കുകയും ആകുന്നു.

൭. ഇതിനെപ്പറ്റി ഏതെങ്കിലും കൂടുതൽ വിവരം അറിവാൻ ആവശ്യമുള്ളവർ മേടാക്കുന്നതും ശെക്കരിപ്പിൽ ഹാജരായി അന്വേഷിച്ചാൽ പറഞ്ഞു തരുന്നതാണെന്നും.

൮. ലേലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്നതും നിരക്കുകൾക്കുന്നതും സർക്കാരിലെ യുക്തപോലെ ആയിരിക്കുകയും ചെയ്യും എന്നും

൧൦൭൯ മേടാക്കു കരമാസം ൯൯൯

ദിവാൻ പെണ്ണാർ അമ്പലം കെരവൻ.

പട്ടിയിൽ,

നമ്പർ	ഇന്നു നടക്കുന്ന കാര്യം	ഇ.നം	എ.ഇ.എം.നം	തീയതി	റിമാൻഡ്
1	മലബാർ വിഭാഗത്തിൽ വകുപ്പ് നൽകി	...	...	...	...
2	...	...	...	...	...
3	...	...	...	...	...
4	...	...	...	...	...
5	...	...	...	...	...
6	...	...	...	...	...
7	...	...	...	...	...
8	...	...	...	...	...
9	...	...	...	...	...
10	...	...	...	...	...
11	...	...	...	...	...
12	...	...	...	...	...
13	...	...	...	...	...
14	...	...	...	...	...
15	...	...	...	...	...
16	...	...	...	...	...
17	...	...	...	...	...
18	...	...	...	...	...
19	...	...	...	...	...
20	...	...	...	...	...
21	...	...	...	...	...
22	...	...	...	...	...
23	...	...	...	...	...
24	...	...	...	...	...
25	...	...	...	...	...
26	...	...	...	...	...
27	...	...	...	...	...
28	...	...	...	...	...
29	...	...	...	...	...
30	...	...	...	...	...
31	...	...	...	...	...
32	...	...	...	...	...
33	...	...	...	...	...
34	...	...	...	...	...
35	...	...	...	...	...
36	...	...	...	...	...
37	...	...	...	...	...
38	...	...	...	...	...
39	...	...	...	...	...
40	...	...	...	...	...
41	...	...	...	...	...
42	...	...	...	...	...
43	...	...	...	...	...
44	...	...	...	...	...
45	...	...	...	...	...
46	...	...	...	...	...
47	...	...	...	...	...
48	...	...	...	...	...
49	...	...	...	...	...
50	...	...	...	...	...
51	...	...	...	...	...
52	...	...	...	...	...
53	...	...	...	...	...
54	...	...	...	...	...
55	...	...	...	...	...
56	...	...	...	...	...
57	...	...	...	...	...
58	...	...	...	...	...
59	...	...	...	...	...
60	...	...	...	...	...
61	...	...	...	...	...
62	...	...	...	...	...
63	...	...	...	...	...
64	...	...	...	...	...
65	...	...	...	...	...
66	...	...	...	...	...
67	...	...	...	...	...
68	...	...	...	...	...
69	...	...	...	...	...
70	...	...	...	...	...
71	...	...	...	...	...
72	...	...	...	...	...
73	...	...	...	...	...
74	...	...	...	...	...
75	...	...	...	...	...
76	...	...	...	...	...
77	...	...	...	...	...
78	...	...	...	...	...
79	...	...	...	...	...
80	...	...	...	...	...
81	...	...	...	...	...
82	...	...	...	...	...
83	...	...	...	...	...
84	...	...	...	...	...
85	...	...	...	...	...
86	...	...	...	...	...
87	...	...	...	...	...
88	...	...	...	...	...
89	...	...	...	...	...
90	...	...	...	...	...
91	...	...	...	...	...
92	...	...	...	...	...
93	...	...	...	...	...
94	...	...	...	...	...
95	...	...	...	...	...
96	...	...	...	...	...
97	...	...	...	...	...
98	...	...	...	...	...
99	...	...	...	...	...
100	...	...	...	...	...

ചിറയിൻകീഴ് താലൂക്കു കപ്പലുരയിൽ നിന്നും  
പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

ചിറയിൻകീഴ് ശാക്കര ക്ഷേത്രത്തിൽ ഈ വരുന്ന ദീനമാസം ൯-13 ഭരണി അടിയന്ത്രം പ്രമാണിച്ചു ക്ഷേത്രത്തിൽ ചുറ്റും ഉള്ള സക്കാർ പറയിൽ ഭാരതാത്മതര കടകെട്ടി കച്ചവട കാർക്ക കൊടുത്തു വാടകവാങ്ങിവന്നതിനെ ഭക്തപ്രഭുത്വ സക്കാരിൽ നിന്നും കടകെട്ടുവരുക സ്ഥലം നിശ്ചയിച്ചു വെലംചെയ്തു കൂടുതൽ തുകക്കു ഏറ്റെടുത്തു പണം കെട്ടിവെക്കുന്നവർ സ്ഥിരപ്പെടുത്തി കൊടുക്കുന്നതിൽ അടിയന്ത്രം കഴിഞ്ഞു പോയിച്ചുകൊണ്ടു പോകുന്നതിലേക്കും പൊയ്ക്കു തീർപ്പെടുത്തു നടന്നവർത്തുപോലെ ഈയാണതെയ്ക്കും സ്ഥലം സ്വപരമപ്പെടുത്തി ദീനമാസം ൧൪-൧൯-൧൯൦൦ ലെലംചെയ്യാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ മോസ്സൂക്കു ആളുകൾ ഒരു വിവരിച്ചു തീയതികളിൽ സ്ഥലത്തു ഹാജരാകേണ്ടതാകുന്നു.

ലെലംചെയ്തു കൂടുതൽ തുകയ്ക്കു സ്ഥിരപ്പെടുന്ന ആഭ്യർത്ഥന സാധിക്കുകയായി നമ്പരിട്ട  
 ക്രിക്കറ്ററു കൊടിക്കുന്നതും ലെലത്തുക ൨൯ കെക്കെങ്കാരും ആനന്ദയിലും തൽക്കുലും പണം കൂടു  
 യാക്കിയതിനാൽ ആ സ്ഥലത്തെ ആചാരവിധി അനുസരിച്ചു ലെലംചെയ്തിട്ടുള്ള ഒരുക്കം  
 പണം കെക്കുന്നവരുടെ പെരികു സ്ഥിരപ്പെടുകയായി ക്രിക്കറ്ററു കൊടിക്കുന്നിടവരുന്നതുകാരും.

[illegible]

അദ്ധ്യക്ഷൻ: കെ. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള.

നമ്പർ ൨൧൮൮

ഏറ്റുമാനൂർ താലൂക്കു കച്ചേരിയിൽ നിന്നും പരസ്യം ചെയ്യുന്നതെന്നാൽ

ഏറ്റുമാനൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ വടക്കു വശമുള്ള ഉഴുപ്പുറം ഈ ആണ്ടു തുലാമാസം ഒന്നാം തീയതി വെള്ളിയാഴ്ച തുടങ്ങുന്ന ഭാഗം വിഴിയും കിഴക്കെ അറ്റം മേപ്പള്ളിയും പടിഞ്ഞാറു അറ്റം തുറന്നു സ്ഥലവും വിഴിയെ അപകടസ്ഥിതിയിൽ നിറയുകയും ചെയ്യുന്നതിനെ ഉത്തരവുപ്രകാരം പൊളിച്ചിട്ടു ആ വക ഉത്തരം കഴിക്കാൻ ബന്ധം മേലു മൊത്തായം തുണകൾ പട്ടിയൽ മുതലായ മേൽ ഉരുപ്പുകൾ അധിനിവേശം നിന്നും എടുപ്പിച്ചു പടിഞ്ഞാറു നടയിൽ ആനപ്പുറത്തിൽ വടക്കുവശം അടുക്കിട്ടു അതുക്കൾക്കു മേൽ കാലം അക്കാലം പണം വിലപച്ച വെവ്വേറാക്കു മുമ്പാകെ ലിസ്തു എഴുതി വന്നിരിക്കുന്നതും ആ വക ഉരുപ്പുകൾ ഇപ്പോൾ അടുക്കിയിരിക്കുന്ന സ്ഥലത്തു ചുറ്റും തന്നെ ഒന്നായിട്ടൊ ആവശ്യംപോലെ ഓരോ ഇനങ്ങളും പ്രത്യേകം പ്രത്യേകമായോ ഈ വരുന്ന മീനമോസം പരസ്യം ചെയ്ത പക്ഷം മേൽ മുതൽ മുതൽ മേൽ വരെ ലെലം ചെയ്യാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.

൨. ലെലത്തിൽ ചെമ്പോൻ മനസ്സുള്ള ആളുകൾ സക്കാരിലെക്കു ഉറപ്പിനായി ൽ തുലാ വീതം ലെലത്തിൽ മുമ്പായി കെട്ടിവെച്ച ലെലത്തിൽ ചെമ്പോൻ ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തി കൂടാതെ മറ്റു കെട്ടി വെച്ചിട്ടുള്ളതുകൾ നാലിലൊന്നു വെച്ചെന്ന് ഉടനെയും ശേഷം ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തി ഉത്തരവു വന്ന തെയ്യപ്പെടുത്തിയ സമയത്തും കെട്ടിവെച്ച ഉരുപ്പുകൾ ഏറ്റുമാനൂർ കൊള്ളെണ്ടതും ലെലത്തിൽ ചെമ്പോൻ മേൽ ആളുകൾ വെക്കുന്നതായ വെച്ചെന്ന് ലെലം ചെയ്തതായ ഉടനെ വിട്ടു കൊടുക്കുന്നതുമാകുന്നു.

൩. ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയതിന്റെ ശേഷം നാലിലൊന്നു വെച്ചെന്ന് വെച്ചെന്ന് താമസപ്പെടുകയോ വല്ല തടവു പരക്കയോ ചെയ്യാൻ ലെലത്തിൽ ചെമ്പോൻ വെച്ചിട്ടുള്ള വെച്ചെന്ന് പ്രായശ്ചിത്തമായി മുതൽക്കൂട്ടുന്നതിനും രണ്ടാമതു ലെലം വിളിക്കുന്നതിൽ ആളുലെല സംബന്ധിത കറവു വരുന്നതായാ ആ കറവു ആളുലെലക്കാരിൽ നിന്നും ശേഖരിക്കുവാൻ ഇടവരുന്നതും രണ്ടാമത്തെ ലെലത്തിൽ ആളുലെലക്കാൾ കൂടുതൽ വന്നാൽ അതിന് ആളു ലെലക്കാരിൽ അവകാശമില്ലാത്തതുമാകുന്നു.

൪. ഉരുപ്പുകൾക്കു എണ്ണത്തെയോ തുണമോയെക്കയോ കരിച്ചു ലെലക്കാൻ ലെലത്തിൽ മുമ്പായി നിശ്ചയം വരുത്തിക്കൊള്ളേണ്ടതും ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയതിന്റെ ശേഷം അങ്ങനെയുള്ള തടവു പരവാൻ ആവശ്യമില്ലാത്തതുമാകുന്നു.

൫. ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തി ഉത്തരവു വന്ന തെയ്യപ്പെടുത്തിയതായ രണ്ടു ദിവസത്തിനകം വെച്ചെന്ന് നിശ്ചയിച്ച സംഖ്യ മുഴുവനും കെട്ടിവെക്കേണ്ടതും അങ്ങനെ കെട്ടി വെച്ച തീയതി മുതൽ ൩ ദിവസത്തിനകം ഉരുപ്പുകൾ കിടക്കുന്ന സ്ഥലത്തുനിന്നും ലെലക്കാൻ മാറ്റിക്കൊണ്ടതും പണം മുഴുവനും ഒടുക്കുന്ന തീയതി മുതൽക്കുള്ള ഉരുപ്പുകൾക്കു സൂക്ഷ്മം ലെലക്കാൻ ആയിരിക്കുന്നതുമാകുന്നു എന്നു ൧൦൭൯ മകരം ൨൩൩൯

താമരക്കാർ കെ. സുബ്രഹ്മണ്യയ്യൻ.

ഏറ്റുമാനൂർ ക്ഷേത്രത്തിൽ വടക്കുവശമുള്ള ഉഴുപ്പുറം പഴക്കത്താൽ കെടുന്നതായ ഉരുപ്പുകൾക്കു കിടക്കുന്നതിന്റെ പൊളിച്ചിട്ടു കാണപ്പെട്ട ആഞ്ഞിലി ഉരുപ്പുകൾക്കു ലിസ്തു.

എണ്ണം	നിളം കൊൽ	വീതി അംഗുലം	പണം അംഗുലം	ഉരുപ്പി വിവരം	ഉരുപ്പി വില
൧	൧൦	൭	൧	ഉത്തരം മുറി	൨൧
൨	൧൧	൭	൧	കി	൮
൩	൧൨	൭	൧	കി	൧൨
൪	൧൩	൭	൧	കി	൧൦
൫	൧൪	൭	൧	കി	൮
൬	൧൫	൭	൧	കി	൩
൭	൧൬	൭	൧	കി	൧൨
൮	൧൭	൭	൧	കി	൧൦
൯	൧൮	൭	൧	കി	൮
൧൦	൧൯	൭	൧	കി	൧൨

നമ്പർ	നാമം	വിവിധ	വിവിധ	ഉപവിധ വിവരം	ഉപവിധ
1	1	1	1	ഉപവിധം 1	1
2	2	2	2	ഉപവിധം 2	2
3	3	3	3	ഉപവിധം 3	3
4	4	4	4	ഉപവിധം 4	4
5	5	5	5	ഉപവിധം 5	5
6	6	6	6	ഉപവിധം 6	6
7	7	7	7	ഉപവിധം 7	7
8	8	8	8	ഉപവിധം 8	8
9	9	9	9	ഉപവിധം 9	9
10	10	10	10	ഉപവിധം 10	10
11	11	11	11	ഉപവിധം 11	11
12	12	12	12	ഉപവിധം 12	12
13	13	13	13	ഉപവിധം 13	13
14	14	14	14	ഉപവിധം 14	14
15	15	15	15	ഉപവിധം 15	15
16	16	16	16	ഉപവിധം 16	16
17	17	17	17	ഉപവിധം 17	17
18	18	18	18	ഉപവിധം 18	18
19	19	19	19	ഉപവിധം 19	19
20	20	20	20	ഉപവിധം 20	20
21	21	21	21	ഉപവിധം 21	21
22	22	22	22	ഉപവിധം 22	22
23	23	23	23	ഉപവിധം 23	23
24	24	24	24	ഉപവിധം 24	24
25	25	25	25	ഉപവിധം 25	25
26	26	26	26	ഉപവിധം 26	26
27	27	27	27	ഉപവിധം 27	27
28	28	28	28	ഉപവിധം 28	28
29	29	29	29	ഉപവിധം 29	29
30	30	30	30	ഉപവിധം 30	30
31	31	31	31	ഉപവിധം 31	31
32	32	32	32	ഉപവിധം 32	32
33	33	33	33	ഉപവിധം 33	33
34	34	34	34	ഉപവിധം 34	34
35	35	35	35	ഉപവിധം 35	35
36	36	36	36	ഉപവിധം 36	36
37	37	37	37	ഉപവിധം 37	37
38	38	38	38	ഉപവിധം 38	38
39	39	39	39	ഉപവിധം 39	39
40	40	40	40	ഉപവിധം 40	40
41	41	41	41	ഉപവിധം 41	41
42	42	42	42	ഉപവിധം 42	42
43	43	43	43	ഉപവിധം 43	43
44	44	44	44	ഉപവിധം 44	44
45	45	45	45	ഉപവിധം 45	45
46	46	46	46	ഉപവിധം 46	46
47	47	47	47	ഉപവിധം 47	47
48	48	48	48	ഉപവിധം 48	48
49	49	49	49	ഉപവിധം 49	49
50	50	50	50	ഉപവിധം 50	50
51	51	51	51	ഉപവിധം 51	51
52	52	52	52	ഉപവിധം 52	52
53	53	53	53	ഉപവിധം 53	53
54	54	54	54	ഉപവിധം 54	54
55	55	55	55	ഉപവിധം 55	55
56	56	56	56	ഉപവിധം 56	56
57	57	57	57	ഉപവിധം 57	57
58	58	58	58	ഉപവിധം 58	58
59	59	59	59	ഉപവിധം 59	59
60	60	60	60	ഉപവിധം 60	60
61	61	61	61	ഉപവിധം 61	61
62	62	62	62	ഉപവിധം 62	62
63	63	63	63	ഉപവിധം 63	63
64	64	64	64	ഉപവിധം 64	64
65	65	65	65	ഉപവിധം 65	65
66	66	66	66	ഉപവിധം 66	66
67	67	67	67	ഉപവിധം 67	67
68	68	68	68	ഉപവിധം 68	68
69	69	69	69	ഉപവിധം 69	69
70	70	70	70	ഉപവിധം 70	70
71	71	71	71	ഉപവിധം 71	71
72	72	72	72	ഉപവിധം 72	72
73	73	73	73	ഉപവിധം 73	73
74	74	74	74	ഉപവിധം 74	74
75	75	75	75	ഉപവിധം 75	75
76	76	76	76	ഉപവിധം 76	76
77	77	77	77	ഉപവിധം 77	77
78	78	78	78	ഉപവിധം 78	78
79	79	79	79	ഉപവിധം 79	79
80	80	80	80	ഉപവിധം 80	80
81	81	81	81	ഉപവിധം 81	81
82	82	82	82	ഉപവിധം 82	82
83	83	83	83	ഉപവിധം 83	83
84	84	84	84	ഉപവിധം 84	84
85	85	85	85	ഉപവിധം 85	85
86	86	86	86	ഉപവിധം 86	86
87	87	87	87	ഉപവിധം 87	87
88	88	88	88	ഉപവിധം 88	88
89	89	89	89	ഉപവിധം 89	89
90	90	90	90	ഉപവിധം 90	90
91	91	91	91	ഉപവിധം 91	91
92	92	92	92	ഉപവിധം 92	92
93	93	93	93	ഉപവിധം 93	93
94	94	94	94	ഉപവിധം 94	94
95	95	95	95	ഉപവിധം 95	95
96	96	96	96	ഉപവിധം 96	96
97	97	97	97	ഉപവിധം 97	97
98	98	98	98	ഉപവിധം 98	98
99	99	99	99	ഉപവിധം 99	99
100	100	100	100	ഉപവിധം 100	100





നമ്പർ ൯൭൧.

തിരുവനന്തപുരം ഡിവിഷൻ കളക്ടറിൽ നിന്നും

പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു ഏതെന്നാൽ

തിരുവനന്തപുരം കൂടാലത്തുവരയിൽ ഉപയോഗത്തിനാകാത്തതിനെ കിട്ടിച്ചെടുത്തു ൧൦൦൦ ഓരോ ചാക്കുകളെ കിട്ടിച്ചെടുത്തതിനാൽ മനസ്സുള്ള ആളുകൾ അന്നെ ദിവസം അവിടെ ഹാജരായി ൧൦ രൂപ വീതം സെമണി കെട്ടിച്ചെടുത്ത ലെലത്തിൽ ചെലവായും കൂടുതൽ തുകയ്ക്കും ലെലം വിളിക്കുകയും ചെയ്യേണ്ടതാകുന്നു.

൨. അന്നെ സെമണി കെട്ടിച്ചെടുത്ത ലെലത്തിൽ ചെലവായുള്ളതും കൂടുതൽ തുകയ്ക്കും ലെലം വിളിക്കുകയെന്നവരികെ പെട്ടെന്ന് സമീപപ്പെടുത്തുന്നതിൽ ഹാജരായ എഴുതി അയക്കുന്നതും ലെലത്തിൽ മടങ്ങി പൊകുന്നവരികെ സെമണി ഉടനെ തിരിച്ചു കൊടുക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൩. ലെലം വിളിക്കുകയെന്ന ആറു സെമണി ഉൾപ്പെടെ ലെലസംഖ്യയിൽ മുന്നിൽ ഒന്നാകുന്ന ഉടലെല്ലാം ശേഷം ഹാജർ അതിനാൽ വന്ന ലെലം സമീപപ്പെടുത്തി തെളിപ്പെടുത്തുന്നതു മുമ്പെ എഴുതി വാങ്ങുന്നതും കെട്ടിച്ചെടുത്ത ചാക്കുകൾ കൊണ്ടുപോകേണ്ടതും ആകുന്നു.

൪. ലെലത്തിൽ കൊണ്ടു ആറു നാൾ വെട്ടിച്ചെടുത്ത ലെലം അന്നെ സമീപപ്പെടുത്തി തെളിപ്പെടുത്തുന്നതു മുമ്പെ എഴുതി വാങ്ങുന്നതും കെട്ടിച്ചെടുത്ത ചാക്കുകൾ കൊണ്ടുപോകേണ്ടതും ആകുന്നു.

൫. ചാക്കുകൾ എല്ലാം ഒന്നായിട്ടെ ആയിരം ചാക്കു വീതം ഓരോ ലാട്ടായിട്ടെ വിളിക്കപ്പെടും.

൬. ലെലം സമീപപ്പെടുത്തുന്നതും നിരക്കുകയെന്നതും സർക്കാരിലെ യുക്തപോലെ ആയിരിക്കണം ചെയ്യും.

൭. ഇതിനെപ്പറ്റി കൂടുതലായി വല്ല വിവരവും അറിവാൻ ആവശ്യമുള്ളവർ തിരുവനന്തപുരം കൂടാലത്തുവരയിൽ സെമണി ഉടനെ തിരിച്ചു കൊടുക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൧൦൭൯൦൧൭൯ കൗൺസിൽ

ദിവാൻ, ചെമ്പുവർ അയ്യപ്പൻ കൈവന്നു.

നമ്പർ ൧൧൧൧

വൈക്കം താലൂക്കിൽ കളക്ടറിൽ നിന്നും പരസ്യം ചെയ്യുന്നതെന്തെന്നാൽ

വൈക്കം താലൂക്കിൽ എഴുതി തിരുവയില്ലാത്ത പുത്താട്ടം കൈയ്ക്കും പഴക്കത്താൽ വീണ്ടും പൊകയാൽ അതിന്റെ ഉടപ്പുകൾ പൊളിച്ചെടുക്കിയിട്ടുള്ളതും വെട്ടുന്ന മാസം വെട്ടുന്ന മാസത്തുവെട്ടു ലെലം ചെയ്യുന്നതിൽ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുകയോ മനസ്സുള്ളവർ അന്നെ ദിവസം ഹാജരായി വിളിക്കുകയെന്നാകുന്നതും കൂടുതൽ തുകയ്ക്കും വിളിക്കുകയെന്നവർ ഉത്തരവും പ്രകാരം ലെലം സമീപപ്പെടുത്തി കൊടുക്കുന്നതും ലെലത്തിൽ വിളിക്കുകയെന്നവർ അന്നെ സെമണിയും ശേഷം സമീപപ്പെടുത്തി ഉത്തരവുവന്ന ഉടനെതന്നെ കെട്ടി വെട്ടേണ്ടതാകുന്നു സെമണിയോ വാങ്ങി സംഖ്യയെ കെട്ടി വെട്ടേണ്ടതിനാൽ ആവശ്യമായിട്ടു ലെലം ചെയ്യുന്നതും അതിൽ വെട്ടേണ്ടതെന്ന നഷ്ടം ആട്ടു ലെലക്കാർനിൽ നിന്നും ഓടാക്കുന്നതും ആകുന്നു രണ്ടാമതു ചെയ്യുന്ന ലെലത്തിൽ ലാഭമുണ്ടാകുന്നതായാൽ അതിലെക്കു ആട്ടുലെലക്കാർ അവകാശം പറഞ്ഞുകൂടാത്തതാകുന്നു എന്നു ൭൯ മകരം ൨൩൯൦

തമ്മിൽക്കാർ എം. പപ്പുപിള്ള.

ഉത്തരം മുറി	സാമാന വിവരം		൨൨൯
	൧൧൧	കഴിക്കാൻ	
വെട്ടം	൧൧൧	സംവാദപട്ടികയ്ക്കായ	൯
പടി	൧൧	മെമ്പർപ്പുകൾ	൯
കൂട്ടുകാരൻ	൧൧	എഴുതി പൊതികൾ	൯
തൂലാം	൧൦	കുഴി	൯
പലക	൧൧	അഴിക്കാൻ	൧൧
വെട്ടുകാൽ	൧൧	തൂലാം	൧൧
വാവടുകൊത്ത	൧൧	മൊത്തായംമുറി	൧൦
മുഴിക മുറി	൧൧	വാതിൽക്കൂട്ടം	൧൧

പത്തനാപുരം സബ്ജ് രജിസ്ട്രാർ കളക്ടറിയിൽ രജിസ്ട്രാർ ചെയ്യുവാൻ ചൊടിക്കാതെ കിട്ടപ്പോയ ആധാരങ്ങളുടെ വകക്കു ൧൦൭ കമ്മാണ്ടുതന്നെ റൂറൽ നൂറോ വകപ്പിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നതനുസരിച്ചു എഴുതിയ ലിസ്തു

ആധാരം ഹാജരാക്കിയ			ആധാരം രജിസ്റ്റർ ചെയ്ത യോ നിവേഷധിക്കയൊ ചെയ്ത			നമ്പ്ര	ആധാരം രജിസ്റ്റർ ചെയ്തതൊ നിവേഷ ധിച്ചതൊ എന്നു	ആധാരം എഴുതിക്കൊടുത്ത കക്ഷിയുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരം എഴുതിവാങ്ങിയ കക്ഷിയുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരം ഹാജരാക്കിയ കക്ഷിയുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരത്തിന്റെ ചുരുക്കം
ആണ്ടു	മാസം	തീയതി	ആണ്ടു	മാസം	തീയതി						
൭൯	൧൯	൧൦	൭൯	൧൯	൧൦	൧൦൨	രജിസ്റ്റർ ചെയ്തതു	പട്ടാഴിഭദ്രശം പ്രവൃത്തിയിൽ തെക്കെ തെരിയിൽ മങ്ങല തതു പെട്ടയാൽ കൊച്ചിപ്പിള്ളയുടെ മകൻ മുത്തു	പട്ടാഴി പ്രവൃത്തിയിൽ മരുതമക്കർ ഭാഗത്തു തെരിയിൽ കുളപ്പള്ളി പടിഞ്ഞാറേറ്റതിൽ മലയാള ചെട്ടി മാതാവ ണ്ൻ അനന്തരവൻ ഗോവിന്ദൻ	എഴുതിവാങ്ങിയ കക്ഷിയായ മാതാവൻ ഗോവിന്ദൻ	സ്വാവാവവസ്സ സംബന്ധിച്ചു ൭൦൦ പണത്തിനു എഴുതി കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഒരു വായ്പാല ആധാരം

എ ഓൺലൈൻ മകരമാസം രണ്ടാം

സബ് രജിസ്ട്രാർ വി. എ. നമുശിവാജിപിള്ള.

SEP MAR. 1904.]

തിരുവനന്തപുരം സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്

3:1.1





കാത്തികുപ്പുള്ളി സബ് രജിസ്ട്രാർ കളക്റ്റരി ചീഫ് ഓഫീസർ ചെയ്യുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്കുതെരിച്ചുള്ള ആധാരത്തിന്റെ വകുപ്പ്  
 ൧൦൭ കോമാണ്മത്ത റൂറം നമ്പരം പ്രകടിപ്പിച്ച് വിവരിച്ചിരിക്കുന്നതനുസരിച്ച എഴുതിയ ലിസ്റ്റ്.

ആധാരം ഹാജരാക്കിയ			രജിസ്ട്രാർ ചെയ്ത യോന്നി ഡെഡിക്കേഷൻ ചെയ്ത					ആധാരം എഴുതി കൊടുത്ത ആളുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരം എഴുതി വാങ്ങിയ ആളുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരം ഹാജരാക്കിയ ആളുടെ പേരും വിവരവും	ആധാരത്തിന്റെ ചുരുക്കം
ആണ്ടു	മാസം	തീയതി	ആണ്ടു	മാസം	തീയതി	പുസ്തകം	നമ്പർ				
൧൦൭൯			൧൦൭൯					കാത്തികുപ്പുള്ളി പ്രവൃത്തിയിൽ ചിങ്ങപ്പാലി മുറിയിൽ കളിക്കുവീട്ടിൽ തുറന്നു കൊടുത്ത രാമൻ	ടി മുറിയിൽ ചെറിയകോലി വട്ടത്തല വീട്ടിൽ കണക്ക നായനാൻ പരമേശ്വരൻ	എഴുതിക്കൊടുത്ത കക്കി കെരവൻ രാമൻ	സംസ്ഥാന സർവ്വീസ് റെക്കർഡ് റൂറം കോളെജ് നമ്പർ പണം പറ്റിക്കൊണ്ടു പാവുണ്ടു കൊല്ലത്ത ചാലാവധിക്കു എഴുതിക്കൊടുത്ത ഒറ്റി ആധാരം

൧൦൭൯ കോമാണ്മ മേക്കരമാസം ൨൦൦൯

സബ് രജിസ്ട്രാർ ഗണപതി നാലുവർ



[illegible]

സബ് രജിസ്ട്രാർ നാഗ.മുളിന്,





നിരവനതപരം സത്യ രജിസ്ട്രാർ കക്ഷിയിൽ രജിസ്റ്റർ ചെയ്തതെ ചോദിക്കാതെ ക്ഷമപൂർവ്വം ആധാരത്തിന്റെ വകയ്ക്ക് ൧൦൭ ഫോമങ്ങൾക്കു മൂറംസ് ന്യായം വാങ്ങിയിട്ടുള്ളതിനെക്കുറിച്ചു ഏഴുതുക ലഭിച്ചു.

ആധാരം ഹാജരാക്കിയ			ആധാരം രജിസ്ട്രാർ ചെയ്തതെ ചോദിക്കാതെ ചോദിക്കാതെ				ആധാരം രജിസ്ട്രാർ ചെയ്തതെ ചോദിക്കാതെ ചോദിക്കാതെ	ആധാരം ഏഴുതുകയുടെ പെരും വിവരവും	ആധാരം ഏഴുതുകയുടെ പെരും വിവരവും	ആധാരം ഹാജരാക്കിയ കക്ഷിയുടെ പെരും വിവരവും	ആധാരത്തിന്റെ മുദ്രകൾ
ആണ്ടു	മുദ്രം	തിയ്യതി	ആണ്ടു	മുദ്രം	തിയ്യതി	പെരും					
൧൭	കുറുപ്പം	൨൨	൧൭	കുറുപ്പം	൨൨	...	൨൭൩൩	കൊട്ടുപുറം പുരയിടത്തിൽ കാളിയമ്പി ശങ്കരൻ	പലാമുട്ട പുരയിടത്തിൽ കുട്ടി പല്ലൻ	ടി കുട്ടി പല്ലൻ	൩൫൦ പണത്തിൽ സ്ഥാപനം സത്യ രജിസ്ട്രാർ

൧൦൭൯ ഫോമങ്ങൾ ധനമന്ത്രിയുടെ റെസിഡൻസി

സത്യ രജിസ്ട്രാർ വെങ്കിടാപലമുക്ക്.

Statement comparing the Revenue collected in the various Divisions in Salt, Tobacco, Customs and Abkari during the month of Purattasi 1078 and 1079.

Items.	Division.	1078		1079		Increase.		Decrease.	
		Rs.	ch. c.	Rs.	ch. c.	Rs.	ch. c.	Rs.	ch. c.
Salt.	Padmanabhapuram ... ..	31,632	11 2	35,154	26 14	...	...	6,497	12 4
	Trivandrum ... ..	14,157	12 14	9,749	16 ...	...	...	4,116	24 14
	Quilon ... ..	76,089	6 5	85,172	8 7	9,083	2 2	...	...
	Kottayam ... ..	50,778	22 12	48,439	7 6	...	...	2,219	15 6
	Total.....	1,72,677	25 1	1,68,627	2 11	9,083	2 2	13,133	24 6
Tobacco.	Padmanabhapuram ... ..	19,071	14 12	17,433	4 5	...	...	1,638	9 7
	Trivandrum ... ..	7,248	2 9	17,135	17 ...	9,886	14 7	...	...
	Quilon ... ..	22,041	...	20,294	11 10	7,253	17 8	...	...
	Kottayam ... ..	18,270	5 5	19,283	15 4	1,013	12 15	...	...
	Total.....	66,631	21 12	83,145	23 3	18,113	10 14	1,638	9 7
Miscellaneous Revenue.....		41	20 1	600	18 2	155	26 11	...	...
Grand Total.....		67,073	13 13	83,747	13 15	18,312	9 9	1,638	9 7
Customs.	Export.	...	...	...	...	...	...	...	...
	Padmanabhapuram ... ..	4,632	18 13	6,496	2 7	1,563	11 10	...	...
	Trivandrum ... ..	44	13 6	...	...	...	...	46	13 6
	Quilon ... ..	29,160	4 1	15,030	1 2	...	...	14,130	2 15
	Kottayam ... ..	27,851	16 7	38,958	22 11	11,637	7 4	...	...
	Total.....	61,188	23 11	60,514	26 4	13,500	18 14	14,174	16 5
Customs.	Import.	...	...	...	...	...	...	...	...
	Padmanabhapuram ... ..	265	3 15	310	25 13	45	19 14	...	...
	Trivandrum ... ..	919	26 8	371	15 1	...	...	548	11 7
	Quilon ... ..	548	11 14	766	16 15	217	5 1	...	...
	Kottayam ... ..	...	...	...	...	...	...	548	11 7
	Total.....	1,734	14 5	1,448	27 13	262	24 15	285	14 8
Grand Total.....		62,923	10 ...	61,963	26 1	13,763	15 13	14,722	27 12
Abkari.	Padmanabhapuram ... ..	6,972	...	6,029	...	...	...	943	...
	Trivandrum ... ..	7,851	...	2,021	...	...	...	5,230	...
	Quilon ... ..	8,600	...	...	...	...	...	8,600	...
	Kottayam ... ..	20,868	20 ...	20,761	...	...	...	107	20 ...
	Total.....	44,291	20 ...	29,111	...	...	...	14,880	20 ...
Abkari.	Opium and Bhang ... ..	5,550	...	...	...	...	...	5,550	...
	Foreign Wines ... ..	264	15 ...	431	22 ...	167	4 ...	...	...
	Miscellaneous Revenue ... ..	616	18 8	303	3 1	...	...	313	15 7
	Arrears collected ... ..	47	21 7	39	25 ...	...	...	7	24 7
	Duty on arrack ... ..	8,460	1 12	9,199	17 2	748	26 0	...	...
	Total.....	14,929	26 11	9,904	11 3	936	2 6	5,871	11 14
Grand Total.....		59,221	12 14	39,105	11 2	936	2 6	20,752	3 14
GRAND TOTAL.....		3,41,896	5 9	3,53,743	25 14	42,095	1 14	50,247	9 8



Statement comparing the Revenue collected in the various Divisions in Salt, Tobacco, Customs and Abkari up to the end of the month of Puzhassy 1078 and 1079.

Items.	Division.	1078		1079		Increase.		Decrease.		
		Rs.	ch. c.	Rs.	ch. c.	Rs.	ch. c.	Rs.	ch. c.	
Salt.	Padmanabhapuram ... ..	55,116	10 10	52,677	23 7	...	...	2,438	15 3	
	Trivandrum ... ..	25,055	13 8	19,831	13 7	...	...	5,224	1 1	
	Quilon ... ..	1,64,283	8 11	1,61,290	10 1	...	...	2,992	26 10	
	Kottayam ... ..	1,70,505	10 3	1,60,631	20 6	...	...	9,873	17 3	
	Total.....	3,54,960	15 ..	3,34,431	11 5	...	...	20,529	3 11	
Tobacco.	Padmanabhapuram ... ..	36,382	16 14	35,615	10 10	...	...	717	6 4	
	Trivandrum ... ..	31,468	8 2	48,340	5 13	13,871	24 11	...	...	
	Quilon ... ..	75,002	20 8	80,458	6 6	14,455	7 14	...	...	
	Kottayam ... ..	37,146	22 5	40,335	12 13	3,189	20 8	...	...	
	Total.....	1,82,950	18 13	2,13,749	9 10	31,515	25 1	717	6 4	
Miscellaneous Revenue.....		1,460	22 1	1,526	20 7	265	26 6	...	...	
Grand Total.....		1,84,411	12 14	2,15,476	2 1	31,581	23 7	717	6 4	
Customs.	Export.	Padmanabhapuram ... ..	9,432	6 12	12,817	18 14	3,385	10 2	...	...
		Trivandrum ... ..	4113	0	...	...	...	...	4413	6
		Quilon ... ..	37,753	21 8	26,775	4 6	...	...	10,978	17 2
		Kottayam ... ..	65,827	11 4	64,617	25 14	8,790	14 10	...	...
		Total.....	1,03,057	26 11	1,01,210	31 2	12,155	24 12	11,033	2 8
	Import.	Padmanabhapuram ... ..	552	1 6	642	7 4	90	5 14	...	...
		Trivandrum ... ..	...	...	828	12 9	...	...	603	13
		Quilon ... ..	1,431	15 6	2,204	7 2	1,463	10 1	...	...
		Kottayam ... ..	710	16 1	2,204	7 2	1,463	10 1	...	...
		Total.....	2,724	2 13	3,674	26 15	1,553	24 15	603	13
	Grand Total.....		1,05,782	1 11	1,07,885	20 1	13,729	21 11	11,626	3 5
Abkari.	Padmanabhapuram ... ..	10,372	...	10,451	14 ..	79	14 ..	...	...	
	Trivandrum ... ..	9,249	14 ..	6,114	14 ..	...	...	3,135	...	
	Quilon ... ..	9,407	...	4,660	...	...	...	4,747	...	
	Kottayam ... ..	20,865	20 ..	31,761	10 ..	10,896	18 ..	...	...	
	Total.....	49,892	6 ..	52,987	10 ..	10,952	4 ..	7,871	...	
	Opium and Bhang ... ..	5,540	...	5,580	...	...	...	...	...	
	Foreign Wines ... ..	473	8 5	1,091	12 ..	528	3 8	...	...	
	Miscellaneous Revenue ... ..	885	6 11	728	1 9	...	...	157	6 2	
	Arrears collected ... ..	90	23 2	41	17 ..	...	...	50	6 2	
	Duty on Arrack ... ..	16,526	13 1	22,017	22 8	5,191	9 4	...	...	
	Total.....	23,831	23 9	29,338	21 1	5,719	13 12	212	12 4	
Grand Total.....		73,724	1 9	82,323	6 1	16,691	16 12	8,082	12 4	
GRAND TOTAL.....		7,18,878	3 2	7,40,119	11 8	62,207	11 9	46,001	25 8	



Statement showing the value of dutiable Exports and Imports during the month of Purattasy, 1078 and 1079.

## EXPORT.

Division.	Value in 1078.			Value in 1079.			Increase.			Decrease.		
	Rs.	Ch.	C.	Rs.	Ch.	C.	Rs.	Ch.	C.	Rs.	Ch.	C.
Padmanabhapuram.....	1,00,483	3	5	1,32,475	14	1	31,992	10	12	...	...	...
Trivandrum.....	951	15	15	...	...	...	...	...	...	951	15	15
Quilon.....	5,78,919	18	9	2,94,820	21	8	...	...	...	2,84,098	25	1
Kottayam.....	5,23,098	9	4	7,61,711	24	4	2,38,613	21	...	...	...	...
Total.....	12,03,452	13	...	11,89,008	3	13	2,70,606	3	12	2,85,050	13	...
										14,444	9	4

## IMPORT.

Division.	Value in 1078.			Value in 1079.			Increase.			Decrease.		
	Rs.	Ch.	C.	Rs.	Ch.	C.	Rs.	Ch.	C.	Rs.	Ch.	C.
Padmanabhapuram.....	3,262	5	3	3,884	3	7	621	26	4	...	...	...
Trivandrum.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Quilon.....	17,746	7	2	5,481	23	15	...	...	...	12,264	11	3
Kottayam.....	6,800	18	11	9,507	22	1	2,797	3	6	...	...	...
Total.....	27,809	3	...	18,963	21	7	3,419	1	10	12,264	11	3
										8,845	9	9

Statement showing the Value of dutiable Exports and Imports up to the end of the month of Purattasy, 1078 and 1079.

## EXPORT.

Division.	Value in 1078.			Value in 1079.			Increase.			Decrease.		
	Rs.	Ch.	C.	Rs.	Ch.	C.	Rs.	Ch.	C.	Rs.	Ch.	C.
Padmanabhapuram ...	1,67,944	6	1	2,55,009	25	6	67,065	19	5	...	...	...
Trivandrum ...	591	15	15	...	...	...	...	...	...	951	15	15
Quilon ...	7,53,797	23	13	5,38,400	12	5	...	...	...	2,15,397	11	8
Kottayam ...	10,92,691	19	13	12,56,763	10	8	1,64,071	18	11	...	...	...
Total.....	20,85,385	9	10	20,50,173	20	3	2,31,137	10	...	2,16,348	27	7
							14,788	10	9			

## IMPORT.

Division.	Value in 1078.			Value in 1079.			Increase.			Decrease.		
	Rs.	Ch.	C.	Rs.	Ch.	C.	Rs.	Ch.	C.	Rs.	Ch.	C.
Padmanabhapuram ...	6,542	14	13	7,929	9	14	1,086	23	1	...	...	...
Trivandrum ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Quilon ...	25,736	13	13	12,098	5	13	...	...	...	13,638	8	...
Kottayam ...	9,185	26	1	27,256	3	13	18,070	5	12	...	...	...
Total.....	41,764	26	11	47,283	19	8	19,157	...	13	13,688	8	...
							5,513	20	13			





Notices of escheat properties.

നമ്പർ ൧൦൦൯൯

കൊട്ടയം ഡിവിഷൻ കച്ചേരിയിൽ നിന്നും പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

ആലങ്ങാട്ടു പ്രവൃത്തിയിൽ തൊട്ടക്കാട്ടു കരയിൽ മാടവന വീട്ടിൽ രാമൻ ശങ്കരൻ പെരിൽ പണ്ടാരവക അടിമ പരിഞ്ഞിരിക്കുന്ന മാടവന പുറയിടം ഒറ്റ വിളക്കുതരിര നടന്ന നട പടിയിൽ അന്ത്യംനിറപ്പെന്നു വെളിപ്പെട്ട അതിലെക്കു വിചാരണനടത്തി അയച്ചു ആലങ്ങാട്ടു സംപ്രതിപ്പിച്ചു രണ്ടാം നമ്പരിൽ മകരമാസം ൧൭- ഏഴതിയ റിപ്പോട്ട് വന്നിരിക്കുന്നു.

വസ്തു പതിവുകാരനായ രാമൻ ശങ്കരൻ അപകാശികളും ഇല്ലെന്നും അന്ത്യംനിറപ്പാണെന്നും കരക്കാരനും വസ്തു നടപ്പുകാരനും ഏഴതിയച്ചു കാണുന്നു.

വസ്തു പതിവുകാരനോ അയാൾക്കു അപകാശികളായി ആരെങ്കിലും ഉണ്ടായിരുന്നാൽ അവർ മൂപ്പതു ദിവസത്തിനകം സമയത്തു സംപ്രതിപ്പിച്ചയക്കേണ്ടതും ഹാജരായി വെളിപ്പെട്ടു തെളിവു കൊടുക്കേണ്ടതാകുന്നു.

അഴിഞ്ഞു ചെയ്യാതെയിരുന്നാൽ അന്ത്യംനിറപ്പു സ്ഥാപിച്ചു തീരുമാനിച്ചാൻ ഇടവരു ന്നതും അവധികഴിഞ്ഞു വെളിപ്പെടുന്നതിനെ സ്വീകരിക്കുന്നതല്ലാത്തതും ആകുന്നു.

൧൦൭൯൦മാണ്ടു കുംഭം ചുവ-

ആക്റ്റിംഗ് ട്രിയാൻ പെഷ്കാർ

പത്തനാലു ശങ്കരൻ.

നമ്പർ ൧൧൧൧൭

കൊട്ടയം ഡിവിഷൻ കച്ചേരിയിൽ നിന്നും പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

ആലങ്ങാട്ടു പ്രവൃത്തിയിൽ ഉടനാടു മരിച്ചിരുന്ന തെന്നശ്ശേരി നംപൂരിയും അവകാശികളും ഇല്ലെന്നും അന്ത്യംനിറപ്പാണെന്നും ആലങ്ങാട്ടു സംപ്രതിപ്പിച്ചു ൨൨൦൦൩ നമ്പരിൽ ൭൯ ധനു ൨൧൩- ഏഴതിയ റിപ്പോട്ട് വന്നിരിക്കുന്നു തെന്നശ്ശേരി നംപൂരിയോ അവകാശികളോ ഉണ്ടായിരുന്നാൽ ഈ പരസ്യം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന തീയതി മുതൽ മൂപ്പതു ദിവസത്തിനകം ഈ കച്ചേരിമുമ്പാകെയോ ആലങ്ങാട്ടു സംപ്രതിപ്പിച്ചയക്കേണ്ടതും ഹാജരായി വെളിപ്പെട്ടു കൊള്ളണം അങ്ങിനെ ചെയ്തല്ലെങ്കിൽ അവധികഴിഞ്ഞ ഉടനെ അന്ത്യംനിറപ്പു സ്ഥിരപ്പെടുത്തി തീരുമാനിക്കുന്നതിൽ ഇടവരികയും ചെയ്യും എന്നു

൧൦൭൯൦ കുംഭം ൧൦൩-

ആക്റ്റിംഗ് ട്രിയാൻ പെഷ്കാർ,

പത്തനാലു ശങ്കരൻ.

നമ്പർ ൧൦൧൨

മാവേലിക്കര സുപ്രബെസർ ആപ്പീസിൽ നിന്നും പരസ്യം ചെയ്യുന്നതെന്തെന്നാൽ

വള്ളിക്കുന്ന പകുതി വക രജിസ്റ്റേഷൻ ൩൨൨൩ ൨൦൩൧൧ കെസിൻ പെട്ട വസ്തുക്കളുടെ ആയശ്ശേകാരനായ കൊന്നക്കോട്ട ചക്കാല ശങ്കരൻ കണ്ടയും അവകാശികളും ഇല്ലെന്നു വിചാരണയിൽ വെളിവാച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ ഇതിലെക്കു അവകാശികളായി ആരെങ്കിലും ഉണ്ടായിരുന്നാൽ ഈ പരസ്യം ഗസറ്ററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന തീയതി മുതൽ ൧൨ ദിവസത്തിനകം ഈ ആപ്പീസു മുമ്പാകെ ഹാജരായി തെളിവു മൊഴിയും കൊടുക്കേണ്ടതാകുന്നു അങ്ങനെ വെളിപ്പെട്ടില്ലെന്നു കണ്ടാൽ അവധി കഴിഞ്ഞ ഉടൻ അന്ത്യം നിറപ്പു സ്ഥിരപ്പെടുത്തി തീരുമാനിച്ചാൻ ഇടവരുന്നതും അവധി കഴിഞ്ഞു വെളിപ്പെടുന്ന ആവലാധികളെ സ്വീകരിക്കുന്നതല്ലാത്തതാകുന്നു എന്നു ൧൦൭൯൦മാണ്ടു മകരമാസം ൧൩-

സുപ്രബെസർ

പത്തനാലുപിള്ള.

Notice of unclaimed properties.

നമ്പർ ൨൮൦൨൨

തൊടുപുഴ റാംക്രാസ മജിസ്ട്രേട്ടു കൊടതിയിൽ നിന്നും

പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

ഈ കൊട്ടിൽ ൧൦൭൧-ൽ ഹയറു റാംക്രാസ നമ്പരിൽ പ്രതിപാശി ചിതംബരം എന്ന ആളിന്റെ കാതിൽകിടന്ന ഒരു ചെറു ഡി സ്വർണ്ണ കടക്കൻ കൊത്തിയിലെ വാറണ്ടുപ്രകാരം തൊടുപുഴ കസ്റ്റാസ്റ്റേഷനിൽ സൂക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ഈ പ്രതിക്കാരന ആലപ്പുഴ ജയിലിൽ കിടന്നു മരിച്ചുപോയിരിക്കുന്ന പ്രകാരം കാരണ ന്നതിനാൽ അയാളുടെ കടക്കൽ അവകാശികളായി ആരെങ്കിലും ഉണ്ടായിരുന്നാൽ ഈ പര സ്വം ഗവൺമെന്റ് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന തീയതി മുതൽ ഒരു മാസത്തിനകം ഹാജരായി മുറക്കു തെ ഉറവുകൊടുത്തു വാങ്ങിക്കൊള്ളണം അങ്ങനെ ചെയ്യാത്തപക്ഷം കടക്കൽ വെലംചെയ്തു ഈടാക്കു ന്ന പണം സർക്കാരിലേക്കു മുതൽ കൂട്ടുന്നതാണെന്നുള്ള വിവരം തെളിയിപ്പിക്കുന്നതിരിക്കുന്നു.

൧൦ ഏപ്രിൽ ൧൯൦൭ മകരമാസം ൪൯-

റാംകൃഷ്ണ മേനോൻ, പി. എ. കൃഷ്ണൻ.

നമ്പർ ൧൭൭൭

ചെൽവേ താലൂക്കു കളരിയിൽ നിന്നും പരസ്വം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

തുറവൂർ ക്ഷേത്രത്തിൽ കഴക്കം പടിഞ്ഞാറെ പിന്മാറ്റത്തു മരിച്ചുപോയ നാരായണ പിന്മാറ്റാലിക്കു ൭൨൦൦൦൦ തുലാമാസം മുതൽ ൭൨൦൦൦൦ കന്നിമാസംവരെ ഉടമ വകയിൽ ന്റെ പര നെല്ലു ചെല്ലവാനുള്ളതു കൊടുപ്പിക്കണമെന്നു അയാളുടെ അവകാശി രാമൻ കൃഷ്ണൻ ബോധിപ്പിച്ചതിലേക്കു അവകാശ വിചാരണ നടത്തിയിരിക്കുകൊണ്ടു തുറന്നപ്പറ്റി ന്യായ മായ തടസ്സമോ ആവലാധിക്കാരനോ ഉണ്ടായിരുന്നാൽ പരസ്വം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന നാൾ മു തൽ ൧൫ ദിവസത്തിനകം ഈ കളരിയിൽ ഹാജരായി ബോധിപ്പിച്ചു കൊള്ളണം.

൧൦ ഏപ്രിൽ ൧൯൦൭

തഹസീൽദാർ സബ്രഹ്മണ്യൻ.

നമ്പർ ൧൭൭൭

ചെൽവേ താലൂക്കു കളരിയിൽ നിന്നും പരസ്വം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

വയലാറപ്രവൃത്തിയിൽ പട്ടണക്കാട്ടുമുറിയിൽ മലയിൽപുരക്കൽ താമസിച്ചിരുന്ന ഹെഴ്ം കഞ്ഞൻ എന്നവൻ കഴിഞ്ഞ മകരമാസം ൧൦൯- മരിച്ചുപോയിട്ടുള്ളതായും അവകാശികളാ യിട്ടു ആരും ഇല്ലാത്തതായും പ്രൈം മേയ്ക്കച്ചെയ്തും അവന്റെവക അംഗമുപയോഗിക്കാൻ എടു ച്ചിട്ടു ലിസ്റ്റ് എഴുതിയും കൊടുക്കും അയച്ചിരിക്കുന്നു എന്നും മറ്റും വയലാറ പാവ്തുക്കാർ ൧൧൦൦൦൦ നമ്പരിൽ ൭൯ മകരം ൧൦൯- എഴുതിയ റിപ്പോർട്ട് വന്നിരിക്കുകൊണ്ടു താഴെ വിവരം പറയുന്ന സാമാനങ്ങൾക്കു അവകാശികളായിട്ടു ആരെങ്കിലും ഉണ്ടായിരുന്നാൽ പരസ്വം പ്രസി ങ്കപ്പെടുത്തുന്ന നാൾ മുതൽ ൧൫ ദിവസത്തിനകം ഈ കളരിയിൽ ഹാജരായി ബോധിപ്പിച്ചു തെളിവു കൊടുത്തു വാങ്ങിച്ചു കൊള്ളണം ഇല്ലാത്തപക്ഷം സാമാനങ്ങൾ മുറക്കു വെലത്തിൽ വിൽപ്പിച്ചു ഹെടാക്കുന്ന പണവും നാണയങ്ങളും സർക്കാരിലേക്കു മുതൽ കൂട്ടുന്നതായിരിക്കും.

൧൦ ഏപ്രിൽ ൧൯൦൭

തഹസീൽദാർ സബ്രഹ്മണ്യൻ.

സാമാനങ്ങൾ.

൧. മത്തര പലത്തിൽ ചെമ്പലങ്ങാടൻ കിണ്ണൻ	...	...	൧
൨. ഇരിമ്പു കാൽവിട്ടുകു	...	...	൧
൩. പാഴ്വരത്തിൽ പഴയ ഉരലു	...	...	൧
൪. ചെറിയ തെങ്ങിലക്ക	...	...	൧
൫. വെള്ളി ചക്രം ൨൦൦ പണം	...	...	അര
൬. ചെമ്പു കാൽ ൧൦൦ പണം	...	...	കാലമാകാണി

നമ്പർ ൧൭൭൭

ചെൽവേ താലൂക്കു കളരിയിൽ നിന്നും പരസ്വം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

വയലാറ പ്രവൃത്തിയിൽ ഉഴവ മുറിയിൽ കാച്ചിപ്പള്ളിൽ താമസിച്ചിരുന്ന നാരായണി പാവ്തി കഴിഞ്ഞ മകരമാസം ൨൭൯- മരിച്ചുപോയിരിക്കുന്നതായും അവകാശികൾ ഇല്ലാത്തതായും പ്രൈം മേയ്ക്കച്ചെയ്തും സാമാനങ്ങൾ തിട്ടപ്പെടുത്തി ലിസ്റ്റ് എഴുതിയും അയച്ചിട്ടുള്ള പ്രകാ രവും പാവ്തുക്കാർ ൨൭൭൭൭ നമ്പരിൽ ൭൯ മകരം ൨൦൯- എഴുതിയ റിപ്പോർട്ട് വന്നിരിക്കു കൊണ്ടു താഴെ വിവരം പറയുന്ന സാമാനങ്ങൾക്കു ആരെങ്കിലും അവകാശികൾ ഉണ്ടായിരുന്നാൽ പരസ്വം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന തീയതി മുതൽ ൧൫ ദിവസത്തിനകം ഈ കളരിയിൽ ഹാജരായി തെളിവുകൊടുത്തു വാങ്ങിച്ചു കൊള്ളണം ഇല്ലാത്തപക്ഷം സാമാനങ്ങൾ മുറയ്ക്കു വെ ലത്തിൽ വിൽപ്പിച്ചു സർക്കാരിലേക്കു മുതൽ കൂട്ടുന്നതായിരിക്കും.

൧൦ ഏപ്രിൽ ൧൯൦൭

തഹസീൽദാർ സബ്രഹ്മണ്യൻ.

സമാനത.

[illegible]

നമ്മൾ ആദ്യം,

തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കുകളിലായി നിന്നുപരസ്യം ചെയ്യുന്നതും എന്തെന്നാൽ

ഉളർ അധികാരത്തിൽ ശ്രീകാഞ്ചന എഞ്ചിനീയറിംഗ് കോളേജിൽ കിടന്നു മരിച്ചുപോയ ഒരു ഗോഡൗനയിലെ പക്കൽ ഭണ്ടായിരുന്ന താഴെ പറയുന്ന സാധനങ്ങൾ എടുത്തു സൂക്ഷിച്ചിട്ടുള്ളതും അതുകൊണ്ട് അധികാരിയായി ആരെങ്കിലും ഭണ്ടായിരുന്നാൽ ഈ പരസ്യത്തിലെ രീയതി മുതൽ ൩൦ ദിവസത്തിനകം തെളിച്ച സഹിതം ൾ കളുപ്പിയിൽ നോക്കി ബോധിപ്പിച്ചു കൊള്ളേണ്ടതും ആകുന്നു അധിപതി കഴിഞ്ഞു ബോധിപ്പിച്ചാൽ സി.കെ.എസ്. നാഗപ്പാലത്തും സാമാനങ്ങളെ ലെലത്തിൽ വിൽപിച്ചു മുതൽ കൂടുന്നതും ആകുന്നു എന്നു

മറുനോട്ടം കണ്ടുമാത്രം മറുന-

ഒന്നാം തഹശീൽദാർ സി. നാമുവാചായ്യാർ.

സ്വയം വിവരം.

രണ്ടിടങ്ങളിൽ വെള്ളം കൊള്ളുന്ന പിച്ചു തകട്ടിയ ചന്ദനം ...	...
നാഴി ഉരി വെള്ളം കൊള്ളുന്ന പിച്ചു തകട്ടിൽ ചെറിയ ചന്ദനം ...	...
ടി തകട്ടിൽ ഉണ്ണുന്ന അടിച്ച വട്ടക്ക ...	...
രണ്ടുതും വെള്ളം കൊള്ളുന്ന പിച്ചു ചെറിയ കിണ്ണം ...	...
രണ്ടു ഇടങ്ങളിൽ വെള്ളംകൊള്ളുന്ന പഴയ പിച്ചു തമിഴ് ...	...
ചെറിയ ഇരുമ്പു വട്ടക്ക ...	...
തിപ്പെട്ടിയിൽ തകരും ചൊരിഞ്ഞ ഡപ്പി ...	...
ചെറിയ തകര കുപ്പി ...	...
നൂൽ കൊത്ത ഭൂപ്രമാല ...	...
ഉണ്ട് കഞ്ചാമിലമ്പി ...	...
ചെറിയ ഗംബൂ പിടി ...	...
ബ്രിട്ടീഷു അസ്സോസിയേഷൻ ...	...
ബ്രിട്ടീഷു വലിയ കാശു തട്ട ...	...
അര ചക്രം തരത്തിൽ ബ്രിട്ടീഷു തട്ട ...	...
നാലുകാശു തരത്തിൽ ടി തട്ട ...	...
ആകെ എണ്ണം ...	...

നമ്പർ ൧൦ ൦൩.

തിരുവനന്തപുരം ഓഗസ്റ്റ് ൨൦ ക്രാസ് മേജിസ്ട്രേറ്റ് കോടതിയിൽ നിന്നും

അനുസൃത ചെയ്യുന്നതു മറ്റൊരാളാൽ

ഉടമസ്ഥന്റെ നിയമവും ഇല്ലാതെ ത്രിപാടത്തു കളത്തിന്റെ വടക്കുകൊമ്പിനു കല്ലടയിൽ കിടന്നതായി പുരുത്തൻ തൊഴിൽ നടുത്തൊക്കയിൽ സത്യാചാരിശാശാസ്ത്രധാരം കൃഷ്ണശാസ്ത്രധാരം കണ്ടെത്തുന്ന ഹാജരായെപ്പട്ടതു കൊട്ടക്കാരം പൊലീസ് സ്റ്റേഷൻ ആക്സീസിട വിപ്ലാവിൽ സഹിതം വന്നിട്ടുള്ളതും ആയ ൧൦൦ രൂപാധിപവരുന്ന ഒരു പാവനീത രീതിത ഒരു ഉരുട്ടുമ്മാതിതത്തിനു ഉടയക്കാനായി ആനായിലും ഉന്നായിരുന്നാൽ ഈ പാവയ്ക്കായിലേ രീതിതീടൽ ഒരു സത്താനിതം ഈ കൊട്ടയിൽ ഹാജരായി വെച്ചിട്ടുള്ള മറ്റൊരു തെളിവുകൊട്ടത്തു വാങ്ങിച്ചുകൊണ്ടുണ്ടാകുന്ന അപ്രധാനതം ആരും അപ്രധാനിതാനിതാനാൽ മറ്റൊരു ലെലത്തിൽ വിറ്റിച്ചു ഗവൺമെന്റിലേക്കു മേൽ കൂട്ടുന്നതായിരിക്കും എന്നു

മുറയുടെ കിരണം മുറയ്ക്ക-

രാം പ്രാസു മേലിപ്പെട്ടു മി, അന്നു കാഴ്ച.

നമ്പർ ൧൦൦൦.

തിരുവിതാംകൂർ സർക്കാർ ൨ാം ബ്രിഗേഡ് മജിസ്ട്രേട്ട് ഓഫീസിൽ നിന്നും

പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

ഉടമസ്ഥന്റെ നിശ്ചയം ഇല്ലാത്ത തട്ടക്കൂത്തൻ കൊട്ടാരവിലെ വെളിയിൽ പെട്ടിടം റോട്ടിൽ നിർമ്മിക്കുന്നതിന്നായി തിരുവിതാംകൂർ ക്രിസ്ത്യൻ മിഷൻ കൗൺസിലിൽ ൧൯൦൧-ാം നമ്പർ കാൺസുബിൾ ശിപാർശപിള്ളയുടെ കണ്ടെടുക്കപ്പെട്ടതും കൊട്ടക്കൂത്തൻ സ്റ്റേഷനിലുള്ള വില്ലേജ് ഓഫീസിൽ വന്നിരിക്കുന്നതും ആയ താഴെ വിവരിക്കുന്ന ഒരു ത്രാവിഡ് വെളിയിൽ ഒരു ചെങ്കുട്ടി കൊല്ലം ഉടമസ്ഥനായി ആരംഭിച്ചതും ഉണ്ടായിരുന്നാൽ പരസ്യത്തിലേ തിരച്ചിൽ മുതൽ ഒരു മാസത്തിനകം ഒരു കൊട്ടയിൽ ഹാജരായി വെളിയിൽ വെളിപ്പെടുത്തി കൊടുത്തു വെളിപ്പെടുത്തുന്നതായും അതിൽ അംഗീകാരം നൽകാൻ വെളിപ്പെടുത്തിയതായും മറ്റേ പക്ഷത്തിൽ വിരോധം ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള കാര്യം തീർത്തു കൊടുക്കുന്നതായും എന്ന്

൧൦൭൯ കേരള ൧൭൯-

൨ാം ബ്രിഗേഡ് മജിസ്ട്രേട്ട് വി. താണു നമ്പൂതിരി.

ഉടപ്പടി വിവരം.

ചെങ്കുട്ടിയിൽ കൊട്ടയിൽ ഉടപ്പടി വെളിയിൽ തിരച്ചിൽ ചലം.	...	൧൭
വെളി ഉടപ്പടി	...	൧൭

Notice regarding the opening of a Native Vydiasala.

തിരുവിതാംകൂർ നാട്ടുവെളിശാല ഹെഡ് ക്വാർട്ടർ ഓഫീസിൽ നിന്നും

പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു എന്തെന്നാൽ

വെളിശാലയെ വെളിശാല സ്ഥാപിച്ച ചിരിത്ത് നടുത്തറയെന്ന വെളിശാല കെരള പ്രൊവിൻസ് അതോറിറ്റി പരമാർശം ൧൯- മുതൽക്കു സാഹായികധനം കൊടുക്കുന്നതിന്നു അനുവദിച്ചു നടത്തിവരുന്നു.

൧൦൭൯ മാണ്ടു } നാട്ടുവെളിശാല മെൽവിചാരം കൊടുത്തു വെളിശാല പരമീശ്വരൻ മുതൽ.

Under Sanction of H. H. the Malia Rajah, the following promotions are ordered in the 2nd Battalion, Nayar Brigade, with effect from the date mentioned against the names.

Wing	Battalion No.	Company No.	Rank	Names	To what rank.	From what date.	Remarks.
Left.	2866	2	4	Havildar. Kesava Pillai	Jemadar.	12th February 1901	From Jemadar Velayuthan Pillai, 3rd Company, R. W., pensioned.
Right.	523	5	5	Do. Parameeswaran Pillai	Do.	Do	From Jemadar Narayana Pillai, 4th Company, R. W., pensioned.
Do.	395	1	5	Do. Velayuthan Pillai	Do.	Do.	From Jemadar Narayana Pillai, 2nd Company, R. W., pensioned.
Left	13	4	1	Do. Narayana Pillai	Do.	Do.	From Jemadar Kimmara Pillai, 6th Company, R. W., pensioned.
Do.	182	6	6	Do. Neelamunda Pillai	Do.	Do.	From Jemadar Parameeswaran Pillai, 2nd Company, R. W., pensioned.

Nayar Brigade Office,  
Thiruvananthapuram,  
20th February, 1901.

F. W. DAWSON.

Major,  
Commandant, Nayar Brigade.

മലയാളം പട്ടാളം രണ്ടാം പട്ടാളത്തിൽ അദ്ദേഹം വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന പ്രമോഷൻ അതിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന തീയതി മുതൽ ചെയ്യുന്നതിന്  
യല്ലുന്നപക്ഷം ഉത്തരവ് കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

വിംഗ്	പട്ടാള നമ്പർ	ഗ്രേഡ്	പ്രൊമോഷൻ ക്ലാസ്സ്	സ്ഥാനം	പെരുമാറ്റം	ഏതു സ്ഥാനത്തെക്കുറിച്ചുള്ള കയ്യെഴുത്തു കാർഡ്	ഏതു തീയതി മുതൽ	റിമാർക്കുകൾ
ലൈഫ്	൨൩൩൩	൨	൧	ഹെഡ് ക്വാർട്ടേഴ്സ്	കെട്ടിടത്തിൽ	ജനറൽ	൧൯൪൪ ഫിബ്രുവരി ൯	ഏലാമോഷൻ കൊടുക്കപ്പെട്ട റെറ്റ് വിന്റിയം ഓം ക്ലിപ്പിനി ജനറൽ വെലായുധൻപിള്ളയ്ക്ക് പകരം
റെറ്റ്	൧൧൧൧	൧	൧	൧	പാലക്കാട് ജയിൽ	൧	൧	അടുത്തുള്ള കൊടുക്കപ്പെട്ട റെറ്റ് വിന്റിയം ഓം ക്ലിപ്പിനി ജനറൽ നാരായണപിള്ളയ്ക്ക് പകരം
	൧൧൧൧	൧	൧	൧	വെലായുധൻപിള്ള	൧	൧	റെറ്റ് വിന്റിയം ഓം ക്ലിപ്പിനിയിൽ അടുത്തുള്ള കൊടുക്കപ്പെട്ട ജനറൽ നാരായണപിള്ളയ്ക്ക് പകരം
ലൈഫ്	൧൧൧൧	൧	൧	൧	നാരായണപിള്ള	൧	൧	റെറ്റ് വിന്റിയം ഓം ക്ലിപ്പിനിയിൽ അടുത്തുള്ള കൊടുക്കപ്പെട്ട ജനറൽ കമാലപ്പിള്ളയ്ക്ക് പകരം
൧	൧൧൧൧	൧	൧	൧	നീലക്കണ്ണിപ്പിള്ള	൧	൧	ലൈഫ് വിന്റിയം ഓം ക്ലിപ്പിനിയിൽ അടുത്തുള്ള കൊടുക്കപ്പെട്ട ജനറൽ പാലക്കാട് ജയിൽ പകരം

മലയാളം പട്ടാളം ആഫീസ്,  
തിരുവനന്തപുരം,  
൧൯൪൪ ഫെബ്രുവരി ൨൦൦൦

മലയാളം പട്ടാളം കമാൻഡർ,  
മെജർ എഫ്. സബ്ബിയ്യ, സാസൻ.

8th March 1904. ] തിരുവിതാംകൂട് സർക്കാർ ഗസറ്റ്. 359.

360

**ശിക്ഷവിതരണകൾ സംബന്ധം**

## Part II

അസിസ്റ്റന്റ് കൗൺസിലർ,

വസ്തു വിവരം,

[illegible]

PROCEEDINGS OF THE HIGH COURT OF TRAVANCORE

DATED 10TH KUMBHOM 1079.

Read again the Magisterial Returns for the first quarter of 1079.

The annexed statements A and B exhibit the out-turn of work by the Superior and Subordinate Magistracy respectively, during the quarter.

*District Magistrates' Courts.*

2. Under the head of preliminary enquiries, the Alleppey District Magistrate alone had 5 cases for disposal of which one 14 days old was left undisposed of. As regards trials also, the same District Magistrate takes the lead with a disposal of 17 out of 20, the oldest of the 3 cases pending being one of but 14 days' duration. The Cardamom Hills District Magistrate comes next with a disposal of 8 out of 13 cases, leaving 5 in arrears. The oldest of these—5 of 81 days' duration—is said to have awaited the instructions of the High Court as to the further proceedings to be taken, the British Resident having refused extradition for the arrest of the accused absconding in British India. The remaining cases were of 11 days' and lesser duration. All the 4 cases disposed of by the Trivandrum District Magistrate were cases sent up by Subordinate Magistrates for enhanced punishment. The Padmanabhapuram District Magistrate disposed of one of the 2 cases he had, while the other was transferred from his file. Of the 2 cases on the Kottayam District Magistrate's file, one was disposed of and the other awaited the receipt of Government orders for the Sirkar Vakil to conduct the prosecution. The solitary case at Quilon of but 6 days' standing at the close of the quarter is said to have been since disposed of.

3. The largest disposal of Criminal Appeals is shown by the Kottayam District Magistrate viz., 105 out of 110, followed in order by Padmanabhapuram (96 out of 100), Quilon (56 out of 127) and Trivandrum (53 out of 59). The Alleppey District Magistrate disposed of all the 11 appeals he had, while there was no appeal on the file of the Cardamom Hills District Magistrate. The arrears of appeals at Quilon were abnormally heavy, being 71, of which as many as 34 were of more than a month's duration. This is attributed to the District Magistrate's absence on leave for a month during which the "acting successor (1st Class Magistrate) was not able to do as much work as could be desired as he had to attend to this portion of work without prejudice to his own duties." All except 5 of the pending appeals are said to have been disposed of prior to the date of the submission of the Returns on the 2nd Dhann last. The appeals pending in the other Courts, viz., 6 at Trivandrum, 5 at Kottayam and 4 at Padmanabhapuram were of less than 15 days' standing except 3 each 58 days old at Trivandrum awaiting the submission of finding by the Subordinate Magistrate to whom they had been remanded.

4. The Trivandrum and Alleppey District Magistrates disposed of all the 5 Revision Petitions each of them had, and the Cardamom Hills District Magistrate had none for disposal. 3 such petitions at Quilon, 2 at Kottayam and one at Padmanabhapuram were pending after a disposal of 2, 10 and 6 respectively. No explanation has been offered for their pendency and the omission should receive the attention of the officers concerned. The Kottayam District Magistrate revised the largest No. of Calendars, viz., 1225 followed by Quilon with 1147. The Quilon and the Cardamom Hills District Magistrates had no miscellaneous cases for disposal and no such case was pending in any Court at the close of the quarter except one of abatement of nuisance of less than a month's duration at Padmanabhapuram.

5. The District Magistrates of Alleppey, the Cardamom Hills, Padmanabhapuram and Kottayam examined 74, 23, 6 and 3 witnesses respectively, detaining none beyond the first day of appearance.

*First Class Magistrate's Courts.*

6. The Quilon and Arunkutti First Class Magistrates had no cases for preliminary enquiry, while those of Padmanabhapuram, Trivandrum and Peermade disposed

of the 5, 2 and 2 cases they respectively had. The Kottayam First class Magistrate left 2 out of 3, 32 and 22 days old respectively and Alleppey one out of two, 6 days old, undisposed of. The case of 82 days' duration at Kottayam awaited the arrest of the accused for which extradition had been applied.

7. The largest disposal of cases of trial is shown by the Peermade First Class Magistrate, viz., 90 out of 101, followed in order by Quilon (82 out of 101), Padmanabhapuram (36 out of 50), Trivandrum and Kottayam (35 each out of 56 and 55 respectively), Alleppey (34 out of 40) and Arunkutti (all the 16). Trivandrum had the heaviest arrears of 21 cases of which 7 were of above 3 months' and 11 of above one and below 3 months' duration. The explanation offered for the pendency of the former viz., that when they were getting ripe for disposal the Magistrate was obliged to proceed on leave, is not satisfactory while no explanation has at all been given for the pendency of the latter. Kottayam comes next with 20 cases in arrears of which 6 inclusive of one of 83 days' standing were of above one and below 3 months' duration. 1 of these was pending the arrest of the accused and the other 5, the examination of witnesses for the prosecution. Many of the adjournments which appear to have been granted in these cases could have been avoided. Quilon had 19 cases pending, of which 5 were of above 3 months' and 3 of above one and below 3 months' duration. The disposal of the oldest case of 353 days' duration in which the accused was arrested under extradition only towards the close of Mithunam last is said to have been delayed owing to the difficulty of procuring the attendance of 3 of the prosecution witnesses—one from Cochin and the other two from British India. The next case was pending Judgment and is said to have been since disposed of. As many as 19 adjournments are said to have been made in the next 2 connected old cases for the reception of the prosecution evidence, but why so many adjournments became necessary has not been explained. The accused in the last of the cases of more than 3 months' duration has not been arrested, he being reported to have gone to Calcutta. The pendency of the cases of above a months' duration is attributed to the absence of witnesses, adjournments made for want of time &c. Such delays could indeed have been avoided if the Magistrates had exercised better discretion in the posting of cases and resorted to the penal provisions of the law in the case of recalcitrant witnesses. This Magistrate, it will be noted, disposed of 35 appeals and one revision petition and revised 316 Calendars while he acted for a month as District Magistrate. Of the 14 cases in arrears at Padmanabhapuram, one of more than two months' duration is said to have been called for by the District Magistrate on the application of the defence Vakil, while another of more than a month's standing was pending the examination of the defence witnesses. The rest were cases filed towards the close of the quarter. Of the 11 cases pending at Peermade 9 including 5 of more than a month's duration stood over for the arrest of the accused, one for the examination of defence witnesses and the last for enquiry by the Police. The oldest case at Alleppey of 33 days' standing was pending Judgment while none of the remaining 5 was more than a fortnight old.

8. The largest No. of witnesses was examined by the Quilon First Class Magistrate, viz., 243 followed by Padmanabhapuram with 225 and Trivandrum with 149. 42, 19 and 37 respectively of these witnesses were detained beyond one but within 3 days. The Alleppey and Peermade First Class Magistrates also detained 11 and 7 witnesses respectively for above 1 and below 3 days out of 74 and 96, while those of Kottayam and Arunkutti examined all the 84 and 34 witnesses they respectively had, on the first day of their appearance.

9. Under the head of miscellaneous cases, one case each of severity for keeping the peace remaining undisposed of at Kottayam and Alleppey. The Trivandrum First Class Magistrate disposed of the largest No. of these cases, viz., 6, followed by Quilon with 5 while those of Arunkutti and Peermade had none for disposal.

#### *Second and Third Class Magistrates' Courts.*

10. The 2nd Class Magistrates of Shenkotta, Ambalapuzha, Pirar and Olsvalam (Trivandrum) and the 3rd Class Magistrates of Thiruvattar, Anjnad and



Quilon Port had no cases for preliminary enquiry. The disposals by the other Sub-Magistrates ranged from 1 to 6. The Trivandrum Town 2nd Class Magistrate left 4 cases out of 6 in arrears, those of Braniel, Kununnattur, Minachil and Alangad 2 each and those of Tovala, Agastisvaram, Kottar, Chirayinkil, Pattanapuram, Mavelikara, Chengannur, Kottayam, Changanachery and Muvattupuzha and the 3rd Class Magistrate of Paravur, one each. None of the cases pending was of more than 3 months' duration. The oldest case of 86 days' duration was on the file of the Trivandrum Town 2nd Class Magistrate and stood over for final hearing. The next case, 79 days old, was also in the same Court awaiting the appearance of the Sirkar Vakil to conduct the prosecution. The 2nd Class Magistrates of Kottar, Pattanapuram, Changanachery, Minachil, Muvattupuzha and Alangad had each a case of more than a month's standing for preliminary enquiry. All of them were pending the examination of witnesses but the cause of delay in closing them has not been satisfactorily explained.

11. Coming to trials, the Trivandrum Town 2nd Class Magistrate disposed of the largest No. viz. 475. The Tahasildar Magistrate of Chirayinkil stands next with a disposal of 181 cases. Leaving aside the Thennala Magistrate's Court since abolished, and that of the Quilon Port in which no cases were filed, Colachel was the only Court which had a clear file against 21 such Courts at the end of the previous quarter. The arrears have considerably risen, there being 5 cases of more than 3 months' duration (in 5 Courts), 86 of above one and below 3 months' (in 20 Courts) and 283 of less than a month's standing pending in all the Courts together against 6, 22 and 54 respectively at the commencement of the quarter. The largest No. of cases was pending at Trivandrum Town, viz. 56, of which 16 were of above one and below 3 months' duration. One case each of more than 3 months' duration stood over at Tovala (pending the appearance of the prosecution witnesses the summons issued to whom several times were returned unserved), Agastisvaram (pending the examination of more prosecution witnesses), Kottar (for the examination of defence witnesses), Pattanapuram (for delivery of judgment) and Kavangulam (for the appearance of the complainant who had not been discharged from the Hospital cured). The pendency of the cases of more than a month's duration in most of the Courts has not been satisfactorily accounted for. Laxity of procedure and dilatoriness in the disposal of cases appear to be more or less a common feature in the operations of the Sub-Magistrates. Excessive delays weaken the probative force of oral evidence for obvious reasons and often defeat the ends of justice. Unnecessary adjournments could be checked by the District Magistrates scrutinizing the copies of adjournment—orders submitted to them under Section 255 of the Criminal Procedure Code if they paid some attention to them.

12. The Trivandrum Town 2nd Class Magistrate examined the largest No. of witnesses, viz. 360 but he detained 115 of them beyond one and 27 beyond 3 days. The Muvattupuzha Magistrate comes next with 322 witnesses of whom 103 and 18 respectively were detained for more than 1 and 3 days. Chirayinkil Magistrate examined 310 witnesses of whom 52 were detained for above one and below 3 days but none beyond 3 days. The Kartigapalli and Alleppey Town 2nd Class Magistrates and the Nedumangad 3rd Class Magistrate detained 7, 14 and 15 witnesses respectively for more than 3 days. 22 Courts detained 615 witnesses in all for above 1 and below 3 days.

13. The operations of the Courts characterised as they are by an increase in arrears, dilatoriness in disposal, and detention of witnesses, are not satisfactory.

By Order,

P. C. VALLINAYAGOM PILLAI,

Registrar.

2004

အါဠာဗျူဟာသဘောတရားကို လေ့လာသင်ယူရန် မဟာဗျူဟာ

(B) Second and Third Class Magistrates' Courts.  
First Quarter of 1909.

COURTS.		PRELIMINARY ENQUIRIES.					TRIALS.					No. of WRITs SES EXAMINED.			
		For disposal.	Pending			No. of days since 3 of the oldest cases pending were filed.	For disposal.	Pending.			No. of days since 3 of the oldest cases pending were filed.	On the first day of appearance.	Within 3 days.	After 3 days.	
			Disposed of.	Below 1 month.	Above 1 & below 3 months.			Above 3 months.	Total.						
Second Class Magistrates' Courts.	Torala ...	2	1	1	1	22	43	37	5	1	6	93-25-22	65	3	...
	Agastiswaram ...	2	1	1	1	15	41	39	1	1	2	102-15	97	...	...
	Eraniel ...	3	1	2	2	16-10	71	68	1	2	3	57-45-13	152	12	...
	Kalkulam ...	1	1	...	...	...	42	38	4	...	4	13-12-6	67	11	...
	Vilavancode ...	1	1	...	...	...	68	64	4	...	4	17-13-12	116	...	...
	Kottar ...	4	3	...	1	37	168	150	15	2	18	113-83-37	142	...	...
	Trivandrum Taluk ...	1	1	...	...	...	55	46	4	5	9	50-50-37	51	4	...
	Do. Town ...	6	2	2	2	486-79-30	531	475	40	16	56	65-59-51	218	115	27
	Chirayinkil ...	4	3	1	...	15	190	181	6	3	9	57-44-41	258	52	...
	Neyyattinkara ...	12	9	...	1	...	99	71	18	10	28	61-55-52	88	3	...
	Parassala ...	1	1	...	...	...	93	91	2	...	2	13-13	191	...	...
	Oolavaramdom ...	...	...	...	...	...	150	145	5	...	5	5-4-1	24	...	...
	Quilon ...	1	1	...	...	...	93	79	10	4	14	41-39-39	85	...	...
	Kottarakara ...	6	6	...	...	...	116	111	4	1	5	32-24-16	244	...	...
	Pathanapuram ...	3	2	1	1	30	104	98	3	2	6	226-50-39	150	...	...
	Shencottah ...	...	...	...	...	...	88	84	4	...	...	15-11-2	167	...	...
	Kunnathur ...	5	3	2	2	5-3	36	33	3	...	3	19-12-10	67	...	...
	Karunagapalli ...	3	3	...	...	...	105	93	12	...	12	29-23-22	142	10	...
	Karthigapalli ...	1	1	...	...	...	95	91	3	1	4	41-24-16	124	20	7
	Mavelikara ...	2	1	1	1	18	41	38	3	...	3	22-22-18	74	...	...
	Chengannur ...	1	1	...	1	23	67	60	2	5	7	68-57-55	61	27	...
	Thiruvalla ...	1	1	...	...	...	92	89	3	...	3	43-34-34	94	...	...
	Ambalapuzha ...	...	...	...	...	...	54	52	2	...	2	29-6	120	12	...
	Tenmalai ...	1	1	...	...	...	17	17	...	...	...	...	59	...	...
	Pathanamthitta ...	3	3	...	...	...	139	116	22	1	23	30-29-29	108	...	...
	Shertalla ...	2	2	...	...	...	124	122	2	...	2	20-4	154	...	...
	Vaikum ...	2	2	...	...	...	140	136	3	1	4	33-25-13	134	...	...
Yettimanur ...	5	3	...	...	...	123	99	13	11	24	76-67-65	137	5	...	
Kottayam ...	2	1	1	1	6	126	115	7	4	11	88-83-86	231	...	...	
Changanachery ...	4	3	1	1	33	113	102	10	1	11	38-29-16	212	3	...	
Minachel ...	3	1	1	1	34-13	90	82	4	4	8	58-53-43	128	22	...	
Thodupuzha ...	1	1	...	...	...	59	58	1	...	1	13	101	...	...	
Murattupuzha ...	3	2	1	1	37	127	112	11	4	15	65-58-39	201	103	18	
Kunnathnad ...	1	1	...	...	...	96	91	4	1	5	36-13-11	126	...	...	
Alaagad ...	5	3	1	1	57-13	92	84	8	...	8	27-13-11	131	13	...	
Perur ...	...	...	...	...	...	96	93	3	...	3	19-19-2	171	45	...	
Alleppey ...	1	1	...	...	...	168	167	1	...	1	2	152	81	14	
Third Class Magistrates' Courts.	Colachel ...	3	3	...	...	...	55	55	...	...	...	129	...	...	
	Thiruvattar ...	...	...	...	...	...	58	55	3	...	3	9-4-2	89	...	...
	Nedumangad ...	4	4	...	...	...	64	57	5	4	7	88-38-24	59	19	15
	Kayankulam ...	2	2	...	...	...	123	111	10	1	12	315-52-20	2	1	...
	Paravur ...	1	1	1	1	22	106	97	9	...	9	10-6-6	214	28	...
	Quilon Port ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Arakkudi ...	2	2	...	...	...	56	53	3	...	3	3-2-2	36	13	...
Kanjirapalli ...	3	3	...	...	...	77	64	11	2	13	55-39-29	143	14	...	
Anjanad ...	...	...	...	...	...	20	18	2	...	2	24-21	22	...	...	

## Notice inviting tenders for the execution of certain Marahmut works.

ചങ്ങനാശ്ശേരി ഡിവിഷൻ കെട്ടിപ്പിടിക്കുന്ന നിന്നും പ്രസിദ്ധം ചെയ്യുന്ന  
പരസ്യം

ഇതിനു താഴെ ചെത്തിരിക്കുന്ന ലിസ്റ്റിൻപ്രകാരം ഒരു മരാമത്തു വെലകൾ കണ്ടാകാ  
യിക്കാറ്റു നടത്തിക്കുന്നതിനു ദാർശ്വകം അ. വ. പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നതിനാൽ അതിലേക്കു അ  
പേക്ഷയുള്ള ആളുകൾ ഇതിനിടയിൽ വിവരിച്ചിട്ടുള്ള വ്യവസ്ഥകൾ അനുസരിച്ചു ഇതൊട്ടു  
ചെത്തിരിക്കുന്ന മാരപ്രകാരം ദാർശ്വകം വെലയിപ്പിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

1. ദാർശ്വകം മുട്ടവച്ചു. കവറിൽ അടക്കം ചെയ്ത മരാമത്തു വെലകൾക്കുള്ള ദാർശ്വ  
സംസ്ഥാന മെന്റലിറ്റാസത്തിൽ ഏഴുനിയും രജിസ്റ്റർ ചെയ്തു അഞ്ചുവർഷം വരുന്ന മിന്നമാസം  
മുൻ പകൽ 12 മണിക്കാൽ അതിനു മുമ്പാകെ കെട്ടിയിൽ കിട്ടത്തക്കവണ്ണം അയക്കേ  
ണ്ടതാകുന്നു അപേക്ഷകളെ മിന്നമാസം മുൻ പകൽ 12 മണിക്കാൽ ഹാജരാക്കുന്ന അപേക്ഷ  
കാരുടെ മുഖിൽവെച്ചു പൊട്ടിച്ചു നോക്കുന്നതാകുന്നു.

2. ദാർശ്വകം കർമ്മങ്ങൾക്കുള്ള ദാർശ്വകം പൊട്ടിക്കുന്ന സമയം പത്തു രൂപാവി  
തം ഡെമണിക്കെട്ടി വെക്കേണ്ടതും അതിനുള്ള കെട്ടിവെക്കേണ്ടതും ദാർശ്വകംകെട്ടിപ്പററി ഗു  
ന്നിക്കുന്നതല്ലാത്തതും ആകുന്നു ഡെമണിക്കെട്ടിവെക്കുന്നതിൽ സ്ഥിരപ്പെടാത്ത ദാർശ്വകാ  
രുടെ രൂപാ ഉടൻ തന്നെ അതതു ആളുകൾക്കു തിരിച്ചു കൊടുക്കുന്നതാകുന്നു.

3. സ്ഥിരപ്പെട്ടവർ ഡെമണിക്കെട്ടി വെച്ചിട്ടുള്ളതുംപ്രകാരം റൂററിനു അഞ്ചു വീതം ഒരു ഡെ  
മണിക്കെട്ടിവെക്കേണ്ടതും ദാർശ്വകംകർമ്മങ്ങൾക്കുള്ളതായ സ്റ്റാമ്പു ചട്ടത്തിൽ ദ  
ാർശ്വകം സ്ഥിരപ്പെട്ടതു മുതൽ മൂന്നു ദിവസത്തിനകം കളമൊത്തതു സൂപ്രവൈസരുടെ അടു  
ക്കൽ ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റു റൂൾസും ചട്ടം കെട്ടുന്നതും അനുസരിച്ചു നടന്നുകൊള്ളാമെന്നുള്ള വക  
ക്കു ഉടമ്പടി ഏഴുതി വെക്കേണ്ടതും അപ്രകാരം തന്നെ സൂപ്രവൈസറുടെ അടുക്കൽ പകർപ്പ്  
വാങ്ങി വെല ആരംഭിച്ചു കൊള്ളേണ്ടതും ഉടമ്പടിയിൽ കീഴ്പ്പെടുത്തിട്ടുള്ള അവധിക്കകത്തു  
വെലയിൽ രീതിവ വെലയെടുക്കേണ്ടതും ആകുന്നു.

4. കീഴ്പ്പെടുത്തുന്ന കാലത്തിനകത്തു ഉടമ്പടി ഏഴുതി വയ്ക്കാതെയിരുന്നാൽ വെറെ  
പ്രകാരത്തിൽ കൂട്ടാതെയെടുത്ത വെല നടത്തിക്കുന്നതും അതിനാൽ സർക്കാരിലേക്കുണ്ടാകുന്ന ന  
ഷ്ടം ആദ്യ ദാർശ്വകംകർമ്മത്തിൽ നിന്നും ഘടിക്കുന്നതും ആകുന്നു ലാഭം വരുന്നതായാൽ അയാ  
ൾക്കു അവകാശം ഇല്ലാത്തതും ആകുന്നു.

5. വെല തീർന്നതിന്റെശേഷം ദാർശ്വകം കറയുന്ന സംഖ്യയുടെ വീതമുമാ അനു  
സരിച്ചു തീരുവ കണക്കു തയ്യാറാക്കുന്നതിൽ തീരുവ സംഖ്യയും കണ്ടാകാകു ചീപ്പിനു അനുവ  
ദിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതും ഉൾപ്പെടെയുള്ള തുകക്കു റൂററിനു 6 വീതം പിടിച്ചു വച്ചുകൊണ്ടു ശെ  
ഷം തുടങ്ങിയ കണ്ടാകാകു കൊടുക്കുന്നതും തീർന്ന വെലയിൽ ആറ്റു മാസത്തിനകം കണ്ടാകാ  
കു വീഴ്ചയാൽ വല്ല ന്യൂനതയും ഒണ്ടെന്നു കാണപ്പെട്ടാൽ ആ ന്യൂനത കണ്ടാകാകുതടെ കൈയിൽ  
നിന്നും പണം ചിലവുചെയ്തു തീർത്ത പക്ഷം മെന്റലിറ്റാ പിടിച്ചിട്ടുള്ള സംഖ്യകൊണ്ടു  
ആ വെല നടത്തിക്കുന്നതും ന്യൂനതകൾ ഒന്നും കാണാത്ത പക്ഷം ആറ്റു മാസം കഴിഞ്ഞതിൽ  
പിന്നീട് ആ സംഖ്യയും (അതായതു പിടിച്ചു വച്ചിട്ടുള്ള സംഖ്യയും) ആദ്യം കെട്ടി വെച്ചിട്ടുള്ള  
ഡെമണിക്കെട്ടിയും മറ്റൊരു കണ്ടാകാകു കൊടുക്കുന്നതും ആകുന്നു.

6. അടുത്തപ്രകാരംകുള്ള വെലകൾക്കു വെണ്ടി വരുന്ന എല്ലാ സാമഗ്രികളും കണ്ടാ  
കാകു തന്നെ ശെഖരപ്പെടുത്തി നടത്തിക്കേണ്ടതും ആ വിഷയത്തിൽ സർക്കാരിൽ നിന്നും യാ  
തൊരു സഹായങ്ങളും ചെയ്യുന്നതല്ലാത്തതും യാതൊരു സഹായത്തിനും അപേക്ഷിച്ചു കൂടാത്ത  
തും അടങ്കലിൽ ഒരദഗതയായി യാതൊരു സാമഗ്രികളെയും പ്രത്യേക അനുവാദത്തിനൊ  
രുല്ലാതെ ഉപയോഗിച്ചു കൂടാത്തതും ആകുന്നു.

7. വെലകൾ നടത്തിവരുന്ന അവസരത്തിൽ ഏതെങ്കിലും ഒരദഗതയായിട്ടൊ കൂടുത  
ലായിട്ടൊ ചെയ്യണമെന്നു ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ അതിലേക്കു ഉത്തരവു കൊടുക്കുന്നതുപോലെ  
നടത്തി തീർക്കേണ്ടതും അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നതിൽ വച്ചു കൂടുതൽ ചിലവു വെണ്ടിവരുന്ന പ  
ക്ഷം സാധ്യമെന്നു അടങ്കൽവെച്ചു അനുവദിക്കുന്നതും കറവു വരുന്നതായാൽ സർക്കാരിൽ പി  
ടിച്ചു ഘടിക്കുകൊള്ളുന്നതും ആകുന്നു.

വ. ഏതെങ്കിലും വെലകളെ കണ്ടാകൂ കൊടുത്തതിൽ പിന്നീടൊ കണ്ടാകൂർ വെല നടത്തിവരുന്ന മദ്ധ്യേയൊ കണ്ടാകൂർ അതിൽ നിന്നും വിട്ടെത്തണമെന്നോ അല്ലാ ആ വെലയെ നിറുത്തി വയ്ക്കണമെന്നോ സർക്കാരിലേക്കു തൊന്നുന്നതായാൽ കണ്ടാകൂർക്കു യാതൊന്നും തന്നെ ചെയ്യാതെ അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നതിന്നു ഉത്തരവു കൊടുക്കുന്നതു അതിനുമേൽ കണ്ടാകൂർക്കുണ്ടാകുന്ന യാതൊരു നഷ്ടത്തിന്നും സർക്കാർ ഉത്തരവാദിയായ്ക്കുന്നതല്ലാത്തതു ആകുന്നതു വെല തീർന്നപ്പോൾ അല്ലാതെ ശമ്പളപ്പെടുത്തുന്ന സാമാന്യരോട് പണം കൊടുപ്പിക്കുന്നതല്ലാ.

൯. വെല നടത്തിക്കുന്ന വിഷയത്തിൽ യോഗ്യതയുള്ളവരും വിശ്വാസികളും ആണെന്നു ഇവടെ ബോധ്യപ്പെടുന്നവർക്കല്ലാതെ ദാർശ്വ സമീപപ്പെടുത്തുന്നതല്ലാ. ദാർശ്വകൾ സമീകരിക്കയൊ നിരാകരിക്കയൊ ചെയ്യുന്നതു നമ്മുടെ യുക്തപ്രകാരം ആയിരിക്കും.

൧൦. കുറഞ്ഞവെല ഒഴികെ മറ്റുള്ള വെലകളെല്ലാം ഇടവപാതി വർഷത്തിന്നു മുമ്പെ തീരണ്ടതാണു അങ്ങനെ തീർക്കാത്ത പക്ഷം ഉടമ്പടിയും ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിലെ റൂൾസും അനുസരിച്ചു പ്രാശ്ചിത്തം നിശ്ചയിക്കുന്നതിന്നും കണ്ടാകൂർ നിന്നും ഭേദപ്പെടുത്തി നടത്തിക്കേണ്ടി വന്നാൽ അതിൽ വച്ചുണ്ടാകുന്ന നഷ്ടം അടയ്ക്കുന്നതിലേക്കും ഇടയാകുമെന്നുള്ളതിന്നാൽ ആദാഹം ദാർശ്വകർ അറിഞ്ഞിരിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

൧൧. അടയ്ക്കൽ സംബന്ധിച്ചുള്ള വിവരങ്ങളും റൂൾസിൽ അടങ്ങിയിട്ടുള്ള ഭാഗങ്ങളും ുൾകളെരിയിലൊ മരാമത്തു സുപ്രവൈസർ ആഫീസിലൊ ഹാജരായി അറിഞ്ഞുകൊള്ളേണ്ടതാകുന്നു.

൧൦ ഏൻ കോർട്ട് ഹൗസ്

ദിവാൻ പെഷ്കാർ നാരായണയ്യൻ സുബ്രഹ്മണ്യയ്യൻ.

ദാർശ്വകർക്കു ആവശ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന മരാമത്തു പണികൾക്കു എഴുതിയ ലിസ്തു.

ക്രമനമ്പർ	വെലനമ്പർ	താലൂക്കു	കളത്തിന്റെ പേര്	പണി വിവരം	അനുവദിച്ച തുക	റിമാർക്ക്
൧	൩	തൊവാള	പെരുമാകളം	മേൻ കുറൺ	൨൦൦	
൨	൧൪	അഗസ്തിശ്വരം	പട്ടക്കുളി പെരിയകളം	മട അലകൽ മേൻ കുറൺ	൨൦൦	
൩	൩൭	ടി	പറക്ക പെരിയകളം	മട കലുരു അലകൽ മേൻ കുറൺ മുതലായതു	൨൯൯൧	
൪	൩൯	ടി	ശുചീരൂക്കളം	മടകൾക്കു പിരിയിട്ട ചീപ്പുകൾ ഇടുന്ന വെല അലകൽ വെല മേൻവെല മുതലായതു	൪൦൦	
൫	൪൦	ഇരണിയൽ	നെട്ടാങ്ങാട്ടു താമരക്കുളം	മേൻ കുറൺ കാട്ടുമാട	൨൦൦	
൬	൭൧	കൽക്കുളം	ചാത്തനാകളം	ഉഴുവാ ൨൨ മേൻ കുറൺ	൩൦൦	
൭	൭൩	ടി	അമ്പലക്കുളം	മെട്ടം മേൻ	൩൫൦	

ദിവാൻ പെഷ്കാർ നാരായണയ്യൻ സുബ്രഹ്മണ്യയ്യൻ.

പത്മനാഭപുരം ഡിവിഷൻ കളക്ടർ മുന്മാരെ  
 മോമത്തു വെലകൾക്കു ഭരണാസൂ ചെലവുചെയ്യുന്നതിനുള്ള അപേക്ഷ.

നമ്പർ	അപേക്ഷകാരന്റെ ഇരട്ടപ്പേരും വാസ സ്ഥലവും	ഭാഷാസീത അപേക്ഷിക്കുന്ന പണിയുടെ വിവരം (പണിസ്ഥലം മുതലായതു കാണിക്കേണ്ടതാകുന്നു)	അനുവാദത്തുകയിൽ നൂററിനു എത്ര വീതം കുറച്ചു വെല നട ത്തിക്കാമെന്നു (അക്കത്തിലും അക്ഷരത്തിലും എഴുതണം)

അടങ്കലിന്റെ വിവരം മുഴുവനും നൽകിത്തന്നു മനസ്സിലാക്കി: രം ഭരണാസൂ ചെലവുചെയ്  
 ചിട്ടുള്ളതാകുന്നു. (ചെർ)

ആണ്ടു

മാസം

നം-

(ഒപ്പ്)

*Statement of the number of Visitors to the Government Museum.  
during the month of Thye, 1079.*

Men.	Women.	Children.	Total.	Remarks.
4,723	2,586	3,049	10,358	

പ്രമാണാലയം തുറന്നു കൊടുത്തതിൽ പങ്കെടുത്തവരുടെ സംഖ്യ കണ്ടിട്ടുള്ള  
വരുടെ വകക്കു എഴുതിയ സ്റ്റാറ്റിസ്റ്റിക്സ്.

പുരുഷന്മാർ	സ്ത്രീകൾ	കുഞ്ഞുങ്ങൾ	ആകെ
൪൭൨൩	൨൫൮൬	൩൦൪൯	൧൦൩൫൮

*Additions to the Collection of the Zoological Gardens, Trivandrum,  
during the month of Thye, 1079.*

Number.	Name.		How obtained.	Remarks.
	English.	Latin.		
1	Spotted Deer ...	Cervus axis ...	Born in the Gardens.	
2	Black Panther ...	Felis pardus var: ...	Do.	

H. S. FERGUSON F. L. S.,

Director,

Govt. Museum and Public Gardens.

The Govt. Museum and Public Gardens Office, }  
Trivandrum, 29th February, 1904. }

Additions to the Government Museum and Library during the month of Thye, 1079.

No.	Name of Articles.		How obtained.	Remarks.
	English.	Latin.		
1	Jungle Babbler ...	Crateropus canorus ...	Collected by expeditions.	
1	Jerdon's Chloropsis ...	Chloropsis jerdoni ...	Do.	
1	Black Drongo ...	Dicrurus ater ...	Do.	
1	Large Racket-tailed Drongo ...	Dissemurus paradiseus ...	Do.	
1	„ Cuckoo-Shrike ...	Graucalus macii ...	Do.	
1	Rose-coloured Starling ...	Pastor roseus ...	Do.	
2	Brown Flycatcher ...	Alseonax latirostris ...	Do.	
1	Southern Pied Bush-Chat ...	Pratincola atrata ...	Do.	
2	Swallow ...	Hirundo rustica ...	Do.	
4	White Wagtail ...	Motacilla alba ...	Do.	
2	Gray „ „ ...	Melanope ...	Do.	
1	Indian Pipit ...	Anthus rufus ...	Do.	
1	Malabar Crested Lark ...	Galerita malabarica ...	Do.	
1	Ashy-crowned Finch-Lark ...	Pyrrhuloxia grisea ...	Do.	
1	Yellow-fronted Pied Woodpecker ...	Liopicus mahrattensis ...	Do.	
1	Ceylon Pigmy Woodpecker ...	Lyngipicus gymnophthalmus ...	Do.	
1	Golden-backed Woodpecker ...	Brachypternus aurantius ...	Do.	
1	Crimson-breasted Barbet ...	Xanthocephala haematiceps ...	Do.	
2	Brown-headed Stork-billed King-fisher ...	Pelargopsis gurial ...	Do.	
1	Collared Scops Owl ...	Scops bakkamona ...	Do.	
3	Mottled Wood-Owl ...	Syrnium ocellatum ...	Do.	
1	Brown Fish Owl ...	Ketupa zeylonensis ...	Do.	
1	„ Hawk Owl ...	Ninox scutulata ...	Do.	



Additions to the Government Museum and Library during the month of Thye, 1079 (contd.)

No.	Name of Articles.		How obtained.	Remarks.
	English.	Latin.		
1	Shikra ...	Astur badius	Collected by expeditions.	
3	Bronze-winged Jacana	Metopidius indicus		
3	Ruddy Crake	Amaurornis fuscus		
6	Small Indian Swallow-Plover	Glaucola lactea		
2	Lesser Sand-Plover	Ogialitis mongolica		
1	Little Ringed Plover	" dubia		
1	Eastern Golden Plover	Charadrius fulvus		
1	Oystercatcher	Hœmatopus ostralegus		
2	Whimbrel	Numenius phœopus		
1	Common Sandpiper	Totanus hypoleucus		
2	Greenshank	" glottis		
1	Laughing Gull	Larus ridibundus		
2	Brown-headed Gull	" brunneicephalus		
8	Whiskered Tern	Hydrochelidon hybrida		
1	Common Heron	Ardea cinerea		
1	Cattle Egret	Bubulcus coromandus		
1	Pond Heron	Ardeola grayi		
5	Cotton Teal	Nettopus coromandelicus		
1	Flying-Fox	Pteropus medius		
1	Syke's Striated Swallow	Hirundo erythropygia		
1	White Ibis	Ibis melanocephala	Trivandrum Zoological Gardens.	
1	Large Egret	Herodias alba		
1	Crested Serpent-Eagle	Spilornis cheela		
1	Peafowl	Pavo cristatus	Do.	

31st March, 1904.

ജി. പി. മേനോൻ സർക്കാർ ശാസ്ത്ര

Additions to the Government Museum Library, during the month of Thye, 1079 (concluded.)

No.	Name of Articles.	How obtained.	Remarks.
1	Annual Report of the Mysore Government Museum at Bangalore, for 1902—1903 ...	Presented by Superintendent, Mysore Government Museum, Bangalore.	
1	Guide-book and Plan, Zoological Gardens, Giza ...	Presented by the Director, Giza.	
1	Proceedings of the United States National Museum, Vol. 26, Washington, 1903...	Presented by the Smithsonian Institution, Washington.	
1	Agricultural Bulletin of Straits and Federated Malay States, Vol. 11, Nos. 11 and 12...	Presented by the Director Botanic Gardens and Forests, Singapore.	
3	Circulars and Agricultural Journals of the Royal Botanic Gardens, Vol. 11, Parts 7 to 9...	Presented by the Director, Ceylon.	
1	Bulletin of the Wisconsin Natural History Society, Vol. 111, Nos 1 to 3.	Presented by the Secretary, Wisconsin Natural History Society.	
1	Supplement to the Report on the Administration of Travancore, for 1078 M. E. ...	Presented by Government.	
1	Annual Report, Government Gardens and Parks, Mysore, 1902—03 ...	Presented by the Superintendent, Government Gardens and Parks.	
1	Children's Museum Bulletin, No 16, 1904 ...	Presented by the Curator, Children's Museum.	
1	Annual Report of the Board of Trustees, Public Museum, Milwaukee; (21st Report)...	Board of Trustees, Public Museum, Milwaukee.	
1	Annual Report the Gardens of H. H. the Maha Raja Fateh Singhji Bahadur G. C. S. I., Udayapoor 1902—1903...	Superintendent, Maha Rajah's Gardens, Udayapoor.	

The number of persons who have signed their names in the Visitor's Book in the Museum Library during the month of Thye, 1079—8.

Government Museum and Public Gardens Office, }  
Trivandrum, 29th February, 1904. }

H. S. FERGUSON, F. L. S.  
Director,  
Govt. Museum and Public Gardens.

NOTICE.

It is proposed to dispose of by public auction at 3 P. M. on Monday the 28th March, 1904, some old and unserviceable articles such as truck wheels, iron tubes, nails, screws, coir ropes, drums, copper vessels and wooden doors, windows &c. The auction will be held at the Commercial Office. Intending bidders will have to deposit a sum of 5 Rs. before the commencement of the auction. The amount so deposited will be returned to the unsuccessful bidders as soon as the auction is over. The successful bidder will have to pay at the spot the amount of the bid minus the money deposited, and the articles removed at once, failing which they will be allowed to remain, at his risk, in the premises of the Commercial Office, or other places where they were at the time of the auction.

Commercial Office,  
Alleppey, 26th February, 1904. }

A. W. L. VERNEDE,  
Acting Commercial Agent.

List of unserviceable articles to be auctioned.

	No.		No.
Windows (wooden) ... ..	8	Wheels of wheel-barrow ... ..	2
Doors do. ... ..	5	Ropes (coil) ... ..	106
Glass windows ... ..	10	Dredger materials in pieces	
Wooden ladder ... ..	1	(incomplete) ... ..	22
Wooden Thati frames ... ..	5	Truck wheels (pairs) ... ..	23
Bits of wood, posts &c. ... ..	146	Do. single ... ..	7
Scale-pans (wood) ... ..	2	Wheel-barrow without wheel ... ..	1
Iron rails ... ..	10	Platform scale ... ..	1
Couplings for buoys' chains with		Linseed oil drum ... ..	1
cross nails ... ..	7	White paint kegs ... ..	2
Do. without cross nails ... ..	1	Red paint keg ... ..	1
Hooks ... ..	8	Push (old) ... ..	1
Iron buckles for hand rails ... ..	2	Tin sheets ... ..	48
Rail couplings ... ..	35	Copper pots ... ..	3
Iron tubes ... ..	2	Copper vessels ... ..	2
Spanner ... ..	1	Old brass badges ... ..	54
Pieces of iron rods, tubes, bolts,		Anchor lamp ... ..	1
screws, nails and rings ... ..	1137	Empty drum ... ..	1
Old weights ... ..	7	Old iron safe ... ..	1
Chain fasteners ... ..	40	Bell ... ..	1
Jack screws ... ..	69	Old buntings, say about yards ... ..	200
Screws ... ..	87	Logs ... ..	8
Galvanized traps for hand rail posts	12	Do. pieces of different sizes (cut) ... ..	19
Old tin badges ... ..	116	Turntables of old tramway ... ..	2
Glass pieces ... ..	69	Flagroom as it stands ... ..	1



ചെമ്പു പാത്രങ്ങൾ	...	...	...	...
പഴയ ചിട്ടച്ച വില്ല്വം	...	...	...	...
നുംകൂരത്തിന് വിളക്കുകൾ	...	...	...	...
ഒഴിഞ്ഞ സ്തംഭം	...	...	...	...
പഴയ ഇരുമ്പുപെട്ടി	...	...	...	...
മേനി	...	...	...	...
പഴയ ബെണ്ടിങ്ങ്	...	...	...	...
മുട്ടികൾ	...	...	...	...
ടി പലതരത്തിൽ തൂണുകൾ (മറിച്ചവ)	...	...	...	...
പഴയ ഓഡിയോ വക കർണാടകബീറ്റ്	...	...	...	...
പ്ലാസ്റ്റിക്	...	...	...	...

നമ്മൾ ആദ്യമായി

ചിറയിൻകീഴ് ൨ാം ഖാസ മജിസ്ട്രേട്ട് കോടതിയിൽ നിന്നും

പരസ്യം ചെയ്യുന്നത് എന്തെന്നാൽ

ഉപയോഗിച്ചിട്ടുള്ള റിക്കാർഡുകൾ നശിപ്പിക്കുന്നതിൽ രണ്ടായിട്ടുള്ള ൧൦൭൭ ധാരണയെ ൩ ൦൦ റെഗുലേഷനിലെയും അതനുസരിച്ച ആയാളു കർമ്മകാലം ൧൭൯൦ കല്പനപ്രകാരം ഹൈക്കോടതിയിൽ നിന്നും ഏറ്റെടുത്തിട്ടുള്ള റൂറൽസിലെയും നിബന്ധനകളിൻപ്രകാരം ചിറയിൻകീഴ് ൨ ൦൦ ക്ലാസ് മജിസ്ട്രേട്ട് കോടതി വക താഴെ വിവരിക്കുന്ന റിക്കാർഡുകളെ നശിപ്പിക്കുന്നതിന് തീരുമാനമെടുത്തിരിക്കുന്നു എന്നു ജനസമുദായത്തിന്റെ അറിവിനായി ഇതിനാൽ തെയ്യപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു ൦൦൦ റെഗുലേഷനെ ഗവർണ്മെണ്ടു ഗസറ്ററിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന തീയതി മുതൽ ആറു മാസം കഴിഞ്ഞു ൦൦൦ വക റിക്കാർഡുകൾ നശിപ്പിക്കുന്നതാകകൊണ്ടു അതുകൾക്കു പകർപ്പുകൾ കിട്ടണമെന്നു അപേക്ഷയുള്ളവർ മെല്ലറത്തെ അവധിക്കും അതിലെയും അപേക്ഷിച്ചു വാങ്ങിച്ചുകൊള്ളേണ്ടതാകുന്നു എന്നു

മറയുടെ മേൽഭാഗം കെട്ടി-

൨ാം ക്ലാസ് മജിസ്ട്രേട്ട് കെ. ഗോവിന്ദപിള്ള.

[illegible]



Private Advertisement.

നോട്ടീസ്

സിവിൽ നിയമത്തിന്റെ ഹൃദയം വകപ്പെ.

നെയ്യാറ്റുങ്കര മുൻസിഫ് കോട്ടിൽ ഹൗസ് മാണ്ട അഭാലം രണ്ടാം നമ്പ്ര വാദികൾ

൧. നെയ്യാറ്റുങ്കര കൃഷ്ണപുരം ഗ്രാമജനങ്ങളിലും ടി ഗ്രാമപാദശിധർ വക കൈകാര്യകർത്തൃപക്കാരിലും ഒരാളായ ടി ഗ്രാമത്തിൽ കുളത്തുയ്യൻ അന്നന്നാരായണയ്യൻ

൨. ടി ഗ്രാമജനങ്ങളിലും കൈകാര്യകർത്തൃപക്കാരിലും ഒരാളായ രാമകൃഷ്ണയ്യൻ കൃഷ്ണയ്യൻ.

൩. ടി ഗ്രാമജനങ്ങളിലും കൈകാര്യകർത്തൃപക്കാരിലും ഒരാളായ ടി ഗ്രാമത്തിൽ രാമകൃഷ്ണയ്യൻ മഹാദൈവയ്യൻ

൪. ടി ഗ്രാമജനങ്ങളിലും കൈകാര്യകർത്തൃപക്കാരിലും ഒരാളായ വെങ്കിടാദ്രി വാദ്ധ്യൻ കൃഷ്ണവാദ്ധ്യൻ

൫. ടിയിൽ കൃഷ്ണയ്യൻ ശങ്കരനാരായണയ്യൻ

പ്രതികൾ

൧. നെയ്യാറ്റുങ്കര അധികാരത്തിൽ തിരുവിറ്റത്തൂർ ദേശത്തു ചൈങ്ങാവിളാകത്തു വീട്ടിൽ നാരായണൻ അരത്തൻ

൨. ടി വീട്ടിൽ നാരായണൻ ചെലായുധൻ എന്ന അരത്തൻ ചെലായുധൻ

൩. ടി വീട്ടിൽ അരത്തൻ നാരായണൻ

൪. ടി വീട്ടിൽ അരത്തൻ കേശവൻ

ടി നമ്പരിൽ സംഗതിക്കു നെയ്യാറ്റുങ്കര കൃഷ്ണപുരം ഗ്രാമപാദശിധർ വകപ്പെ പ്രതികളുടെ പക്കൽ നിന്നും രജിസ്റ്റർ അടവു കമ്മീട്ടുപടി നൂപുഴ നൂ മക്കാലെ അയ്യോൻ പണം രണ്ടാകാറുള്ളതു ടി ഗ്രാമപാദശിധർ വകപ്പെ രണ്ടാക്കി കിട്ടണമെന്നു വാദികൾ രണ്ടാം നമ്പ്ര വ്യവഹാരംകൊണ്ടു വന്നിട്ടുള്ളതിനെപ്പറ്റി ടി നെയ്യാറ്റുങ്കര കൃഷ്ണപുരം ഗ്രാമജനങ്ങളിൽ ആക്കെങ്കിലും ആക്കെങ്കിലും ഉണ്ടെങ്കിൽ ഹൗസ് മാണ്ട മിനമാസം രണ്ടാം കൊട്ടിൽ ഹാജരായി കക്കി ചെന്നുകൊള്ളേണ്ടതാകുന്നു.

ഹൗസ് മാണ്ട മകരമാസം രണ്ടാം

മുൻസിഫ് ജി. ശങ്കരപ്പിള്ള.

NOTICE.

I intend applying two months hence, to the Honorable High Court of Travancore, to be enrolled as a Vakil thereof.

S. SUBRAHMANYA AIYAR,

B. A. & B. L.,

Vakil, District Court, Nagercoil.

Nagercoil,  
6th January 1904. }

പരസ്യം.  
കൊല്ലം മുൻസിപ്പൽ കോർട്ടിൽ  
൧൦൭൯ ന്യൂനം നമ്പർ,  
വാടി,

കൊല്ലം മ.ബോർഡിൽ ചുരുക്കി വെച്ചിട്ടുള്ളതും മുമ്പാകെത്തന്നെ അയച്ചിട്ടുള്ളതും,  
പ്രതി,

തെ: നമ്പൂരിയർ അധികാരത്തിൽ മുഖ്യസ്ഥാനത്തിൽ വലിയവീടിലും പരമ്പരയിൽ കിഴ  
ക്കെ കടപ്പാട് ഇതുപ്രകാരം പരമ്പരയിൽ.

പ്രതിയെ തെളിയിക്കുന്നതും.

തന്നെ പരമ്പരയിലും കോർട്ടിൽ നിന്നു സമൻസ് അയച്ചതിൽ സമൻസ് കയ്യ  
ററാതെ മന:പൂർവ്വം മനസ്സെടുത്തുകൊണ്ടിരിക്കുകയും വാടിവകയിൽ ഹാജി ബോധിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതും കോ  
നമ്പർ ൧൦൭൯ നമ്പർ മിന്നാമം ൧൦൭൯ വിചാരണയെ വളർത്തുന്നതിനാൽ അന്നെ ദിവസം തെ  
ളിയിക്കുകയും ഹാജരായി കൊടുക്കുന്നതാകുന്നതും ഹാജരാകാത്തപക്ഷം തന്നെ കൂടാതെ കെസ  
നിന്നുവെച്ചു തീർച്ചപ്പെടുത്തുന്നതാകുന്നതും.

൧൦൭൯ കോർട്ട് ൨൦൭൯

ഉത്തരവ് പ്രകാരം,  
ഹെഡ് ഗുമസ്താ എം. താണുമാലയപ്പേരുമാർപിള്ള.

ഹരിപ്പാട്ട് മുൻസിപ്പൽ കോർട്ടിൽ നിന്നും ൧൦൭൯ സി നമ്പർ ൭൯൭.

വാടികൾ,

വളർപ്പാട്ട് നമ്പൂരിയർ കളങ്ങര മുറിയിൽ തെക്കേക്കരയ്ക്കുള്ള വായ്പയ്ക്കുള്ള അടുത്ത് രാമവായ്പയ്ക്കുള്ള ആ  
ശാൻ ൨. ടി മുറിയിൽ കിഴക്കേക്കരയ്ക്കുള്ള വായ്പയ്ക്കുള്ള അടുത്ത് കൃഷ്ണവായ്പയ്ക്കുള്ള ആശാൻ.

പ്രതികൾ,

൧. വളർപ്പാട്ട് നമ്പൂരിയർ കളങ്ങര മുറിയിൽ ചിലാക്കു വീട്ടിൽ ഗൊവിന്ദൻ നാരായ  
ണൻ ൨. ടി മുറിയിൽ പനച്ചമുട്ടയ്ക്കുള്ള വക വെട്ടുവെലി തെക്കേക്കരയ്ക്കുള്ള പാക്കുന്ന കഞ്ഞുവെ  
ണ്ണ നാരായണി ൩. കാത്തിക്കുപ്പള്ളി നമ്പൂരിയർ കളങ്ങര മുറിയിൽ കളപ്പാട്ട് വീട്ടിൽ കൃ  
ഷ്ണൻ നാരായണൻ. ൪. ടി മുറിയിൽ മണററയിൽ ശുപ്രിയൻ കമാൽ.

സിവിൽ നിയമം ൨൯൦ വകുപ്പ് പ്രകാരം പരസ്യം ചെയ്യുന്നതും.

ടി നമ്പരിൽ പ്രതികൾ താമസിക്കുന്ന മുറിയിൽ മുതലായി വളർപ്പാട്ട് നമ്പൂരിയർ കളങ്ങര  
കാത്തിക്കുപ്പള്ളി നമ്പൂരിയർ കളങ്ങര വെട്ടാട്ട് നമ്പൂരിയർ കളങ്ങര ഇങ്ങിനെ ൩ മുറികളിലെ ആശാൻ  
സ്ഥാനം സ്ഥാപിച്ചു മുഹമ്മദ് നബി കൊടുപ്പിക്കണമെന്നു വാടികൾ അന്യായം ബോധിപ്പിച്ചി  
രിക്കുകയും ഇതേ സംബന്ധിച്ചു ടി മുറികളിൽ ഉൾപ്പെട്ട ആക്കെക്കിലും വല്ല തക്കവും ഉണ്ടാ  
യിരുന്നതായ ആയതു ൧൦൭൯ നമ്പർ ൨൯൦-ക്കും ഹാജരായി ബോധിപ്പിക്കേണ്ടതും അപ്രകാരം  
ചെയ്യാതെ ഇതന്നാൽ വാടികൾ ൧൦൭൯ നമ്പർ നടുക്കുന്നതിന് ഉത്തരവ് കൊടുക്കുന്നതും ആ  
കുന്നതും.

൧൦൭൯ നമ്പർ കോർട്ട് ൧൦൭൯

ഉത്തരവ് പ്രകാരം ഹെഡ് ഗുമസ്താ കൃഷ്ണപിള്ള.

തിരുവല്ലാ താലൂക്കിൽ നെടുംപുഴ പ്രവൃത്തിയിൽ പെരിങ്ങാ മുറിയിൽ മുഖ്യസ്ഥാന മെച്ചപ്പെട്ടി  
മനക്കുരു ജയന്തൻ ജയന്തൻ നമ്പൂതിരി ചെയ്യുന്ന പരസ്യം

നമ്മുടെ ബ്രഹ്മസംഗം വകയായി നെല്ലാററക്കര തിരുവനന്തപുരം കോർട്ടിൽ ചെയ്  
്ത മലയാളിച്ച് ചെയ്തപ്പതി ൧൦൭൯ നമ്പർ കേൾവഴികളിലും ഒളി വസ്തുക്കളിലുമെൽ നമുക്കു ആണ്ടു  
ത്തൊറം വരുവാനുള്ള മിച്ചവാരം പാട്ടുക്കുടന്നും ആറവകാരം മുതലായതു പററുന്നതിന് ഇപ്പോൾ  
നാം വാലായി കൊടുത്തു വരുന്ന രാപ്പിതിനെ നിറയ്ക്കുന്നതിനായി മെൽപ്പറഞ്ഞ ഇനങ്ങളിൽ വാലായ്ക്കു  
മുതൽക്കു മുതലുകൾ പററുന്നതിന് കടലാസിൽ അസലും ഇരട്ടിപ്പുമായി അച്ചടിപ്പിച്ചു വരുന്നതിന്  
കൂടുതൽ രാപ്പിതു ഫാറത്തിൽ അസലിനെയും ഇരട്ടിപ്പിനെയും മെച്ചപ്പെട്ടതും മെച്ചപ്പെട്ടതായ നമ്പർ കേൾ  
വഴികൾ സംബന്ധിച്ചു നാം കൊടുക്കുന്ന ആശാൻ മുതലായ വകയെ പ്രമാണങ്ങളുടെ പലതും  
ലും താഴെ മാത്രം കാണിച്ചിരിക്കുന്ന നടുക്കു അറക്കൊണ്ടു ചെറുവം അതിനകത്തു ശ്രീ എറന്നം  
മുററം മേലിക്കിഴും ചെയ്തപ്പതിയും എറന്ന മേലായ്ക്കത്തിൽ കൊത്തിച്ചിട്ടുള്ള മുറയെ ൧൦൭൯ നമ്പർ  
ഗവൺമെന്റിൽ പ്രസിദ്ധം ചെയ്യുന്ന നിയമി മുതൽ ഉപയോഗപ്പെടുത്തി സകല പ്രമാണങ്ങളിലും  
പ്പെടുത്തുന്നതിന് നിയമിച്ചിരിക്കുന്നതും മറ്റു ഉപയോഗപ്പെടുത്തുന്ന നിയമി മുതൽ മറ്റു ഇല്ലാതെ  
൧൦൭൯ നമ്പർ കേൾവഴികളിലും വരുന്ന യാതൊരു പ്രമാണവും നാം സ്വീകരിയ്ക്കുന്നതല്ലാത്തതും ൧൦൭  
വിചരം എല്ലാവരും അറിഞ്ഞിരിക്കേണ്ടതുമാകുന്നു.

൧൦൭൯ നമ്പർ കോർട്ട് ൧൦൭൯

(ഒപ്പ്)



നമ്പർ ൧൪൮

കൂവക്കര മഠത്തിൽ നിന്നും ചെയ്യുന്ന പരസ്യം

നമ്മുടെ ബ്രഹ്മസം വകയ്ക്കും തന്നെ ദൈവസ്വത്തുടേക്കും പിരിവാനുള്ള മിച്ചവാങ്ങ പാട്ടു കാണും മുതലായതു പററുന്നതിന്നു അസലും ഇരട്ടിപ്പമായി കടലാസിൽ രസീതു ഹാറും അച്ചടിപ്പിച്ചു വരുത്തി നടുക്കു അറകൊണ്ട് ചതുവും അതിനകത്തു ശ്രീ എന്നും അതിനു പുറമെ പത്മനാഭയ എന്നും അതിനു വെളിയിൽ കൂവക്കര മഠംവക ഭഗവതിയെന്ന എന്നും മലയാള അക്ഷരത്തിൽ കൊത്തിട്ടുള്ളതും ഇതിന്റെ മുകളിൽ ചാത്തിയിരിക്കുന്നതുമായ നാം ഉപയോഗിച്ചു വരുന്ന മുദ്രയെ അസലിന്റെയും ഇരട്ടിപ്പിന്റെയും നടുക്കു ചാത്തി വിചാരിപ്പു പത്മനാഭയുടെ മഠം വക ശൈലിപ്പിച്ചുള്ള മുതലായവയുടെ ചേപ്പാട്ടു കൂടി നമ്മുടെ പെന്റേഴ്സിയിരിക്കുന്ന സ്ഥാനത്തു ചേപ്പിട്ട പാട്ടുകാണം മുതലായതു പിരിച്ചുവരുന്നതും ഓരോരുത്തരുടേക്കു മുതൽപറഞ്ഞ രസീതുകളിൽ നമ്മുടെ ചേപ്പിന്റെ സ്ഥാനത്തു നടുക്കു അറകൊണ്ട് ചതുവും അതിനകത്തു ശ്രീ എന്നും അതിനു പുറമെ കൂവക്കര മഠംവക ചിട്ടരസീതു എന്നും മലയാളത്തിൽ കൊത്തിച്ചിട്ടുള്ളതും ഇതിനു താഴെ മാത്രക കാണിച്ചിരിക്കുന്ന സുദർശന മുദ്രയെ നമ്മുടെ ചേപ്പിനു പകരം ചാത്തി കടികൾക്കു കൊടുത്തു മിച്ചവാങ്ങു പിരിയുന്നതിന്നു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നതും നാം ഇപ്പോൾ സകല പ്രമാണങ്ങളിലും ഉപയോഗിച്ചു വരുന്ന ആദ്യം വിവരിച്ചിട്ടുള്ള മുദ്രയെ നമ്മുടെ മഠംവക ശൈലിപ്പിൽ വിചാരിപ്പു പത്മനാഭയുടെ പേരും ഇന്നെ ദിവസം മുതൽ ഏർപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതും ഇതിനുമേൽ നാം ചേപ്പിക്കണ്ടതായി വരുന്നതിൽ മിച്ചവാങ്ങറി തന്നത്താറി കടമറി നൊട്ടു ഓരം പ്രമാണങ്ങളും മാത്രം വിചാരിപ്പു പത്മനാഭയെന്ന ഇന്നെ ദിവസം ഏർപ്പിച്ചിട്ടുള്ള മുദ്രയെ പതിച്ചുപൊലെ ചാത്തിയും പെന്റേഴ്സി മാതിരിയിൽ ഭേദമുദ്രകളിൽ നിന്നു സ്ഥാനപ്പെടും ഇരട്ടപ്പെടും മലയാളത്തിൽ കൈപ്പട എഴുതി ചേപ്പിട്ടു ഒരു ചേപ്പിനടുത്തു പുത്തനായി ഉണ്ടാക്കുന്ന മുദ്രയെ ഗന്ധറിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തു ഉപയോഗപ്പെടുത്തുവാൻ തക്കവണ്ണവും കാണപ്പാട്ടു ആധാരത്തിൽ കൈപ്പട നാരായണയെ പത്മനാഭയെന്ന എന്നു എഴുതി ചേപ്പിട്ടു വന്നതിനെ നിരത്തി പത്മനാഭയെന്ന എന്നു മാത്രം പെന്റേഴ്സി ചേപ്പിടുന്നതിന്നും നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ ഇന്നെ ദിവസം മുതൽ മുതൽ മുതൽപറഞ്ഞ മിച്ചവാങ്ങറി തന്നത്താറി കടമറി നൊട്ടു ഇതുകൾക്കു ചേപ്പിടുന്ന സ്ഥലത്തുകൂടി ഏകാണാത്ത പ്രമാണങ്ങളും കാണപ്പാട്ടു ആധാരത്തിൽ കൈപ്പട പത്മനാഭയെന്ന എന്നു എഴുതി ചേപ്പിട്ടു കാണാത്ത ആധാരങ്ങളും സാധുവായി വരുന്നതല്ലാത്തതും മറ്റുള്ള സകല പ്രമാണങ്ങളിലും എഴുതുകതക്കതകളിലും വിചാരിപ്പു പത്മനാഭയുടെ പേരുള്ള മുദ്രയെ പതിവു പൊലെ ഉപയോഗപ്പെടുത്തുമെന്നുള്ളതും ഓരം വിവരം എല്ലാപെരും അറിഞ്ഞുകൊള്ളുവാനുള്ളതും ആകുന്നു എന്നു

൧൦൭൯ മാണ്ടു മേരമാസം ൧൦൯-

തിരുവനന്തപുരത്തു മതിലകത്തു ഞായറം കൂവക്കര പത്മനാഭൻ ഭക്തനെന്ന സ്ഥാനപ്പെടയുള്ള കൂവക്കര മഠത്തിൽ നാരായണയെ പത്മനാഭയെന്ന

(ചേപ്പ)

മുദ്ര

മഠംവക വിചാരിപ്പു പത്മനാഭയെന്ന (ചേപ്പ)

വട്ടിയുക്കാവു അധികാരത്തിൽ അഞ്ചാമു മുറയിൽ കീഴിൽ വീട്ടിൽ "കൊച്ചുമുണ്ടിപ്പിള്ള" എന്ന ഞാൻ ഉപയോഗപ്പെടുത്തി വരുന്ന പെരും ചേപ്പും മേന്മാനം നമ്പരായി ഹജൂരിൽ നിന്നും എനിക്കു കിട്ടിയിട്ടുള്ള ഉത്തരവു അനുസരിച്ചു വരുന്ന മേരം ൧൯- മുതൽ "ബി. നാരായണപ്പിള്ള" എന്നു മാറിയിരിക്കുന്നു. ൧൦൭൯ ധനു ൧൯൯- (ചേപ്പ)

പത്മനാഭശരി താലൂക്കു മഞ്ചാടിക്കര പ്രവൃത്തിയിൽ വാഴ്ചപ്പള്ളിയിൽ കുഴക്കംമുറയിൽ തലമന മനയ്ക്കു പരമേശ്വര ഇട്ടിശ്രീ അന്തർജ്ഞം ചെയ്യുന്ന പരസ്യം.

തറവാട്ടു ഭരണം ചെയ്തു വന്നിരുന്ന നമ്മുടെ ഭക്താവായ പരമേശ്വര ഭട്ടതിരിപ്പാട ൧൦൭൯ മാണ്ടു മിഥുനാസം ൩൯- കഴിഞ്ഞുപോകയും കഡുംവേദഭരണം നടത്തുന്നതിന്നു മേരം പരമേശ്വരൻ നാരായണയെ മൈനക്കു മൈനക്കു പെന്റേഴ്സി മൈനക്കു മാതാവും സംരക്ഷണകർത്താവുമായ നാം ഭരണം നടത്തി വരുന്നതും ഓരം ബ്രഹ്മസം വകയായി മുതൽപറഞ്ഞ വാഴ്ചപ്പള്ളിയിൽ തലമന എന്നും ചിറയിൻകീഴ് താലൂക്കിൽ മേച്ചേരി എന്നും തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കിൽ കൈനിക്കര എന്നും കുറവല്ലാ മേച്ചേരി എന്നും വിളവുണ്ടാട്ടു കൽക്കളും ഓരം താലൂക്കു

കളിൽ വാങ്ങുന്നതും ഗോലം എന്നും മറ്റേത്തന്നും ഇങ്ങിനെ മേൽക്കൂട്ടം ആ ഇല്ലത്തു വെച്ചു വെക്കുകയും സമ്പത്തും ഉത്തരവുമായും ഈ സമയങ്ങളിൽ ദൈവസ്വത്തും സർക്കാർ കൈയ്ക്കുള്ളതും മറ്റും തന്നെയും കാരണം ശാന്തി പരിഗമം മേലായത്തുകയും മറ്റും ബ്രഹ്മസം വകയായും ദൈവസ്വം വകയായും മറ്റും വെക്കുന്നതിനാൽ വരുമാനമുള്ള മിടുവാരം മേലായത്തുകയെ പിടിക്കുന്നതിനും ഈ തറവാട്ടു സംബന്ധമായ സകല കാര്യങ്ങളും നടത്തിക്കുന്നതിനും അപ്പനായ തിരുവല്ലാ മുവിടത്തു മെറ്റേഴ്സി മനക്കൽ ജയന്തൻ ശതാനന്തൻ നമ്പൂതിരിയെ രജിസ്ട്രാർ ചെയ്തു ഉടമ്പടി കൊടുത്ത അധികാരപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നതും മിടുവാരം പാട്ടക്കാണം മേലായതു വാങ്ങുന്നതിനു ഓലയിൽ കൊടുത്തു വന്നിരുന്ന രസീതിനെ നിമന്തി കടലാസിൽ അസലും ഇരട്ടിച്ചു മാറി അച്ചടിപ്പിച്ചു വരുത്തിക്കൊടുക്കു രസീതു ഫാറത്തിൽ ഓലയോടു മുതൽക്കും പൊയോടു വരെ കിട്ടിയിട്ടുള്ള പിരിവാനുള്ളതിലേക്കും രസീതു എഴുതി കടികൾക്കു മെൽപ്പറഞ്ഞ ജയന്തൻ ശതാനന്തൻ നമ്പൂതിരിപ്പാട് ഒപ്പിട്ടും പൊളിച്ചെഴുത്തു ആധാരം മേലായത്തിനും കൊടുത്തിട്ടുള്ള കൊടുക്കുന്ന അന്യായം പത്രിക മേലായി സകല എഴുത്തുകൾതു പ്രമാണത്തിനും ടി ജയന്തൻ ശതാനന്തൻ അടയാളത്തോടുകൂടി നാം ഒപ്പിട്ടും താഴെ മാതൃക കാണിക്കുന്ന നടക്കു അറക്കൊൻ ചെറും അതിനകത്തു ശ്രീ എന്നും അതിനു പുറമെ വാഴപ്പട്ടയിൽ തലമന മനയ്യൂത എന്നും മലയാളത്തിൽ കൊത്തിക്കൊടുക്കു മറ്റേയ്ക്കു സകല പ്രമാണങ്ങളുടെ തലയ്ക്കും മെൽപ്പറഞ്ഞ കരം വക രസീതു ഫാറത്തിൽ അസലിന്റെയും ഇരട്ടിപ്പിന്റെയും മദ്ധ്യത്തിലും ചാത്തിക്കൊടുപ്പാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ ഈ പരസ്യം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന തീയതി മുതൽ ഈ ബ്രഹ്മസം സംബന്ധമായി കടികൾക്കു കൊടുക്കുന്ന പാട്ടക്കാണം മിടുവാരം മേലായതു പറന്ന രസീതിൽ ശതാനന്തൻ ഒപ്പും ആധാരം അന്യായം പത്രിക മേലായി ഈ ബ്രഹ്മസം സംബന്ധിച്ചു നടത്തുന്ന സകല എഴുത്തുകൾതു പ്രമാണങ്ങളിലും ശതാനന്തൻ അടയാളവും നമ്മുടെ ഒപ്പും മെൽപ്പറഞ്ഞ മറ്റേയും വെച്ചു കാണാത്ത പ്രമാണങ്ങളെ നാം സ്വീകരിക്കുന്നതല്ലാത്തതും ആകുന്നു,

എന്നു ൧൦ ഏപ്രിൽ ൧൯൦൭ മകരമാസം ൨൯-

(ഒപ്പ്.)

നേമം അധികാരത്തിൽ ചിറക്കര ഗ്രാമത്തിൽ സബ്രഹ്മണ്യയ്യൻ പത്മനാഭയ്യൻ ചെയ്യുന്ന പത്ത്.

നടക്കു എസ്സു. പി. എന്നു ഇ.ഗ്ലീക്കിലും ചുറ്റും മലയാളത്തിൽ പി. എസ്സു. പത്മനാഭയ്യൻ വക എന്നും കൊത്തിക്കൊടുക്കു താഴെ മാതൃക കാണിച്ചിരിക്കുന്നതുമായ മറ്റേയ്ക്കു ഒപ്പിടുന്നതും അടയാളം വെക്കുന്നതും ആയ സകല പ്രമാണങ്ങളിലും ഉപയോഗപ്പെടുത്തുന്നതിനു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.

അന്യായം ധനുമാസം ൨൨൯-

പി. എസ്സു. പത്മനാഭയ്യൻ (ഒപ്പ്.)

## Notice.

### The Travancore Pleaders' Examination.

It is hereby notified that the Examination for the admission of Pleaders in the District and Munsiff's Courts in accordance with the Rules framed by the High Court under section 7 of Regulation I of 1067, and sanctioned by His Highness the Maha Rajah will be held at Trivandrum in such building as will be notified hereafter by a notice put up in the High Court, on Monday the <sup>20th June 1904</sup> 7th Mithunam 1079 and succeeding days.

2. The Special Examination provided by Civil Circular No. 32 of 1075, to qualify Graduates in Law since 1900 for the Bar, will be amalgamated with the said Examination.

3. Candidates must send in their applications accompanied by the prescribed fees so as to reach the Registrar of the High Court on or before Saturday the <sup>21st May 1904</sup> 8th Edavom 1079, after which date no applications will be received. Candidates residing in Trivandrum may present their applications in person and pay the prescribed fees either in cash or currency notes. Mofussil candidates may address the applications to the Registrar either by the British Post or the Sirkar Anchal duly registered, enclosing currency note for the fees, or making the remittance by money order. Both the application and fees should reach the Registrar on or before the date fixed.

4. The fee prescribed for admission to the First Grade Pleaders' Examination is British Rs. 15, that for the Second Grade, British Rs. 10, and that for the Special Examination for Graduates in Law, British Rs. 5.

5. Applications should be in the form hereto annexed and, unless presented in person, should post-paid, superscribed and addressed as follows, all the necessary enclosures being securely fastened to the application:—

Application for admission to the *Pleadership Examination* (or the *Special Examination for Graduates in Law*, as the case may be).

To,

The Registrar,

High Court of Travancore,

Trivandrum.

N. B.—Unstamped and insufficiently stamped covers will be rejected.

6. A receipt for the fees paid or remitted showing the register number of the application will be issued by the Registrar.

7. Candidates should write their names, their fathers' or karnavans' names and their house names distinctly and in full in their applications both in English and Malayalam, and give also their addresses in full. Applications defective in any particular will be returned, and if they are not re-submitted with the omissions supplied so that they may reach the office of the Registrar within a fortnight from the date of their return, they will not be accepted.

8. Persons possessed of the following qualifications are eligible to present themselves for the Pleaders' Examination of the First Grade:—

(a) Any person who, after passing the First in Arts or any Higher Examination in any of the British Indian Universities, shall have attended four consecutive terms in His Highness the Maha Rajah's Law College or in any recognised Law College in British India;

(b) Any person who, after passing the Matriculation Examination, has served as a clerk for 5 years in the Judicial Department, and is able to produce a certificate of efficiency from a District Judge or the Registrar of the High Court, and has kept four consecutive terms in a recognised Law College.

(c) Any Matriculate who, after passing the Second Grade Pleaders' Examination, has had a regular and continuous practice as Vakil for 5 years and produce a certificate to that effect, as also testifying to his good character and efficiency, from the judge or judges before whom he has practised.

9. Persons possessed of the following qualifications are eligible to present themselves for the Pleaders Examination of the Second Grade:—

(a) Persons who are qualified under the previous rule to present themselves for the Pleaders Examination of the First Grade;

(b) Any person who, after passing the Matriculation Examination in any of the British Indian Universities or the Madras Upper Secondary Examination or the Middle School Examination in the first class or the late General Test Examination, shall have attended four consecutive terms in a recognised Law College;

(c) Any person who possesses a certificate from the Head of a recognised School or College showing that he has passed the Comparative Examination of the V Form (Pre-Matriculation class), and has a good knowledge of the Vernacular of the country, and has attended a recognised Law College for four consecutive terms having obtained admission before the <sup>22nd Aug 1879</sup> 6th July 1901.

10. Applications should be attended by the necessary vouchers to establish that the candidate is eligible to appear for the examination. Applicants must satisfy the High Court by the production of a certificate from a Gazetted Government Officer that they are of good moral conduct and must be above 18 years of age. No application will be accepted unless all the necessary certificates are produced.

11. The fee paid by a candidate who absents himself from the examination will, on no account, be refunded to him, whatever may have been the cause, public, or private, that prevented him from attending the examination.

12. Any candidate, suspected of having had recourse to malpractice of any kind, is liable to have his examination invalidated and also to be debarred from appearing again for any of the examinations under the control of the High Court permanently or for such term of years at the High Court may think fit.

13. Subject to any changes that may be rendered necessary, the examination will be conducted in the order of time and subjects shewn in the subjoined table.

Date	Hour.	Subject.	Hour.	Subject.
Monday the <u>20th June 1901</u> 7th Mithunom 1079	9 A. M. to 12 noon.	(1) The Law of Evidence.	1 P. M. to 4 P. M.	(2) The Code of Civil Procedure as amended.
Tuesday the <u>21st June 1901</u> 8th Mithunom 1079	9 A. M. to 12 noon.	(3) The Code of Criminal Procedure as amended, and Medical Jurisprudence.	1 P. M. to 4 P. M.	(4) Travancore Penal Code.
Wednesday the <u>22nd June 1901</u> 9th Mithunom 1079	9 A. M. to 12 noon.	(5) Hindu Law (including Manu Smriti, Dharma Shastra, and Mahomedan Law).	1 P. M. to 4 P. M.	(6) Obligations arising from Contracts.
Thursday the <u>23rd June 1901</u> 10th Mithunom 1079	9 A. M. to 12 noon.	(7) The Law of Torts and Easements.	1 P. M. to 3 P. M.  3 P. M. to 5 P. M.	(8) Stamp, Comptees, Suits Valuation and Limitation Regulations. (9) Landlord and Tenant and Trust.

14. Graduates in Law appearing for the Special Examination have to present themselves only for subjects 2, 3 and 8.

15. Any complaints or enquiries from candidates who have appeared for the examination regarding the valuation of their answer papers will not be attended to.

High Court,  
Trivandrum,  
23d March 1901.  
20th Kumbhom 1079.

By Order,

P. C. VALLINAYAGOM PILLAI,  
Registrar.

8TH MARCH, 1904]

തിരുവിതാംകൂടു സർക്കാർ ഗവൺമെന്റ്

379

Form of application to the Pleaders' Examination (or the Special Examination for Graduates in Law, as the case may be) to be held on the <sup>20th June 1904</sup> 7th Mithunam 1079 and succeeding days.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Name of Candidate.	Father's or Karanavan's name.	House name, Muri, Proverthi, Taluk or place of residence.	Address in full, if different from the particulars given in column 3.	Age.	Occupation.	Caste, creed, race or religion.	First or the Second Grade, or the Special Examination.	Statement of qualifications of the candidate under Rule 8 or 9 of the notice, and if he is a Graduate in Law, Register No. and page of the Fort St. George Gazette where his name as having passed the examination is published.	List of enclosures.	Remarks.

Place

Date

Signature.



Vol. VIII.

## Educational Department.

No. 10.

### TABLE OF CONTENTS.

	Page.
Notice regarding the subject for the Curzon Prize Essay ... ..	119
Notice from the Inspector of Schools, Southern Range .. ..	12
Agricultural Sheet .. ..	12

### Notice.

It is hereby notified for general information that the subject selected for the Maha Rajah of Travancore's Curzon Prize Essay for 1905, is "Political Economy with special reference to Indian questions".

Huzur Cutcherry,  
Trivandrum,  
17th February, 1904.

K. KRISHNASWAMY RAO,  
Dewan.

### പരാഗ്വം.

റബറപരം ഭോറൻപ്രൈറി സ്കൂൾ അസിസ്റ്റൻറായിരുന്ന മരിച്ചുപോയ കൃഷ്ണപിള്ളയുടെ ഉടമസ്ഥതയിൽ പെട്ടു വാങ്ങിയ രണ്ടു തൂപാ ഇരുപത്തിരണ്ടു മാത്രം ആറു കാലു സാധാരണികളായും ഇതുവരെ ഹാജരായി വാങ്ങിച്ചിട്ടില്ലാത്തതിനാൽ പരം ഡിസ്ട്രിക്ട് അസിസ്റ്റൻറ ഇൻസ്പെക്ടറായും അന്നാമതു വെച്ചിട്ടുള്ളതും ഇതിലേക്കു അവകാശികളായി ആരെങ്കിലും ഉണ്ടെങ്കിൽ പരം പരാഗ്വം ഗവണ്മെൻ്റ് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന നിയതി മുതൽ മൂന്നു മാസത്തിനകം പരം ഡിസ്ട്രിക്ട് അസിസ്റ്റൻറ ഇൻസ്പെക്ടറായായിരിക്കുക തക്ക തെളിവോടുകൂടി ഹാജരായി ബോധിപ്പിച്ചു പണം വാങ്ങിക്കൊള്ളേണ്ടതും അതിനുള്ളും ചെയ്യാത്തപക്ഷം ആ വക പണം സർക്കാരിലേക്കു മുതൽ കൂട്ടുന്നതുമാകുന്നു.

പള്ളിക്കൂടം തെക്കൻ റെഞ്ച്  
ഇൻസ്പെക്ടറായായി,  
തിരുവനന്തപുരം  
൧൩. ൧. ൦൭.

ഇൻസ്പെക്ടർ പി. രാമസ്വാമിത്തമ്പ്.

## Agricultural Sheet.

*Hibiscus Cannabinus* or Bimilipattam Jute.

Agricultural Ledger No. 11 published by the Government of India treats of a plant known in Botany as the *Hibiscus Cannabinus*. This is a fibre plant, and the finished fibre is known in commercial market as the Bimilipattam Jute.

The plant has been grown in the Farm, 2 or 3 seasons before, and the fibre extracted. With a view to study further and popularize the plant, a small quantity of seed was got down from Coimbatore where its fibre is mostly used for making

1. ropes for tying cattle.
2. strings for being attached to single moles.
3. slings for throwing stones to snare away birds.
4. hangers (ഉറകൾ) and
5. other durable strings for wrapping hollow wooden pots.

The seeds were sown in 3 plots, and the plants are now growing well. The leaves of this plant being sour are used by some people in making chutneys (Sambhar). The leaves, flowers, fruits are all uncellagenous, and the fruits resemble those of a wild plant known as *Uppanacham*.

The plant grows well in garden soils, and also where the ground is loose. The plant ordinarily begins to flower after 3 months from the date of sowing. They should them be pulled and kept in shade for one or two days before being steeped in water. The fibre may be extracted by the hand. It is very strong though rough. It is said to break from 115 to 190 lbs. The price per ton comes to nearly Rs. 180 in the foreign market. It is grown generally as an auxiliary crop along with other grains and pulses on the sides of the field, or in the water courses.

Agricultural Demonstration Farm, } B. S. NARAYANASWAMY AIYAR,  
Trivandrum, } Superintendent.  
26th February, 1904.

കാഷിക പത്രിക,

നാൽ,

“ഫൈബറിസ് കാന്തരബനസ് അല്ലെങ്കിൽ ഖിമ്മിലി പട്ടണം ചണം”

എ. ഇൻഡ്രാ ഗവണ്മെന്റിൽ നിന്നും പ്രസിദ്ധം ചെയ്യുന്ന “ആഗ്രിക്കൾച്ചറൽ ലഡ്ജർ” എന്ന പണ്ഡിത ചരം വരുന്നത് “ഫൈബറിസ് കാന്തരബനസ്” എന്ന സസ്യ ശാസ്ത്രത്തിൽ പെട്ട പഴയ ഒരു ചെടിയിലുള്ള പ്രതിപാദിച്ചു കാണുന്നു. ഇതു ഒരു നാൽ ചെടിയാണു. ഇതിൽ നിന്നും എടുക്കപ്പെടുന്ന നാൽ വ്യാപാരസ്ഥലങ്ങളിൽ “ഖിമ്മിലി പട്ടണം ചണം” എന്നാണു പേരു പറഞ്ഞു വരുന്നത്.

ബ. ഇതിനു മുമ്പു രണ്ടു മൂന്നു പ്രാവശ്യം ഈ ചെടി ഇവിടെ നട്ടുപുറത്തുകയും അതിൽ നിന്ന നാൽപ്പതു നോക്കുയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടു. നോക്കു പരിശോധിക്കണമെന്നുള്ള ഉദ്ദേശ്യത്തോടു കൂടി കൊയ്തെടുത്തു നിന്നും കുറെ വിത്തു വരുത്തുകയുണ്ടായി. ആ രാജ്യത്തു ഈ നാൽകൊണ്ടുള്ള ഉപയോഗം കന്നുകാലികളുടെ ചുരുത്തിലകളുള്ള വട്ടക്കയറിനും കല്ലറിയുന്നതിനുള്ള കറിഞ്ഞുണ്ടാകുന്നതിനും ഉറിയും കട്ടിലു വരിയുന്നതിനും മറ്റാണു.

ഗ. ഇവിടെ വരുത്തിയ വിത്തു മൂന്നു പ്ലാട്ടുകളിലായി വിതച്ചതിൽ ചെടികളെല്ലാം ഇപ്പോൾ നല്ലവണ്ണം വളരുന്നുണ്ടു. ഇതിന്റെ ഇലയ്ക്കു ഒരു പുളിംസം ഉള്ളതാണു ഈ ഇല സാധനക്കായി ചിലർ ഉപയോഗിച്ചുവരുന്നുണ്ടു. ഇതിന്റെ ഇലയും പൂവും കായുണ്ടല്ലോ വിഴുവിഴു (പാൽ) ഉള്ളതും കായ് ആകുമ്പോൾ വെളുത്തു തിരിയ്ക്കുക കായ് ചൊണ്ടു ഇരിക്കുന്നതുമാകുന്നു.

റ. സാധാരണ തൊട്ടു പ്രദേശങ്ങളിലും മണ്ണിടികളുള്ള സ്ഥലത്തും ഈ ചെടി നല്ലപോലെ ഉണ്ടാകുന്നുണ്ടു. നട്ടു മൂന്നു മാസക്കാലം ചെല്ലുമ്പോൾ ചെടികൾ പുത്തു തുടങ്ങും. അപ്പോൾ അലയല്ലാം പിഴുതെടുത്തു വെള്ളത്തിൽ താക്കുന്നതിനു മുമ്പായി ഒന്നോ രണ്ടോ ദിവസം തണുലത്തു ഇട്ടുമാണം. നാൽപ്പതന്നു കൈകൊണ്ടാകാം, ഈ നാൽ മെനിക്കാവുന്നതെങ്കിലും നല്ല ബലമുള്ളതാണു. ഇതിന്റെ ദൈർഘ്യം ൧.൧ മീറ്റർ മുതൽ ൧.൫ വരെ നാൽക്കു ഭാരം തുടങ്ങുമ്പോൾ ൧൦ മട്ടിപ്പോൾ, അതു രാജ്യങ്ങളിൽ ഈ നാൽക്കു വില്പന ഒന്നു ചെറു രൂപയാണെന്നറിയുന്നു. ഈ ചെടി ധാന്യങ്ങളോടും പച്ച വെളുത്തോടും ഇടകലത്തിയും വയലിന്റെ നാലുഗത്തുമുള്ള വാമ്പരികിലും ചെങ്കുളാലിന്റെ വക്കിലും ആണു കൃഷി ചെയ്യപ്പെടുന്നത്.

തിരുവനന്തപുരം സർക്കാർ കൃഷിത്തൊട്ടം  
അഥവാ ഫെർട്ടിലിറ്റാസ് ൭൯൯-

} സി. എസ്. നാരായണസ്വാമി അയ്യർ.



## Police Sheet.

### POLICE DEPARTMENT.

Inspector Veloo Pillai of Chengannoor is granted 5 days' casual leave. Senior Head Constable to be in charge.

The 5 days' casual leave granted to Inspector Seetha Rama Aiyar of Kunnathad is cancelled at his request.

Inspector Gomathinayagam Pillai, B. A., of Devicolum is granted 20 days' privilege leave. Senior Head Constable No. 216 Kesava Pillai to be in charge.

Inspector Mr. Baxter of the Reserve is granted 3 days' casual leave.

Office of the Supt. of Police,  
Camp, Quilon,  
2nd March, 1904.

O. H. BENSLEY,  
Superintendent of Police,  
Travancore.

### പൊലീസ് ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ്.

ചെങ്ങന്നൂർ ഇൻസ്പെക്ടർ വെലൂപ്പിള്ളയ്ക്ക് 5 ദിവസത്തെ കാഷ്വൽ അവധി കൊടുത്തിരിക്കുന്ന സിനിയർ ഹെഡ് കൺസ്റ്റബിൾമാർ ചാർജിലിരിക്കുന്നതാണ്.

കുന്നത്തനാട് ഇൻസ്പെക്ടർ സിതാറാമയ്യന് അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള 5 ദിവസത്തെ കാഷ്വൽ അവധി സ്വന്ത അപേക്ഷയിൻപ്രകാരം റദ്ദ് ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

ട്രേവിങ്കളം ഇൻസ്പെക്ടർ ഗോമതിനായകമ്പിള്ളി ബി. എ. കെ. 20 ദിവസത്തെ പ്രീവിലേജ് അവധി കൊടുത്തിരിക്കുന്നു. 216 നമ്പർ സിനിയർ ഹെഡ് കൺസ്റ്റബിൾമാർ ചാർജിലിരിക്കുന്നതാണ്.

റിസർവ് ജോലിക്കാക്കുന്ന ഇൻസ്പെക്ടർ മിസ്റ്റർ ബാക്സറ്റിന് 3 ദിവസത്തെ കാഷ്വൽ അവധി കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

പൊലീസ് സൂപ്രണ്ടുമാർസിംഗ് }  
ക്യാമ്പ് കൊല്ലം }  
2. 2. 1904.

ഒ. എച്ച്. ബെൻസലി,  
പൊലീസ് സൂപ്രണ്ടുമാർ,  
തിരുവിതാംകൂർ.



# Trivandrum Observatory Notices.

Meteorological Observations. From 29th February to 6th March, 1904.				Monday. 29th Feb. 1904	Tues. 1st Mar.	Wed. 2nd Do.	Thurs. 3rd Do.	Friday. 4th Do.	Sat. 5th Do.	Sun. 6th Do.	Total fall of rain.	
				inch.	inch.	inch.	inch.	inch.	inch.	inch.	During the week.	From 1st Jan. 1904
Reduced Atmospheric Pressure	Maximum	9 A. M.	.....	29.764	29.744	29.722	29.686	29.720	29.729	—	—	0.55
Id.	Id.	Minimum	3 P. M.	.652	.638	.624	.605	.596	.629	—		
Temperature of Air		6 A. M.	.....	74.5	78.2	75.9	74.2	75.0	75.9	—		
Id.	Id.	0 P. M.	.....	88.6	88.2	87.6	89.3	88.6	89.8	—		
Id. of Evaporation		6 A. M.	.....	71.0	72.3	72.6	71.2	72.1	72.0	—		
Id.	Id.	0 P. M.	.....	76.9	77.1	76.3	74.3	77.0	77.2	—		
Depth of Rain in inches (read at 12 P. M.)			.....	—	—	—	—	—	—	—		
Daily Velocity of wind in miles			.....	119.0	109.8	126.5	113.4	115.0	120.9	110.4		
* Proportion of sky clouded (whole sky=10.0)			.....	5.6	2.8	7.6	1.4	3.2	1.2	—		
Daily amount of Evaporation in the shade in inches			.....	.065	.068	.056	.068	.066	.061	.066		

\* Mean of 5 Observations made in the day time.

P. VELOO PILLAI,  
Head Assistant,  
In charge.

	1078.	1079.
	Inches.	Inches.
Rainfall from 15th of Edavom to the end of Karkadagom 1077 & 1078 ...	19.85	27.18
Do. from 1st Chingom to the 22nd of Kumbhom ...	31.31	17.30
Do. on the 23rd Do. ...	0.00	0.00
Total.....	51.16	44.48

## Observatory Time Notice.

The flash of the noon day gun has been noted as follows in Trivandrum Mean Time.

		h.	m.	s.
1904 Feb	29th	12	0	0
March	1st	12	1	43
"	2nd	12	0	0
"	3rd	12	1	12
"	4th	12	0	0
"	5th	12	0	0

CALENDAR.

പ്രതിപാദനം

[illegible]

NIRUK.

[illegible]

തിരുവനന്തപുരത്ത് കബാളത്തിലെ നിരക്കു

ജനവിവരം	ഇതുകൾ എണ്	വിധ വണ്ണം
മനുഷ്യ	വന കണ്ഠ	മരകാലകാണി
ടി	ടി	മരകാലകാണി
ബാലാളം വാടി വെള്ള അരി	ടി	ചിമകാലകാണി
മുതിർ...	ടി	മുതിർകാലകാണി
ഉഴുത	ടി	ഉഴുതകാലകാണി
വെളിച്ചം	ടി	വെളിച്ചം
യുദ്ധം...	ടി	യുദ്ധം
കൊന്നു	ടി	കൊന്നു
നല്ലെണ്ണ	ടി	നല്ലെണ്ണ
വെളിച്ചം	ടി	വെളിച്ചം
കൊന്നു	ടി	കൊന്നു
ചെറു കൊന്നു	ടി	ചെറു കൊന്നു
ടി	ടി	ടി
നാകം	ടി	നാകം
കാരികം	ടി	കാരികം
വെളിച്ചം	ടി	വെളിച്ചം
ജന്മം കൊന്നു	ടി	ജന്മം കൊന്നു
ടി	ടി	ടി

**Terms of subscription to the  
Government Gazette.**

In the case of Proverthicare and other Public Servants drawing less than Rs. 25 a month—

For one year.....2 British Rupees.

For one month.....5 Chuckrams.

Single copy.....2½ Chucksrams.

In the case of landholders and all others—

For one year..... 4 British Rupees.  
For one month..... 10 Chakras.

For one month.....10 Chuckrums.  
 6. 1/2 doz.....4 Chukkrums.

Postage to be added if the Gazette is to be sent by British Post.

The subscription is payable strictly in advance, and payment by instalments or by deductions from pay, will not hereafter be allowed.

The rates of subscription for single copies and by the month refer only to ordinary issues of the Gazette and do not apply to issues containing lengthy legislative enactments.

### Charges for Advertisements.

	Rs.	Ch.	C.
Per columnaline, 1st insertion ..	1	12	
Do. subsequent inser- tions... ..	1	8	

For a full page of 50 lines  
1st insertion ... 5 " "

Do.	Do.	subsequent inser-				
		tions.	...	...	4	" "

Tabular work will be charged according to the nature of work.

The above rates are for Pica type in English and Tamil and Malayalam type cast on English body.

**NOTICE.**

Notice is hereby given that all papers for publication in the Travancore Government Gazette should be sent in a correct form and in diglott wherever necessary, plainly and legibly written on one side of the paper only so as to reach the Huzur Gazette Department not later than the Friday previous to the issue of the Gazette in which they are meant to be published.

Lengthy papers should be sent even earlier and in sufficient time.

സകാലം ഗണപതേ വില വിവരം

ജാതം കണ്ടതിനെ തുടർന്ന് കറുത്ത ശവഭം ഉള്ള പഞ്ചതന്ത്രകാവ്യം മുതലായ സമാഹാര വിവരണകാവ്യങ്ങളെ വിശദീകരിക്കുക.

കുരു കിഴക്കൻ മലയാളം      ൨. തൃപ്പൂർവ്വ ഭാഗം

കുറുപ്പു വേലി

[illegible]

കടിയനമ്പലങ്ങളുടെയും മറ്റൊരവ്യയങ്ങളുടെയും വിഷയ  
ത്തിൽ

കുറേ കൊല്ലങ്ങൾക്കു മുമ്പ് തിരുവനന്തപുരം

[illegible]

കുറുപ്പുകൾ

ഗസറ്റിനെതുടർച്ചയായി പരസ്യം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനാൽ ഇതിലേക്ക് പുറമെ തപാൽ കൂലിയും കടക്കുകയോകുന്നു. ഗസറ്റിലായി ഉൾപെടെയിട്ടുണ്ടെന്ന കടക്കുകയോകുന്നു തപാൽകൂലിയെങ്കിലും ഗസറ്റിൽനിന്നുപിടിച്ചാൽ കടക്കാൻ ഇനി ഒരുതരം സമ്മതിക്കുന്നതല്ല.

രവറ പ്രതിഷ്ഠാ ഭാഗം കനകം മേലിലെ വിവരം സാധാരണ ഗവേഷകർക്കു മാത്രമേ സംബന്ധിക്കുന്നു. മിഷൻ മായ നിയമങ്ങൾ അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന ഗവേഷകർക്കു അംഗീകൃതമല്ല.

ഇതിൽ ചെങ്കുന്നതിരു കൊടുക്കെഴുന്ന  
കുലിയുടെ വിവരം.

ഭ മ ക

ഒന്നാമതു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതായ ഒരു

പംചിതയിൽ കാനറ വനം 23 10 15

പിന്നീട് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിൽ ൧൧ ൯ ൭

கனாஜ் பூரிஃ செய்நா லு வரிஜ்

മു. കെ. മുഴപ്പാലി

ചിന്നിടം പ്രാദേശം ചതുനായിരം ൨ " "

മുൻപെഴുതിയ വെലയുടെ അന്തിമപാലം കൂടി ഇതാണ്  
നാടകം .

മലർ കാണിച്ചിരിക്കുന്ന കൂലിയുടെ കൂടുതൽ ഇംഗ്ലീഷിലും അരിച്ചിലും ചെയ്യാൻ ബാധയും വെയാട്ടത്തിൽ ഇംഗ്ലീഷും ബാധയും മെക്കാനിക്കൽ ആക്റ്റിംഗ്

നെന്മുളിസ .

[illegible]

പുറമെ ഷിഫ്റ്റിൽ കടലാസ്സുകൾക്ക് കിരീടം കൂടി. മുരയ്ക്കി വെക്കുന്ന അലക്കുന്ന ഉപ്പായിരിക്കാൻ കരുവപ്പണം അടയ്ക്കാതെ വെക്കുന്നു.

## SEASON REPORT

FOR THE WEEK ENDING 28TH FEBRUARY, 1904.

Water supply, pasturage, sufficient. Condition, cattle good. Public health satisfactory. Price stationary. Week's rainfall Nil.

மாந்திரம் வங்கம் மெளபிரி மாஸ், உயிருறையோடு சூசி அமைசாரிணிக் கைது பத்த  
 னிலை காலாவசம் விபொத்த.

പെണ്ണും പുല്ലും ധാരാളം കന്നുകാലികളുടെ സ്ഥിതി നന്നും. ജനങ്ങളിൽ രംഗിയെപ്പോലെയായിട്ട്. വില കരസ്ഥിനിയിൽ ഇരിക്കുന്നു. ആഴ്ചയിൽ മഴയില്ല.

**List of Holidays for the Huzur Cutcherry in the month of Kumbham, 1079.**

English Month.	Date.	Malayalam Month.	Date.	Day of the week.	Nature of Holidays.
February.	14	Kumbham.	2	Sunday.	Sivarathri Vratam.
Do.	16	Do.	4	Tuesday.	New Moon.

**ഹുസുർമാണ്ടു കംഭമാസത്തിൽ ഹജുക്കച്ചെരി ഒഴിവുള്ള ദിവസങ്ങളുടെ വിവരം.**

ഇംഗ്ലീഷ് മാസം	തീയതി	മലയാള മാസം	തീയതി	ആഴ്ച	വിശേഷദിവസങ്ങൾ
ഫെബ്രുവരി	14	കംഭം	2	ഞായർ	ഗിവാത്രി വ്രതം
Do.	16	Do.	4	തിങ്കൾ	കുമ്പമാസം

**List of Holidays for the Huzur Cutcherry in the Month of Meenom, 1079.**

English Month.	Date.	Malayalam Month.	Date.	Day of the Week.	Nature of Holidays.
March.	16	Meenom.	4	Wednesday.	New Moon.
Do.	17	Do.	5	Thursday.	Solar Eclipse.
Do.	18	Do.	6	Friday.	Ugathi Festival.
April.	1	Do.	20	Friday.	Arat.

**ഹുസുർമാണ്ടു മീനമാസത്തിൽ ഹജുക്കച്ചെരി ഒഴിവുള്ള ദിവസങ്ങളുടെ വിവരം.**

ഇംഗ്ലീഷ് മാസം	തീയതി	മലയാള മാസം	തീയതി	ആഴ്ച	വിശേഷദിവസങ്ങൾ
മാർച്ച്	16	മീനം	4	ബുധൻ	കുമ്പമാസം
Do.	17	Do.	5	വ്യാഴം	സൂര്യഗ്രഹണം
Do.	18	Do.	6	വെള്ളി	ഉഗാതി ഉത്സവം
ഏപ്രിൽ	1	Do.	20	വെള്ളി	അർച്ചനാ പൂജയ്ക്കു തുടങ്ങും